

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTESTEEG 27 - 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs

f. 6,- per maand

Giro: 440000

Loose nummers

dertig cent

Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

MEER NIEUWE AANHOUDINGEN I.V.M. HORECAF-AFFAIRE

CGTC zet aktie voor vrijlating bondsleiders voort

Grote hotels willen sluiten

WILLEMSTAD. — Twee grote hotels t.w. Intercontinental Curaçao en het Curaçao hotel hebben gedreigd hun deuren definitief te zullen sluiten indien de aktie welke voortgezet wordt door het hotelpersoneel gehouden wordt en die geleid heeft tot het vertrek van alle gasten van deze hotels voortduurt.

Minister J. Evertz heeft gistermiddag tegen de pers verklaard dat beide hotels hadden bekendgemaakt gisteravond hun sleutels op te geven en de politie te verzoeken de hotels te sluiten als bewijs dat men het contract met de maatschappijen als beëindigd beschouwt, dit bleek later niet het geval te zijn.

De politie heeft het hoofdkantoor van het Intercontinental laten weten dat indien binnen drie dagen geen gunstig antwoord wordt gegeven van de regering over het verzoek om de hotels te sluiten, zal het hotel de deuren sluiten en de shopstewards die hebben meegedaan

aan de Horecaf-aktie van dinsdag j.l. te ontslaan, het hotel definitief gesloten zal worden. Minister McWilliam heeft hierop laten weten dat hij niet zal zwichten voor deze chantage. Hotel Intercontinental was gisteravond zo goed als leeg.

Bij het Hilton hotel bevonden zich vanmorgen nog 40 gasten van wie de meesten vandaag zouden vertrekken. De management heeft opdracht gegeven geen nieuwe gasten meer aan te nemen omdat geen service kan worden verleend. Slechts 20 man personeel verscheen in dit hotel vanmorgen aan het werk.

De management van het restaurant Fort Nassau heeft in een telegram aan de regering gisteravond meegedeeld dat het voltallige personeel is ontslagen op grond van een artikel van de CAO i.v.m. de staking van gisteren en dat het restaurant definitief gesloten zal worden.

De drie vakbondsleiders die als eerste door de politie waren aangehouden t.w. Horecaf-voorzitter O. Semerel en de bestuursleden E. Pietersz en Gacias zijn gistermiddag voorgeleid voor de rechter-commissaris. De voorgeleiding vond om veiligheidsverwijeningen plaats in de gevangenis van Koraal Specht en rechter Schunk die optrad als rechter-commissaris kreeg later assistentie van rechter Van Heiningen om de zaak zoveel mogelijk te bespoedigen.

Spoed

Minister van Justitie Watty Vos wees er gisteravond in een t.v.-toespraak op dat het justitieel apparaat alle spoed had betracht met deze zaak. De officier van Justitie had binnen twee dagen al om voorgeleiding verzocht, terwijl hij volgens de wet tien dagen de tijd heeft om bewijzen te verzamelen. Minister Vos verklaarde gisteravond, ook dat de verdachten zouden hebben bekend en daarom niet vrijgelaten konden worden.

Gistermiddag en vanmorgen vonden nog een aantal aanhoudingen plaats. Van de zijde van de vakcentrale CGTC vernam de Amigoe dat aangehouden waren Moises Birge, Stanley Clintje, Aristides Koko en Robert Martina en nog een aantal werknemers van Hilton en Intercontinental waarvan men de namen niet wist.

Van politiezijde werd de Amigoe meegedeeld dat de kans groot is dat na verhoor van de verdachten zij allen — ook de drie die zijn voorgeleid — voortopig in vrijheid zullen worden gesteld in afwachting van de behandeling van hun zaak. De politie had gisteren overigens een drukke dag. Niet alleen moesten alle vitale punten worden bewaakt en moest de bijstandseenheid paraat blijven om bij eventuele massabetogingen op te treden maar ook moest gecontroleerd worden of de restaurants en bars zich hielden aan het om vier uur ingegane verbod voor verkoop van sterke drank.

Extra moeilijk kreeg men het overigens niet want behalve gistermiddag op het Wilhelminaplein waar een grote menigte zich verzamelde toen een delegatie van de stakers naar het stadhuis trok was het overal in de stad zeer rustig.

De VVK verleende assistentie bij de bewaking van de hotels en van enkele vitale gebouwen en installaties op het eiland.

Het ligt in de bedoeling van de politie-autoriteiten het vooronderzoek en de verhooren in de zaak van, wat genoemd wordt, de ontvoering van de hotel-managers en hun advocaat, zo snel mogelijk af te ronden. Dit wil men vandaag bereiken. Allen, die bij deze aktie betrokken waren zullen daartoe gehoord worden; tegen het middaguur moest men nog een paar van hen horen. Dit vooronderzoek wil men vandaag op papier hebben hebben en dan aan het Openbaar Ministerie en de rechter-

commissaris voorleggen. Deze instanties zullen dan moeten beslissen of alle betrokkenen op vrije voeten gesteld kunnen worden. Naar verluidt zou er goede kans hierop bestaan, ook wat betreft de vakbondsleiders, die het eerst aangehouden zijn. Sedert vanmorgen zeven uur is de politie bezig met het oproepen van de deelnemers aan genoemde actie. Deze werken mee en kunnen door hun medewerking het afronden van het voor-onderzoek versnellen.

Gezaghebber A.E. Kibbelaar die samen met de gedeputeerde van Toerisme S.W. Rigaud in Caracas verbleef i.v.m. een wervingscampagne moest gisteren teruggeroepen worden. De gezaghebber toonde zich zeer teleurgesteld over de huidige situatie die funest is voor het

(Men leze verder op pag. 9)

Over indexering

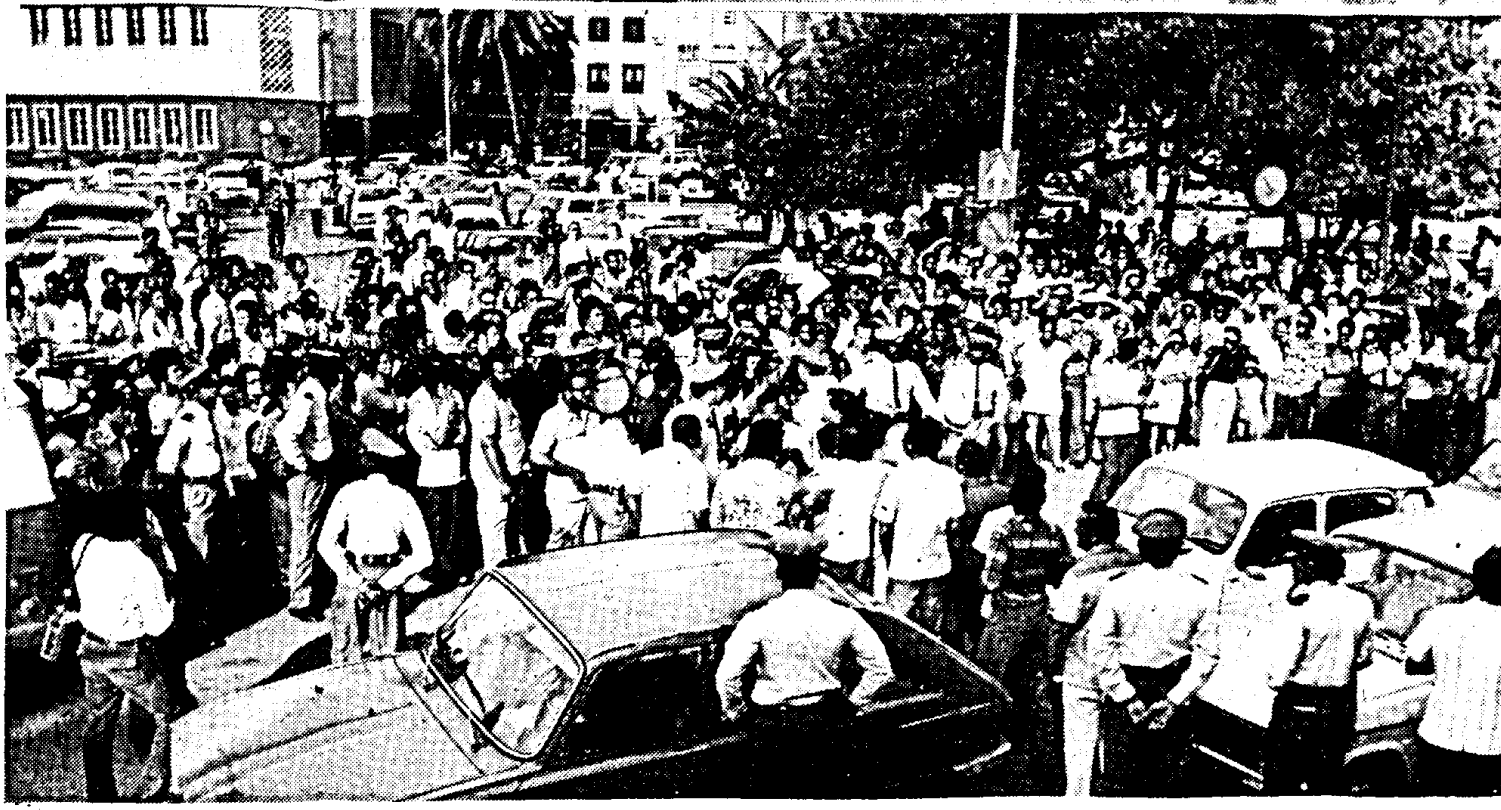
Gesprek met overheidsbonden vastgelopen

WILLEMSTAD. — Het gesprek dat gistermiddag plaats vond tussen de overheidsbonden en premier J. Evertz over de indexering van de lonen en salarissen van het overheids-personeel is vastgelopen.

Aanvankelijk had premier Evertz aan de vakbondsdelegatie meegedeeld het gesprek liever te willen uitstellen gezien de gespannen situatie op het arbeidsfront omdat hij in een rustiger sfeer met de overheidsbonden wilde dialoëren.

Delegatieleider Errol Cova (VLC) stond er echter op dat de regering meteen zou beslissen over het al dan niet toepassen van een volledige indexering. Premier Evertz deelde toen mee dat hij zijn standpunt handhaaft dat een volledige indexering niet mogelijk is gezien de financieel-economische situatie. De regering wil een sociale indexering waarbij de lagere inkomensgroepen volledig aan hun trekken komen maar er een nivellering plaatsvindt voor de hogere inkomenscategorieën. Hierop werd het overleg afgebroken.

De overheidsbonden hebben een spoedvergadering bijeengeroepen voor de besturen van deze bonden omdat zij het niet eens zijn met het standpunt van de regering. De overheidsbonden zijn de ABVO, VLC, BTG, NAPP, ANAAB, VLA, GABA en VOPB.



WILLEMSTAD — Op het Wilhelminaplein was het gistermiddag na drie uur zeer rumoerig toen een grote groep stakers naar het stadhuis trok om met de procureur-generaal mr. L. Nahr, te spreken over de eventuele vrijlating van de aangehouden vakbondsleiders van Horecaf. De groep stakers trok dwars over het Fortplein naar het Wilhelminaplein waar zich bij de trappen van het stadhuis een politiecordoon had gevormd. Na een discussie op straat tussen stakers en politie werd besloten een kleine delegatie te vormen die later met de p.g. een gesprek voerde. Overigens had de politie de zaak goed in de hand en was het op de rest van de dag en avond zeer rustig in de stad. Voor meer nieuws en foto's van de staking zie pag. 3 en 9.

Surinaams protest tegen TRIS-mutatie

PARAMARIBO — Naar het ANP-Paramaribo van de woordvoerder van de Surinaamse regering verneemt, heeft de regering te Paramaribo woensdag jongstleden een officieel protest bij de Nederlandse regering ingediend, via de gouverneur van Suriname. In het protest werden bezwaren kenbaar gemaakt met betrekking tot de benoeming van de luitenant-kolonel F. Weening tot stafchef en plaatsvervangend commandant van de troepenmacht in Suriname, ter vervanging van de luitenant-kolonel Y. Eslak, die zich nu uitsluitend zal bezighouden met zaken van de gemengde Surinaams-Nederlandse defensie-commissie betreffende. De regeringswoordvoerder verklaarde niet op de inhoud van het protest te kunnen ingaan.

Castro vraagt Cubanen in 1976 nieuw mandaat

Gevaar voor inval door VS afgenomen

MEXICO — Premier Fidel Castro van Cuba heeft tegenover Mexicaanse journalisten die een bezoek brengen aan Cuba, verteld, dat hij en president Osvaldo Dorticos volgens jaar hun ambten zullen neerleggen opdat de Cubanen zich door middel van verkiezingen over een nieuw mandaat kunnen uitspreken. Castro ontweek echter een rechtstreeks antwoord op de vraag, of hij zich bij de komende verkiezingen kandidaat zal stellen voor zijn huidige functie of voor het ambt van president. Wel wilde hij kwijt, dat op het ogenblik op Cuba "niemand onmisbaar is." "Regiems die steunen op één mens en niet op sociale wetten, zijn gedoemd te verdwijnen," zei hij.

Een verslag van het onderhoud met Castro werd in Mexico uitgezonden in het tv-programma "24 uur", waarvan een der verslaggevers, Joaquín López Doriga, zich op Cuba bevindt samen met andere journalisten in het gevolg van de echtgenote van de Mexicaanse president. Deze staat aan het hoofd van een delegatie die bezoeken brengt aan Cuba, Jamaica, Venezuela en Costa Rica.

Castro zei ook in het interview, dat Cuba "morgen al" suiker aan de Verenigde Staten zou kunnen verkopen. "Wij hebben niet, zoals zij, een beperkende wet, die ons verbiedt aan hen te verkopen," aldus Castro.

De Cubaanse premier was tenslotte van mening, dat het gevaar dat de Verenigde Staten een inval op Cuba

Sovjet-kosmonauten

in baan om aarde

MOSKOU. — De Sovjet-Unie heeft gisteren met de Sojoez-17 twee kosmonauten in de ruimte gebracht, die in de loop van vandaag vermoedelijk een koppeling aan de Saljoet-4 moeten tot stand brengen. Het Russische ruimtelaboratorium, een kleiner model van de Amerikaanse Skylab, werd zestien dagen geleden in een baan om de aarde gebracht.



Drama

HOE VERMOORD JE HET TOERISME? zou de titel kunnen zijn van het drama dat zich deze week op Curacao heeft afgespeeld. Een drama waarvan het eerste bedrijf bestond uit een wanhoopsaktie van enkele moegestreden Horecaf-vertegenwoordigers die dinsdagavond de grenzen van het toelaatbare overschreden om de eisen van hun vakbond ingewilligd te zien. Drie van de aangehouden vakbondsleiders hebben inmiddels voor de rechter-commissaris bekend zich inderdaad schuldig te hebben gemaakt aan wederrechtelijke vrijheidsberoving en bedreiging van de werkgemers van het personeel dat zij vertegenwoordigen.

Het gevolg hiervan zal zijn dat hun gezinnen zwaar worden gedupeerd door deze aktie, hun vakbond ten gronde lijkt te gaan en de belangen van de werknemers die zij representeren en van de Curacaose gemeenschap ernstig zijn geschaad. Het tweede bedrijf van het drama voltrok zich gisteren, toen op instigatie van vooral enkele lieden die in feite niets te maken hebben met Horecaf maar die graag ten koste van de gemeenschap, „revolutionairte” willen spelen een staking werd gehouden die de grote hotels gedwongen heeft de deuren te sluiten. Een aantal ambtenaren en onderwijzers die zelf een dikke boterham verdienen en telkens weer bij arbeidsomrust erin slagen bij sommige vakbonden te infiltreren, hebben er voor gezorgd dat vandaag een groot aantal werknemers in de hotelsector op straat staan zonder een duidelijke toekomst. Wij hebben gisteren al in een commentaar de staking als een onbezonnen daad gekwalificeerd en gewaarschuwd voor de gevolgen ervan. Men is er toch mee door gegaan en het gevolg is dat aan toeristen die op Curacao verbleven of dit seizoen hun vakantie bij ons zouden komen doorbrengen wordt aanbevolen een andere bestemming te zoeken. Voor de toerisme op Curacao betekent dit een klap die wij niet gauw te boven zullen komen. En dat in een periode van recessie waar het spook van de werkloosheid overal rondwaart en slachtoffers maakt en waar het leven vooral voor de kleine man door de inflatie steeds moordender wordt. Maar het begint erop te lijken alsof sommige vakbondsvertegenwoordigers en salon-revolutionairen in onze gemeenschap lak hebben aan deze gewone man die ze keer op keer bedriegen door te doen voorkomen alsof zij voor zijn belangen opkomen terwijl zij slechts eigen baat zoeken.

Compromebon doet beroep op Fedebon

KRALENDIJK. — In een telegram aan Fedebon op Bonaire heeft Compromebon Aruba en Bonaire een beroep gedaan op de werknemers in de hotelindustrie op Bonaire om i.v.m. de gerezene moeilijkheden in de hotelsector op Curacao geen onverantwoordelijke stappen te ondernemen, welke schade zouden kunnen berokkenen aan de goede naam en de economie van Bonaire.

Chili laat twee ex-ministers vrij

SANTIAGO. — De Chileense militaire regering heeft de vrijlating bekendgemaakt van twee oud-ministers. Zij zijn het land uitgezonden en op een vliegtuig naar Roemenië gezet. Dit heeft de minister van Binnenlandse Zaken, Raul Benavides, meegedeeld.

De vrijgelatenen zijn de vroegere minister van Buitenlandse Zaken Clodomiro Almeyda en de vroegere minister van Justitie Jorge Tapia, die beiden bekend staan als vurige aanhangers van wijlen president Salvador Allende.

30 mei 1969 was een mijlpaal in de Curacaose geschiedenis omdat toen de werkende klasse zich bewust werd te lang achtergesteld te zijn en de werkverschaffende klasse eindelijk de ogen open gingen voor deze realiteit. Laat ook 10 januari 1975 een mijlpaal worden, een datum waarop de werkende klasse zich bewust is geworden van het verraad aan hun gepleegd door enkele farizeeërs die voor eigen gewin, uit politiek opportunisme en ook om een enorme brok frustratie uit te leven het hotelpersoneel en de Horecaf naar de slachtbank hebben gevoerd en de Curacaose gemeenschap dichter bij de rand van de afgrond hebben gebracht.

Stand weer normaliseerd

De andere hotels was de stand vanmorgen weer grotendeels normaliseerd. Mensen die gisteren met het werk waren verschenen vanmorgen weer opdagen in de Holiday Inn, Frommer en Marco. In Flamboyant Sands en de Inn had men geen last van de gehad en was het werk in doorgaan evenals in Avila, Bianca Airport, Park-hotel en de V.S. en in het land.

Kas Instr. aurt 577

n naar huis

WILLEMSTAD. — Texas Instru- heeft vanmorgen aan 577 mens laten weten dat zij niet meer op het werk komen dit i.v.m. de huidige stand van de elektronische industrie. De vakbondsleiders zullen niet worden maar worden voortopig doorbetaald. Texas Instru- heeft deze week in totaal 9000 mens ontslagen bij de diverse afdelingen in de V.S. en in het land.

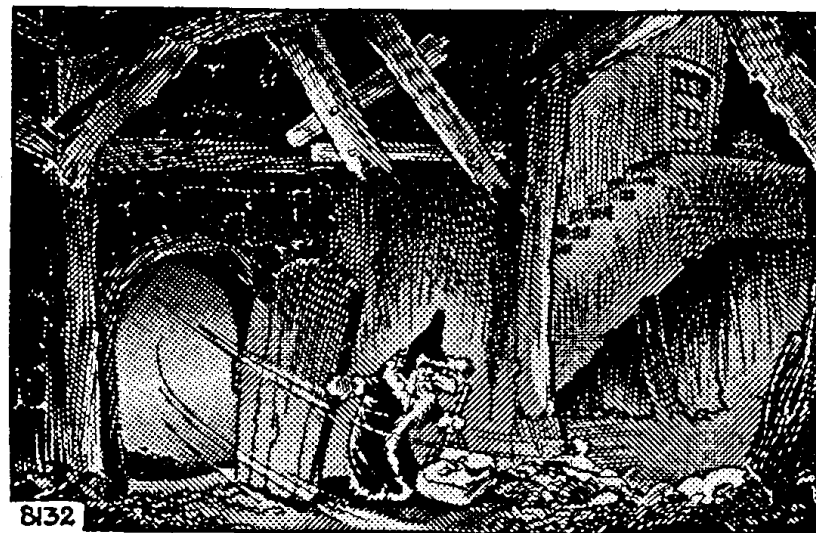
Het naar huis sturen van een deel is uitgegaan van een deel naar „seniority”. De CFW, echter verzocht in sommige gevallen hiervan te mogen afwijken in sociale omstandigheden. Aan de kant van T.I. is verzocht in dit hiermee een sociaal onder- mogen instellen.

De delegatie van Vereniging be- van Curaçao en de Kamer van Handel heeft gisteravond met de der van Sociale Zaken en Arbeid it probleem en de problemen hotelsector gesproken. Daarbij oten dat de VBC-delegatie met tie van T.I. overleg zal plegen zo gunstig mogelijke regeling en met de werknemers i.v.m. eldonrust.

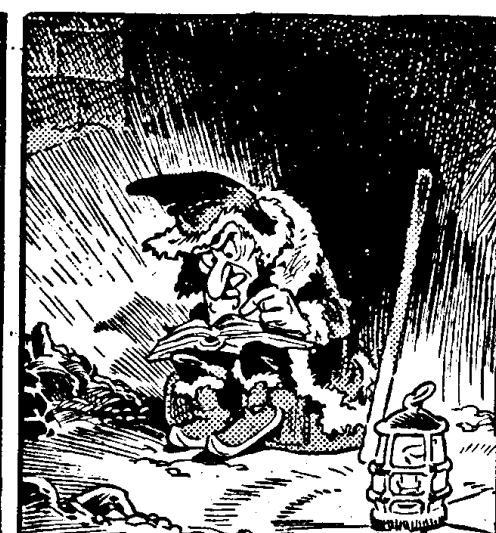
De delegatie van T.I. heeft aan het el meegedeeld dat al het ke zal worden gedaan om de afvloeiingen te vermijden. al zal de CFW in het AVVC-ge- met het personeel vergaderen.



TOM POES: HET SPOOK VAN BOMMELSTEIN



8132. — Toen Hocus Pas de oude toren bereikte, was de nacht al gevallen. Maar daar had de grijsaard geen last van. Door een verstandig dief kon hij goed in het donker kijken, en ruiken wat er in zo'n bouwval bewoog. Hij greep de schep de deur dan ook met een vaste hand en terwijl hij hem open duwde, stapte hij naar binnen. Het gekraak van het houtwerk ging verloren in de geluiden die de klagende wind maakte. Want de vensters waren gebarsen en het dak vertoonde vele gaten, waardoor de maan naar binnen keek. Maar de magister vond dat wel prettig; hij deed zijn rugzak af, en nadat hij er een lantaarn en een boek uit had gehaald maakte hij het zich daarop gezellig.



gedurende enige tijd verdiepte hij zich nu in de lezing van Necromantie en pneumatisme in het licht der transmutatie, terwijl zijn schaduw langs muren danste. Maar langzamerhand werd hij onrustig; en nadat hij enige keren de lucht had opgesnoven, liet hij zijn foliant zakken en keek om zich heen. Op hetzelfde ogenblik knarste er hoog in de muur een deurtje open en een krachtige windvlaag gierde door de ruimte. Daar bovenuit was een hol geroerd dat langzaam naderbij kwam en tenslotte overging in een akelig steun. "Kijk, kijk," sprak de grijsaard, terwijl hij opletend naar de trap keek. "Daar is hij dan eindelijk. Ik dacht al; waar blijft de gastheer toch? Héhéhé!"

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza - Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijk - Charlottestraat
Discoteca Brion - Rouvillweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar - Piscaderaweg
Shon Ma Cantar, Weg naar Welgelegen
Ana - Schotweg 80
Barberia Kort - Schotweg-nord
Pim Grocery - Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana - W. Churchillweg
La Campana - Bermudaweg
Toko Fruteria Natalia - Mahumaweg
La Buena Fe - Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico, Kerkstraat
Alex, De Ruyterplein
El Dorado, Pietermaatsweg
Cas di Pueblo, Penstraat
Mi Ideal, Berg Altona
Sands Beach hotel drugstore
Meaning Strada, Caracasbaaiweg
Tasty Freeze, Caracasbaaiweg
Novo Book en Gift store, Salinja
Toko Esperanza, Amendweg
Boekhandel Eddine, Schotweg O.
Toko Zuikertuinje
Jansen, Santa Rosaweg 103
Toko Walle, Santa Rosaweg 221

WEEKINDE-DIENST EILANDSGE-NEESKUNDIGEN

Van 11 januari van 14.00 uur tot 13 januari 1975 om 06.00 uur.
STADS- EN TWEEDE DISTRICT
OOST: dokter W. I. Luchman, spreekkamer Montagne, Montagne Rey 89, tel.: 38821.
STADS- EN TWEEDE DISTRICT
WEST: dokter G. F. Lubliëk, Schoneveldstraat 2, tel.: 81126.
IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. Hammoud, dokterswoning Soto, tel.: 88090.

VERLOF BEGRAFENIS:

11 JAN.: de heer R. A. de Windt, Erosweg 59.
12 JAN.: de heer E. F. de Camps, Mahumaweg 35.

WIT-GELE KRUIS: wekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur: zuster Baerck, tel.: 79615.

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Antilliana, tel.: 36298.
ZON.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

POMPOSTATIONS OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30 UUR:

Winkel - Hendrikplein; Isa - Salinja; De Lanol - Santa Rosa; Maduro - Biesheuvel; Cratz - Cas Chiquito; Scheidelaar - Mundo Nobo; Coop. Transport - Colon.

ZATERDAG

BIOSCOPIEN
ROXY: 19.00 en 21.00 The outfit.
WEST-END: 19.00 en 21.00 Thunderkick; 24.00 Private eye. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Fast hand is still my name; 24.00 Serpico. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Airport 1975; 24.00 Mattress tango. CINE-RIO: 20.00 Black belt Jones.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Domt, zondagavond en maandagavond geen voorstelling.

DIVERSEN
A.A.-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharloeweg 1-1A.
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 20.00 uur - Penstraat.

COMITE CARNAVAL: 20.30-03.00 verkiezing prins en pancho - Carnaval 1975 - A.V.V.C-gebouw.
VERKIEZING: 20.30 sportkoningin - Holiday Inn.

S.W.R.C.: 21.30 dansen, muz.: Estrellas del Caribe en Combo C.

SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

ZONRAG

BIOSCOPIEN
ROXY: 19.00 Computer wore tennis shoes; 21.00 The outfit. WEST-END: 10.30 en 20.30 Thunderkick; 18.30 South of Caliente. CINELANDIA: 19.00 The day of the dolphin; 21.00 Fast hand is still my name. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Airport 1975. CINE-RIO: 19.00 El gran carnaval no. 17; 21.00 Black belt Jones.

DIVERSEN
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.

C.F.W.: 09.30 progr. Voz di Obrero - via Radio-Hoyer II

CUR. ZUURSTOFFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aquadongen.
S.W.R.C.: 20.00-22.00 feest voor tieners - clubgebouw.

C.F.W.: vergadering met werkers in dienst r.k. onderwijs - A.V.V.C-gebouw.
CENTRO PRO ARTE: 16.00 laatste voorstelling Berend Bommel.

SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college Sint Paulus.

VOETBAL: 15.00 Willemstad 6 vs Elga National - Willemstad-terrein; 16.30 Suvek vs Willemstad 1 - Suvekterrein; Willemstad 4 vs Quick '60 3 - Willemstad-terrein; Cutrus vs Willemstad 5 - Brakkeput Ariba.

MA'ANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

TENTOONSTELLING
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).

FAMIA PLANA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITO: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-22.00 Dalmacya - vert. Selma; 07.00-19.00 Amerikanis - vert. Selma; 13.00-22.00 Statendam - vert. Laan; 10.00-07.00 Renaissance - vert. Gotsira.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Ristadion.

KERKDIENSTEN

ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: 1. (zat.: 18.00) en 07.00. BILVINGANG: (zat.: 18.00 en 19.00). 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 08.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 18.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 19.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. SANTA ANA: (zat.: 19.00), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 11.00 (engel) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preak) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 08.00, 09.00 (hoogmis), 12.00 en 19.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portu-

KRALENDIJK. — Door de Limburg zijn zeventig Antilliaanse mariniers in Bonaire aan land gezet. Het zijn twee peletons, één uit Curaçao onder leiding van sergeant Sambo en één uit Aruba onder leiding van sergeant Martijn. Ze blijven acht dagen op Bonaire. De twee peletons lopen het hele eiland rond. De oefening is bedoeld als afsluiting van de voortgezette opleiding. Op de foto: de mariniers op de Toeristenweg op weg naar hun bivak bij Karpata.

gezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

MISSEN DOOR DE WEEK
ALVERNA (zustersklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00, zat. om 12.00. BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.00. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAA: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en donderdag). SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag 19.00). SANTA MARIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30.

SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zaterdag: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 19.30 (maandag: geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 ds Bodisco Massink (kinderdienst); 19.00 ds Snow. EMMAKERK: 09.30 ds De Boer; 19.30 ds Veen. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Snow; 19.00 ds Bodisco Massink. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK MONDO NOBO: 09.30 ds G. Kersies. Tijdens mo roendienst is er crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemak), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 dienst; 19.00 ds De Boer.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemak), Arowakeweg 28: 09.30 ds Van Nuss; 17.00 ds Vreugdenhil.

EVANGELISATIE (in gebouw "Simon Bolivar", Wacuwaweg): aanvang 10.30; zondelingen: Mansvelt en Blokter.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap, Entree 153-A.

Administratie: Entree 153-A, tel.: 4222.
Correspondentie: W. van der Hooven, Bernhardweg 2/n, tel.: 8051.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

ZONRAG

C.C.B.-DANSLESSEN: 10.00-11.00 voor volwassene Terra Corra en Nikiboko; 15.00-16.00 Jeugd van Playa en omgeving - Jong Bonaire.

MA'ANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

OPENBARE BIBLIOTHEEK: open van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

SPEELTUIJN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BIBLIOTHEUS: op Beatrixschool.

KERKDIENSTEN

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00. ENTREEJOL: 06.00, 09.00 en 19.30. RINCON: 06.00, 09.00 en 19.30.

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREEJOL: 19.00 en zat.: 20.00
RINCON: 19.00.



Luister en kijk

CURACAO

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 ora pa much; 17.45 Woody Woodpecker; 18.16 impacto; 18.30 nieuws; 18.46 revista deportiva; 19.30 soul train; 20.30 doc Elliot; 21.00 nieuws; 21.16 Toni's special; 21.30 audubon wild life; 22.02 teleteatro (FILM: Joan of Arc).

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Superheroes „Thor“ y „Captain America“; 18.00 feria de la alegria; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine mexicano.

VENEVISION (kanaal 12): 18.00 barrera de coral; 18.30 buscando novia a papa; 19.00 hechizada; 19.30 Ovi; 20.30 cine misterio; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicles; 18.15 progr. refresquera Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 progr. R.V.D.; 20.00 trabao den nos comunidad; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian prog.; 17.15 palabranan di biblia; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica vari; 18.15 imagines musicles (radio ned.); 18.30 musica para la casa; 18.50 progr. „majan ta diadomingo“; 19.00 noticia ocal; 19.15 musica vari; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 diversitament musical; 20.45 musica ballable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 bugsbunny; 17.00 superman; 17.30 Woody Woodpecker; 18.00 mr Ed; 18.30 cartoons; 18.45 nieuws eng.; 19.00 TeleAruba presents; 19.15 R.V.D.; 19.30 Topogiplo; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap; 21.30 the Odd couple; 22.00 teleteatro.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 magazine, samenstelling en presentatie Benny Ooft; 18.15 ned. artiesten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink; 18.38 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling J. van de Walle; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG CURACAO

TELECURACAO: 13.00 this is the life; 13.25 audubon wild life; 13.50 the Strauss family; 15.00 aki kitoki; 15.30 P.S.H.; 16.51 Daktari; 17.56 mr. Ed; 18.22 telesistema; 18.30 nieuws, ned.; 18.46 N.O.S.-journaal; 18.56 Maduro reiskrant; 19.01 science report; 19.15 Curaçao kennelclub; 19.30 Topogiplo; 20.05 streets of San Francisco; 21.02 news; 21.30 mash; 22.00 estreno.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 Magilla; 09.00 ultimo minuto hipico; 10.15 astro loco; 10.45 Archie; 11.15 Robin interplanetario; 11.30 banana split; 12.30 opinio; 13.00 monitor hipico; 17.30 el show de Abbott y Costello; 18.30 gran chaparral; 19.30 Kungfu; 20.30 cine del domingo; 22.00 operacion rescate; 23.30 los campeones.

ARUBA

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, clasico; 08.30 el campo de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 viad nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 goscos ciego; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticoi nes; 15.00 ensueños musicles; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 night watch; 22.00 sign off.

ARUBA

TELEARUBA: 15.00 this is the life/insight; 15.30 voetbal int.; 17.00 cartoons; 17.15 Daktari; 18.00 audubon wild life; 18.30 polygouno nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 TeleAruba ta presenta; 19.15 politiek progr.; 19.30 from a birds eye view; 20.00 ports of call; 21.00 resumen di siman; 21.30 Kung Fu; 22.15 Mike Douglas-show.

MA'ANDAG

SINT MAARTEN T.V.
SINT MAARTEN: 17.00 cartoons; 17.30 the Three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie; 19.30 Cannon; 20.00 million dollar movie; 22.00 Mike Douglas-show; 23.30 sign off.

AMSTERDAM

— De Nederlandse Bank is gisteren doorggegaan met het kopen van "swap"-dollars. Ditmaal ging het om een bedrag van 36,5 mln dollar, aldus wisselmakelaars. Door deze aankopen is het totaalbedrag aan swap-dollars deze week gekomen op 180 mln met een tegenwaarde van circa Nf. 450 mln. De dollar sloot gisteren wat zwakker op Nf. 2,4625 tegen donderdag f. 2,4730-55.

Beurs van New York

* Het Italiaanse parlement heeft de parlementaire onschendbaarheid van de regering van twaalf afgevaardigden die verdacht worden van strafbare feiten als opruiming, valsheid in geschrift, mishandeling en het nemen van steekpenningen.

aluminum co of america	28 3/4	littin industries inc	4 1/4
american brands inc	34 1/4	lockheed aircraft	1 1/8
american can co	30 7/8	marcor inc	17
american cyanamid co	21 1/2	martin marletta corp	14 3/4
american electric power	18 1/2	may department stores	24 1/2
american steel corp	32 1/2	mcconnell douglas corp	10 3/4
american motors corp	4 5/8	mobill oil corp	30
american smelting and refining	16 1/4	nadico inc	24 3/8
american telephone and telegraph	48	national cash register	17 1/2
american corp		national distillers and chemical	1 1/8
anacostia company	15 3/8	national gypsum co	11 1/8
arconco steel corp	24 1/4	national steel corp	34 1/2
atlantic richfield co	89 1/2	nl (national) lead industries	12 1/8
benxinc corp		olin corp	15 1/2
bethlehem steel	27 1/8	pacific gas and electric	21 5/8
boeing corp	17 1/8	penn central co	1 3/4
bushington inc	17 1/4	plastics inc	44 3/8
burroughs corp	56 5/8	phelps dows	29 7/8
canadian pacific ltd	15 1/8	philip morris inc	48 7/8
celanese corp	27 5/8	philips petroleum	41 1/8
chesapeake energy corp	30 1/4	praxair and gulf	81 7/8
chessie system co	28 7/8	rca corp	11 1/8
chrysler corp	9 1/4	republic steel corp	25
cities services co	43 1/4	ryolanda (r j) industries	53 1/2
clarksburg inc	21 1/2	rockwell international	20
colt industries inc	25 1/4	royal dutch petroleum	25 3/4
commonwealth Edison	25 3/8	santa fe industries	28 1/2
consolidated Edison of new york	9 1/4	schlumberger	50 5/8
continental oil	44 3/8	sears roebuck and co	53 3/8
cnc international	34	shell oil co	47
curtiss-wright corp	7 1/4	southern co	10 1/8
dallas-nebraska	17 1/2	southern pacific	30
dart industries	16 5/8	southern railway	44 3/4
deere and company	40 3/8	soertry rand corp	28 1/4
dow chemical	56 1/4	standard oil co of california	24 3/4
duPont (e i) de nemours	98 5/8	standard oil co (indiana)	44
eastern airlines	14 1/4	stuberling drug	18 1/4
eastman kodak co	67 1/4	studebaker-worthington inc	20 1/8
eastman chemicals and chemical	17	sun oil company	37 1/8
easton corp	69	texaco inc	54
first national city corp	31 1/4	telex instruments inc	64 1/4
ford motor co	36 3/4	texas utilities	22 3/8
fruehauf corp	19 3/8	unionswaco corp	7 1/8
general development corp	3 1/4	unilaver nv	3
general electric co	35 7/8	union carbide corp	41 1/2
general foods corp	20 7/8	uniroyal inc	7 5/8
general motor corp		united aircraft corp	33 3/4
general public utilities	13	united brands	4
general tel and electronics	19 3/8	us steel corp	41
gulf oil	10 1/2	western union corp	10 1/4
hullite co	22 1/4	westinghouse electric corp	11 1/2
humble brothers inc	15 5/8	woolworth (fw)	12 1/8
goodyear tire and rubber	14 5/8	awacade	16 3/4
grubbe corp	22 1/2	gulf oil canada	26 3/4
gulf oil corp	19 3/8	katerepillar	51 1/4
illinois central industries	13 5/8	columbia gas	24 3/8
insulco corp	6 3/8	north an phil corp	14
international business machines	171 1/4	northern	18 3/4
intern nickel of canada	22 1/2	k.w.	22 1/4
intern paper	37 1/8	t-lua	6 1/2
international flint	15 1/4	twent cent fox	65 5/8
		low jones index	658.79
		american stocks	

GESPREK MET DEN HAAG OVER WERKLOOSHEID

„Tijd niet ver dat men moet bedelen om werk”

Premier ziet situatie somber

WILLEMSTAD. — Premier J. Evertsz heeft gistermiddag tijdens de tweewekelijkse „Meet the press” bijeenkomst in uiterst sombere bewoordingen zijn bezorgdheid weergegeven over de financieel-economische situatie op de Nederlandse Antillen. De premier die begon met de mogelijke gevolgen van de huidige recessie in de Verenigde Staten voor de Antillen te beschrijven, zei o.m. dat de tijd niet ver meer lijkt dat er op Curaçao gebedeld moet worden om arbeidsplaatsen, waarbij wanneer de een zijn diensten aanbiedt voor een gulden per uur de andere de diensten van zichzelf en van zijn vrouw aanbiedt voor vijftig cent.

De premier kondigde aan dat volgende week na het inflatie-debat dat op 15 januari zal worden gehouden de overheidsmaatregelen om de inflatie te bestrijden en de positie van de betalingsbalans te verbeteren zullen worden bekendgemaakt. De premier kondigde aan dat er zowel loon- als prijsmaatregelen genomen zullen moeten worden om de economische situatie te verbeteren.

Volgens hem zullen de maatregelen voor minstens twee jaar moeten gelden. „Wij moeten in ieder geval voorkomen dat het niet de kleine man is die voor onze achteruitgang moet betalen,” aldus de heer Evertsz.

Risico van meer ontslagen

De premier herhaalde het eerder door minister McWilliam aangekondigde bericht dat er dit jaar een werkloosheidsuitkering komt maar dat toe dat een dergelijke voorziening het risico inhoudt dat bedrijven gemakkelijker over zullen gaan tot ontslaan van overmatig personeel. De heer Evertsz zei er nu reeds zeker van te zijn dat de Antillen de kosten verbonden aan deze voorziening niet alleen zullen kunnen brengen en dat de hulp van Nederland zal moeten worden ingeroepen.

De minister-president heeft een brief ontvangen van de Nederlandse minister voor Surinaamse en Antillanese Zaken dr. De Gaay Fortman, waarin deze zijn bezorgdheid uitdrukt over het werkloosheidsprobleem op de Antillen, en over het betalingsbalansprobleem. Minister De Gaay Fortman verzoekt in de brief de premier Evertsz met nog een minister besprekingen te beginnen met hem over deze problemen. Getracht zal

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de ALM vertrekt volgende week dinsdag een delegatie naar Los Angeles waar de fabriek zal worden bezocht waar de ALM de nieuwe DC-9's heeft besteld waarvan de eerste volgende maand in gebruik kan worden genomen.

De delegatie bestaat uit minister van Sociale Zaken en Arbeid drs R.F. McWilliam namens de regering, president-commissaris L. Santine van de ALM, ALM-directeur C.O. Trausquin, economisch directeur van de ALM van Hagen, SOPEC-voorzitter Carlos Daantje, Jos van der Schoot (ANP Aruba) en de cineast E. Immerman van Tele-Curaçao. De delegatie keert op zaterdag 18 januari naar Curaçao terug.

Test- en trainingsvluchten zijn aan de volge, waarbij de piloots F. Hoffman (hoofd vliegtuig) en J. Vintges (chef-vliegtuig) zich het vliegtuig helemaal eigen maken en tegelijkertijd de controle van alle systemen van het vliegtuig naar behoren werken. Tegen het eind van de volgende week zal toestel worden overgeleverd naar Curaçao. ALM's Technische dienst begint dan direct met het inbouwen van de stoelen en het aanbrengen van de speciale gewenste voorzieningen. Hierna zal een intensief trainingsprogramma voor de vliegers volgen, en vanaf 10 februari 1975 zal het nieuwe vliegtuig op de normale diensten worden ingezet. Aldus wordt gecommuniceerd van de ALM.

WILLEMSTAD — In de Curom bekenrubriek bespreekt Jos de Roo op dondag het boek: „Latent taal” van prof. drs W.F. Prins. Het boek geeft een overzicht van de taalproblematiek op de Nederlandse eilanden. De uitzending begint na het nieuws van 19.00 avonds.

aan het topoverleg over de Surinaamse onafhankelijkheid welke volgens de heer Evertsz in een zeer moeilijk jaar komt.

De premier zei zeer grote vrees te hebben voor de periode die thans gaat komen, niet uit politieke overwegingen, noch persoonlijke maar vrees voor de toekomst van de Antilliaanse bevolking. Hij voorzagt een periode waarin een groot deel van de huidige beroepsbevolking met een werkloosheidsuitkering productief moet worden gehouden met b.v. stadsschoonmaak e.d.

Hij waarschuwde er alvast voor dat ook de maatregelen die genomen zullen moeten worden om de werkloosheid te bestrijden inflatoir zullen werken. De enige oplossing voor het wereldprobleem van de inflatie is dat de regeringen van de grote mogendheden elkaar kunnen vinden om samen die maatregelen te nemen om het inflatiemonster te bestrijden.

De premier kondigde aan dat de regering een sociaal-economisch plan in voorbereiding heeft maar dat dit zoveel deskundigheid vergt dat de hulp van een internationale Nederlandse experts (de premier noemde daarbij de naam van prof. Tinbergen) daarvoor moet worden ingeroepen.

In een brief aan premier Den Uyl zal om deze hulp worden gevraagd, omdat de Antillen een planmatige voorbereiding willen voor hun onafhankelijkheid zodat straks Nederland niet ook na het bereiken van onze soevereiniteit met ons opgescheept zal blijven.

Premier Evertsz vermeldde dat de medewerking welke hij tot nu toe krijgt van de diverse bestuurscolleges worden dr. De Gaay Fortman naar de

DP: ADEFA groot succes

WILLEMSTAD — In een perscommuniqué van de DP wordt door de heer S.G.M. Rozendal meegedeeld dat de toeloop van DP-dames die lid willen worden van ADEFA (Accion Democratica Feminina) enorm is. Een groot aantal dames heeft zich al lid opgegeven, aldus het persbericht. Speciaal de jongeren hebben erg veel belangstelling om als lid toe te treden. In het bericht wordt verder gesproken over „Grupo Militante” die door enkele dames en jongedames in elke barrië zou zijn opgericht.

Op 22 maart zal de ADEFA zich officieel voorstellen in de eerste bijeenkomst in het Holiday Inn te Curaçao. Tijdens deze bijeenkomst zullen de bestuursleden van de DP, die van ADEFA en de „Gruponan Militante” bijeenkomen om te luisteren naar vrouwelijke sprekers zowel lokaal als internationaal die onderwerpen zullen behandelen zowel het algemeen belang als die van vrouwen in het bijzonder aangaan. Van de vrouwenvereniging OPTIMA kreeg ADEFA het volgende telegram: „Gefeliciteerd stop jullie kunnen rekenen op onze sociale en culturele steun”. Aldus het communiqué.

Verkiezing „Reina di deporte” vindt geen doorgang meer

WILLEMSTAD. — De te houden verkiezing van sportkoningin '75 in Holiday Inn vindt vanavond geen doorgang meer met het oog op de huidige situatie waarin het hotelwezen zich bevindt.

Antillen te laten overkomen voor dit gesprek.

In maart zal de premier deelnemen om de inflatie te bestrijden optimaal is. In dit verband verwees hij naar het gesprek dat later op de middag zou plaatsvinden met de overheidsvakbonden over de indexering. De regering zou daarbij op het standpunt blijven staan dat er een nivellering moet komen voor de hogere inkomenscategoriën, doch de vakbonden willen een volledige indexering. „Er is eigenlijk niet eens ruimte voor een indexering maar wij willen althans een sociale indexering toepassen voor de lagere inkomensgroepen,” aldus de premier.

Als wij steeds maar door blijven gaan met de uitkeringen aan het overheidspersoneel te verhogen zal straks de schuld van f. 30 miljoen van het Land aan de Centrale Bank zijn opgelopen tot 40 of zelfs 60 miljoen.

Foto: De ministers Watty Vos (Justitie) en drs R.F. McWilliam (Sociale Zaken en Arbeid) tijdens de uitzending gisteravond in de studio van TeleCuraçao.



Ministers Vos en McWilliam voor t.v.

CGTC: vertrouwen in rechtspraak verloren

WILLEMSTAD. — De minister van Sociale Zaken en Arbeid drs R.F. McWilliam heeft gisteravond i.v.m. de gespannen toestand welke is ontstaan door de arrestatie van enkele vakbondsleiders van de Horeca en de daaropvolgende staking van het hotel-personeel in een toespraak voor Tele-Curaçao een beroep gedaan op de Curaçaose bevolking om gezamenlijk te streven naar een oplossing van de grote problemen waarmee wij momenteel op economisch gebied geconfronteerd worden. De minister wees op de recessie welke momenteel in vrijwel de gehele wereld aan de gang is en die ook op de Antillen ernstige gevolgen zal hebben. Hij riep

Min. McWilliam Werkgevers maken misbruik van dringende reden

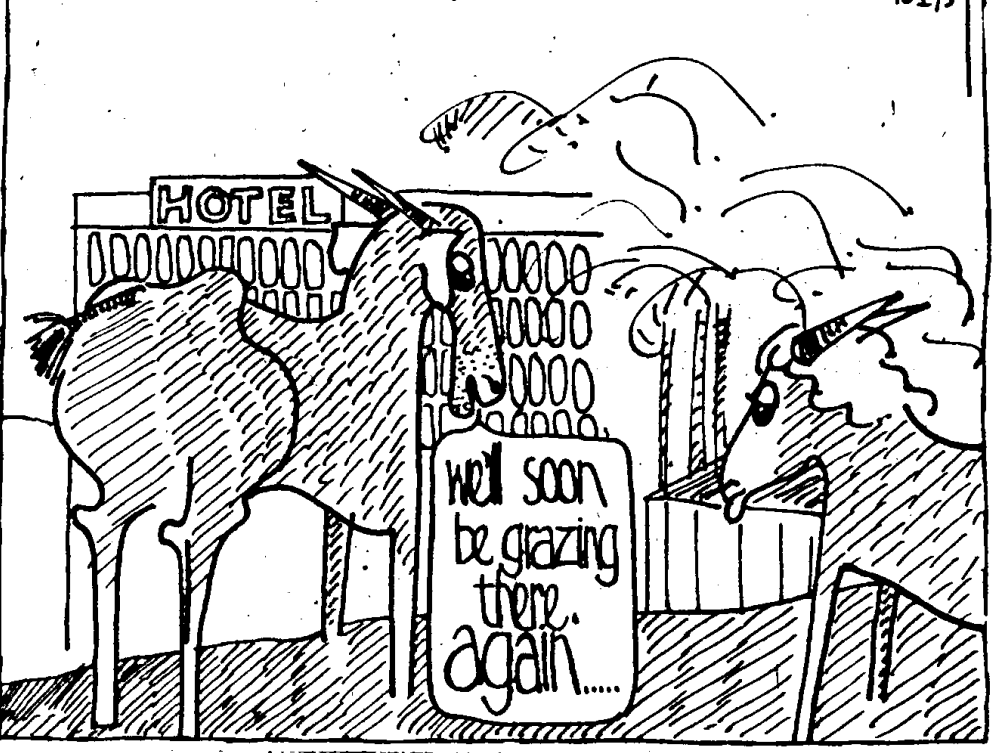
WILLEMSTAD. — Minister van Sociale Zaken en Arbeid, drs R.F. McWilliam heeft gistermiddag tijdens „Meet the Press” gesteld dat veel werkgevers de laatste tijd om de ontslagcommissie te ontlopen aan werknemers die zij kwijt willen ontslag om „dringende reden” geven. In zo'n geval kan de ontslagcommissie niet ingeschakeld worden maar moet de werkgever naar de rechter wegens kennelijk onredelijk ontslag. Deze procedure duurt vaak lang en inmiddels moet de ontslagen werknemer werk zoeken. Meestal wordt de werkgever in het ongelijk gesteld door de rechter en moet hij over de periode na ontslag de werknemer doorbetalen maar hij is in ieder geval van hem af. Bij het Departement van Sociale Zaken en Arbeid heeft men daarom besloten voortaan wanneer de dringende reden niet juist blijkt en er sprake is van kennelijk onredelijk ontslag een kort geding of behandeling op verkorte termijn aan te vragen.

Het is al om te beginnen onjuist dat de Centrale Bank zo gebonden is aan de regering dat zij de monetair politiek van de regering klakkeloos moet volgen. Over het algemeen is het zo dat een Centrale Bank onafhankelijk moet zijn van het beleid van de regering.

Er moet een grens gesteld worden aan het bedrag dat de regering mag trekken van de Centrale Bank. Is dit bedrag bereikt dan moet de regering gaan lenen op de geldmarkt waar kredietregels heersen die door de Centrale Bank worden vastgesteld.

De premier herhaalde een eerder gedane uitspraak dat alle belastingverhogingen van de laatste jaren zijn opgesoupeerd om het overheids-personeel uit te betalen. „Ik ben niet van plan om de ambtenaren meer geld te geven alleen maar om stemmen te winnen. Als zij het hier niet mee eens zijn dan moeten zij maar op andere partijen stemmen die een andere regering en een ander BC kunnen, formen die bereid is rotzooi te accepteren. Ik blijf in deze rotzooi leven maar heb dan tenminste een rein geweten,” aldus de heer Evertsz.

horecast-erreur?



„Geen vroege onafhankelijkheid”

Premier: Shell benaderd voor verkoop raffinaderij

WILLEMSTAD. — Tijdens de gistermiddag gehouden „Meet the press” heeft premier Evertsz bekend gemaakt dat Shell Curaçao n.v. plannen heeft om althans een gedeelte van de raffinaderij op Curaçao aan derden in het buitenland te verkopen. „Ik weet niet van welke nationaliteit de kopers zijn, maar als een van je voornaamste levensaders in handen komt van een buitenlandse mogendheid die ons zonder moeite dan kan wurgen dan moet je zeer op je hoede zijn. Wij kunnen onze bevolking niet aan dit gevaar blootstellen en moeten nu al overwegen hoe wij dit kunnen voorkomen,” aldus de premier.

Prins Bernhard naar Venezuela

DEN HAAG — Op uitnodiging van de president van Venezuela, zal prins Bernhard van 21 t/m 26 januari een officieel bezoek brengen aan dat land. Op het programma van de prins staan besprekingen met de president en met de leden van het economisch kabinet, een bezoek aan een nieuw industriegebied, waar de Guiridam in de Caronrivier ligt. Deze Guiridam is op een na de grootste dam ter wereld. Daarnaast zal de prins bezoeken brengen aan enkele natuurparken, o.a. aan Canaima, een van de mooiste parken van Zuid-Amerika. Tijdens zijn bezoek zal de prins aan de president van Venezuela de orde van de gouden ark uitreiken voor zijn grote verdiensten voor het natuurbehoud in zijn land. Bij die gelegenheid zal de oprichting worden bekendgemaakt van de Fundacion Venezolana para la defensa de la naturaleza, een nieuwe afdeling van het World Wildlife Fund.

Na afloop van het bezoek aan Venezuela vertrekt prins Bernhard op 26 januari naar de hoofdstad van Colombia — Bogota — voor het brengen van een officieel bezoek, op uitnodiging van de president. Ook hier zullen besprekingen gevoerd worden met de president en met de leden van de ministerraad over voornamelijk economische aangelegenheden. Behalve bezoeken aan enkele historische plaatsen en nationale parken gaat de prins ook naar Cali, een groot industrie- en landbouwgebied. Het bezoek eindigt met een verblijf in Santa Marta aan de kust van de Atlantische Oceaan.

Op 31 januari vertrekt prins Bernhard uit Bogota voor een bezoek van een dag aan Panama, direct gevolgd door een bezoek aan Costa Rica. In beide landen is de prins uitgenodigd voor een officiële lunch met de president. Vandaar gaat de reis naar Mexico en naar de Verenigde Staten van Amerika voor bezoeken aan Phoenix en New York. De prins zal zich hoofdzakelijk bezig houden met aangelegenheden van het World Wildlife Fund. Op 12 februari keert prins Bernhard terug naar Nederland. Aankomst 13 februari op Soesterberg.

COMMENTAAR

Tijd

OP WEG NAAR het werk 's morgens luisteren heel wat mensen naar de radio in hun auto, om de dag met wat muziek te beginnen, om het nieuws te horen en misschien ook om naar de tijd te luisteren. De tijd-melding is vooral 's morgens een goede service. Het is daarom wel eens vervelend als die tijd-melding niet correct is, hetgeen vooral bij Radio Hoyer wel eens het geval is. Er zijn dagen, dat men daar op de tijd vooruitloopt, er zijn ook dagen, dat men wat achterligt. In zo'n situatie brengt een tijd-melding, welke niet correct is, verwarring, want men weet niet meer of men nu zijn eigen horloge, de klokken langs de weg of de omroep(st)er moet geloven. Het is ook niet duidelijk waarom zich dit incorrecte feit regelmatig voordoet.

Goud

ER ZIJN DE laatste tijd verschillende gouden platen uitgereikt aan zangers wier grammofoonplaten het meest verkocht zijn. Een goede stimulans om het eigen lied en zang te propageren. Dit stimuleren bereikt zijn doel, want zelden is er in het hoogseizoen op dit gebied — de periode vóór de feestdagen — zo'n groot aantal tophits van eigen bodem geweest met tumbu- en tumbaliederen. Daarom zou misschien op dit gebied enige coördinatie tussen de programma-leiders, die van plan zijn iets te gaan doen met de te belonen toppers op zijn plaats zijn, waarbij wij denken aan bv de mogelijkheid, dat de betrokken programma-leiders hun eigen keuze maken, daar in hun programma iets aan doen, waarna er tenslotte één of meer gouden platen uit de bus komen in een door de bond van musici onder auspiciën genomen tv-programma, dat dan direct door de radiozenders kan worden uitgezonden, waarbij de onderscheiding in een gepast kader door iemand worden overhandigd. Het zou trouwens ook dienstig zijn om vast te stellen, wat het criterium is voor een gouden plaat of hoe men die de hoogste onderscheiding ook zou willen noemen. In het andere geval zien we de gouden plaat al spoedig devalueren.

Bus

KLINKENDE cijfers zijn gepresenteerd door het ABC-bedrijf. Daarmee wordt bewezen, dat de behoefte in een behoorlijk openbaar transport groot was en dat het inzetten van de nieuwe ABC-bussen terecht gebeurde. Het nu pas begonnen jaar zal dit nog duidelijker aan gaan wijzen. Daar zijn we vast van overtuigd.

STIMA

CORSOW!

eNouvelle

Gevaarlijk

VEEL TOERISTEN rijden de Curaçaostraat op Bonaire in van de verkeerde richting. Het is namelijk een éénrichtingsstraat. Bezoekers, die de situatie niet kennen weten dit niet en als men van de Koninginneweg aan komt rijden, is het bord verboden in te rijden niet te zien. Dit kan tot gevaarlijke situaties leiden vooral als men doorrijdt en aan het eind van de weg de hoek omslaat. Op de foto een glimp van het verkeersbord. Het grootste gedeelte is verscholen achter de takken van de boom.



For a better

CARNAVAL

use

Kodacolor Films

Finale Capablanca schaakkampioenschap

WILLEMSTAD. — De finale van de competitie om het kampioenschap van de schaakvereniging Capablanca zal vanavond aanvangen met de eerste ronde. Deze finale is vooral voor de hoofdgroep van groot belang, daar de drie spelers die zich het hoogst plaatsen, geselecteerd zullen worden voor deelname aan de Antilliaanse schaakkampioenschappen welke op 22 maart beginnen.

In deze eerste ronde komen reeds verscheidene favorieten tegen elkaar in het strijdperk. Armand Catz, die nog een rekening heeft te vereffenen tegen Franklyn Pourier, krijgt hiertoe volop gelegenheid. Ook Gino Mirza, die Gerard Chin-A-Lien tegenover zich krijgt, heeft nog wat goed te maken. Charles Fernan krijgt de kans op revanche voor zijn geleden nederlaag in de voorronde tegen C. J. Oosterhuis en de ervaren rotten H. L. Lopez en C. M. Thomas zullen het tegen elkaar moeten opnemen. Jammer dat wegens uitlandigheid Peter Snelson niet kan spelen tegen Reinie de Waard, zodat laatstgenoemde een gemakkelijk punt krijgt toegewezen, daar uitstel volgens het wedstrijdreglement niet mogelijk is. Van deze regel werd vorig jaar ook Ch. Fernan de dupe, wegens zijn uitlandigheid voor deelname aan de olympiade te Nice.

Maar ook in de A-groep kan het gaan spannen. Hier hopen wij op een come-back van Omelio Merien en Raymond Chin-A-Lien, die in de voorronde zijn tegengevallen. Ook zal in deze groep Marco de Waard waar moeten maken, dat hij favoriet is voor het behalen van de eerste plaats in dit sterke gezelschap. Lex Mollen zal de strijd aanbinden tegen J. Celso Plaatte, terwijl Johnny Krolis het zal opnemen tegen dr. M. Swart. Omelio Merien zal zich tegen Donny Palm kunnen revancheren voor zijn nederlaag in de voorronde en Raymond Chin-A-Lien krijgt bezoek van J. C. Risseeuw. De strijd tussen „oud” en „jong”-Capablanca zal gaan tussen Toon Margaritha en Marco de Waard. De B-groep vertoont ook enkele belangrijke partijen. De terugkeerde Simon Wolfson zal de strijd aanbinden tegen Eric Leito. R. S. La Croes en J. R. N. La Pas zullen eveneens de degens met elkaar kruisen. De strijd der „zwakke” broeders zal gestreden worden door S. A. Tokaay en M. Faulborn, terwijl Erwin Pietersz theoretisch van Maximo Velasquez moet kunnen winnen. Tenslotte zal Henk Willems het moeten opnemen tegen L. A. Hansen.

De wedstrijden worden gespeeld in het rooms-katholiek Zeemanshuis en vangen aan om acht uur 's avonds. Belangstellenden en nieuwe leden zijn van harte welkom. Er is altijd wel iemand vrij waartegen u een partijtje kunt oefenen.

Mishandeling

WILLEMSTAD — De recherche speurt naar een 17-jarige jongeman W.R., tegen wie door een 21-jarige man aangifte is gedaan wegens mishandeling. Het slachtoffer moest in het ziekenhuis worden behandeld aan een snijwond van ongeveer zes cm lang op de linkerwang en een snijwond aan de rechterhand. Hij kon later naar huis terugkeren.

Waarom is

HONG KONG

sinds tien jaren het drukbezochteste restaurant van Aruba. Omdat eenieder zich hier thuis voelt. Prettige sfeer. Uitstekende service. Toprestaurant.

Loop vanavond eens langs.

For
CHINESE
Food and other
INTERNATIONAL
DISHES
ORIENTAL
bar-restaurant
airconditioned
Wilhelminastraat 8 — Tel. 1008

PJA - 10
VOZ DI ARUBA
P
A
B
I
E
N
E
S
A
R
&
P
R
O
G
R
E
S
S
O
D
I
A
R
U
B
A
ANJA
1954 - 1974

VACATURE

SURINAAMSE MACHINEHANDEL N.V.
dealers van:
CATERPILLAR AMERICAS COMPANY,
MASSEY FERGUSON
P & H HARNISHFEGGER CORPORATION
heeft plaatsingsmogelijkheid voor:
**2(twee) energieke WERKTUIG-
BOUWKUNDIGEN**
(1 ingenieur en 1 h.t.s.-er)

Deze staffunctionarissen zullen belast worden met de dagelijkse leiding van de werkplaats, die uitgerust is met ultra-moderne apparatuur en die een personeelssterkte van 70 man telt. Onze klantkring omvat o.m. mijnbouw-, bosbouw- en landbouwmachines, alsook aannemersbedrijven; de sollicitanten dienen in staat te zijn op niveau met deze klanten te onderhandelen en tevens geheel zelfstandig calculaties te maken. Leeftijd: 25-40 jaar.

Wij bieden een uitstekende positie met goede perspectieven, hoge salariering en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Personeelsdirecteur C. Kersten & Co. N.V.

Steenbakkerijstraat 27,
Postbus 1808,
Paramaribo,
SURINAME



MEDEDELING

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" brengt haar verbruikers in herinnering, dat de rekening over de maand NOVEMBER 1974, uiterlijk 14 JANUARI 1975 dient te worden voldaan. Indien voor of op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

N.B.: Men gelieve er rekening mee te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken.

EVA

Boutique

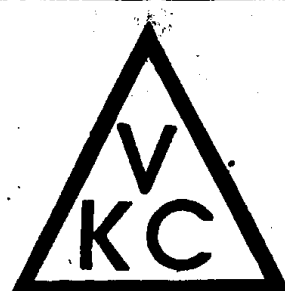
NASSAUSTRAT 63 - TEL. 3199

heeft na de inventarisatie en vóórdat de nieuwe zendingen binnen komen vanaf

13 tot 21 januari

enkele JAPONNEN, BROEKPAKKEN, BLOUSES enz. tegen

STERK VERLAAGDE PRIJZEN



VAN KESSEL CONSTRUCTION

VERHUISD

naar

NEPTUNUSSTRAAT 12



EILANDGEBIED ARUBA

In het Televisie Programma van het Eilandgebied Aruba spreekt op maandag 13 januari 1975, van 21.30 uur tot 21.45 uur

Gedeputeerde **G. TRINIDAD**

in samenwerking met de plaatselijke radiostations.

Verkoop van elektrische huishoudelijke apparaten:

- RICE COOKERS
- MEAT GRINDERS
- COFFEE PERCOLATORS
- TOASTERS
- BLENDERS
- ELECTRIC IRON
- ELECTRIC FAN



Magic Chef. STOVES



STOFZUIGERS

BEZOEK ONZE SHOWROOM

UNICON

Fergusonstraat 41

Tel.: 3

WESCAR ARUBA

NEEDS FOR DIRECTLY

- a. FIRST CLASS PIPE WELDERS
- b. FIRST CLASS PIPE FITTERS FABRICATORS

NO NEED TO APPLY WITHOUT EXPERIENCE AND GOOD CERTIFICATES.

SOLICITATIONS IN PERSON AT BERNARDSTRAAT 322 BETWEEN OFFICE HOURS.



EILANDGEBIED ARUBA

Het Water- en Energiebedrijf maakt hierbij bekend, dat Waterrekeningen over de maand SEPTEMBER en OKTOBER 1975 uiterlijk 17 JANUARI 1975 betaald moeten zijn en dat vanaf JANUARI 1975 overgegaan zal worden tot afsluiting van waterlevering.

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Pa medio di esaki Water- en Energiebedrijf ta partispa su abonadon cu e recibonan di awa pa luna di SEPTEMBER y OKTOBER 1975 mester ta paga pa mas tarda dia 17 JANUARI 1975 y cu dia JANUARI 1975 lo cuminsa cu desconexcion di entrega di awa.

Juwelendieven

in kraag gepakt

PHILIPSBURG — Verschillende personen zijn door de politie aangehouden op verdenking van inbraak en diefstal. In de nacht van kerstmis werd getracht in te breken in een zaak in Philipsburg. Doordat het alarm afging moesten de inbrekers de benen nemen. Hun belangstelling was echter erg groot en op nieuwjaarsavond werd nogmaals getracht dit keer met meer geluk. Door de airduct boven op het dak is het hun gelukt in de zaak te komen. Een grote hoeveelheid juwelen en foto's werden meegenomen welke in twee koffers werden gepakt. Een van de daders trachtte echter met de gestolen goederen Curacao binnen te komen en werd aangehouden en door agent Erwin Pieters teruggedraagt naar het eiland. Er volgde een bekentenis welke geleid heeft tot de arrestatie van anderen. Volgens de politie werd in het pafond van een huis in Philipsburg verschillende gestolen goederen gevonden. Er bleek ook gestolen goederen te zijn die in juni en juli gestolen werden.

Contactpersonen

VLC vergaderen

WILLEMSTAD — In de Loge de Vergenoegen wordt zondagmorgen een bijeenkomst gehouden van contactpersonen van de VLC, waarop gesproken zal worden over de situatie in de vakbondswereld en in de VLC. De vergadering begint om tien uur.

Ir. W. H. Brouwer directeur Shell Tankers Rotterdam

ROTTERDAM — Op 31 januari zal de heer D. Rodenburg, directeur van Shell Tankers b.v. te Rotterdam, de dienst van deze maatschappij verlaten wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. Hij zal per 1 februari worden opgevolgd door ir. W. H. Brouwer, voorheen directeur van Shell Curacao n.v. De heer Brouwer werd in 1929 geboren te Amsterdam. Hij studeerde aan de technische hogeschool in Delft waar hij in 1954 het diploma werktuigbouwkundig ingenieur behaalde. De heer Brouwer trad in maart 1958 in dienst van de Koninklijke Shell groep en werd toen gedetacheerd bij de pijpleiding maatschappij Bechtel International Company Ltd. In 1959 ging hij naar de n.v. Rotterdam-Rijn Pijpleiding maatschappij. Na een periode van een jaar in de Verenigde Staten van Amerika werkte de heer Brouwer vanaf 1962 op het centrale kantoor van de Groep in Den Haag, aanvankelijk als hoofd van de divisie pijpleidingen, bij de afdeling verwerking olie, daarna bij de afdeling Supply and Transportation van de Europese organisatie. De heer Brouwer werd in 1968 benoemd tot adjunct-directeur van Shell Curacao n.v. twee jaar later, in 1970 werd hij benoemd tot directeur van deze maatschappij. In juni 1974 werd ir. Brouwer tijdelijk gedetacheerd bij Shell marine in het centrale kantoor te Londen, ter voorbereiding op zijn toekomstige functie als directeur van Shell Tankers b.v.

Where to go where to dine and where to entertain yourself



January 11 at 12.00 p.m.

MIDNIGHTSHOW

DEADLY CHINA DOLL

Chinese Stars

COLOR - 2,00 - 18 YRS

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS A WORLDWIDE SERVICE OF LIFE



CASHEARS Jan. 9 - Jan. 14

Diablo Room
Midnight Show
Rembrandt Room
9.00 p.m. show

LITO ESCARSO
Orchestra
&
DEDHALAVI
Combo

For reservations:
Call our maître D'Donald ext. 238.

Holiday Inn Aruba



NYTA DOVAL
and
WALTER SKEES

PALM BEACH ROOM

Showtime 8.00 & 10.00 p.m.
dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
El Toro Lounge
Dancing till 2.00 a.m.
Music by CARMELO HEYER
and EL MATADOR TRIO
SALON INTERNACIONAL
Now open for your late
snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

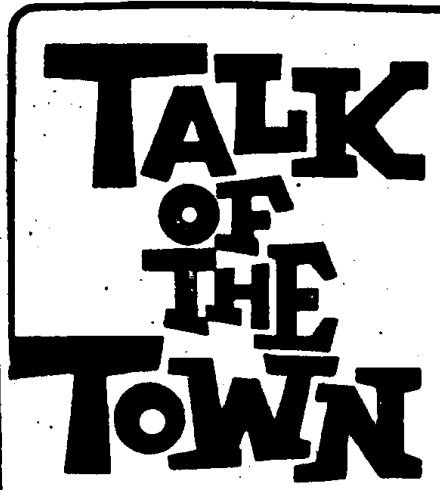
A STORIA
SAN NICOLAS - TEL. 5132

in the center of San Nicolas:
airconditioned rooms
open air patio-dining room
the only restaurant in Aruba
with:

GENUINE
CHINESE

Food and other
INTERNATIONAL
DISHES

have your dinner under
exotic tropical sky and
breeze midst chinese



aruba's finest
restaurant



Tel.: 3380

SATURDAY:
5.30 p.m. to 6.30 p.m.: Sunset
happy hour at the Pelican Bar.
6.00 p.m. to 7.00 p.m.: Entertainment: Lloyd & the Jays
7.00 p.m. to 10 p.m.: Dinner
will be served in the Red Parrot
Dining Room: During Dinner
you will be entertained by Roy
and Trio Los Arubanos.
7.00 p.m. to 12.00 a.m.: Dinner
on the Pelican Cafe.
9.30 p.m. to 2.30 a.m.: Lloyd &
the Jays

SUNDAY:
5.30 p.m. to 6.30 p.m.: Sunset
happy hour at the Pelican Bar.
6.00 p.m. to 7.00 p.m.: Entertainment: Lloyd & the Jays
7.00 p.m. to 9.00 p.m.: Chef's
buffet with the Invaders steel-
band.
9.00 p.m. to 1.00 a.m.: Lloyd &
the Jays
10.00 p.m. to 12.00 a.m.:
Pelican Cafe will be open for late
snack.

Beach Hotel

January 12 at 6.30 p.m.

MATINEE

ROBIN HOOD

Luc Andrieus
Raoul Marco

COLOR 1,00 ALL AGES

AGENDA ARUBA

Project dossier overhandigd Kleuterschool Tanki Leendert krijgt voorlopig drie klassen

TANKI LEENDERT. — Namens de Stichting Kleuterschool Tanki Leendert hebben de heren Robert Dijkhoff en Pedro Kelly gistermorgen aan gedeputeerde Guillermo Trinidad het projectdossier van een kleuterschool te Tanki Leendert overhandigd. De Amigoe berichtte hierover reeds gisteren.

Uit een copie van het dossier dat aan de Amigoe ter beschikking werd gesteld blijkt dat het stichtingsbestuur de zaken op uitstekende wijze heeft aangepakt. De totale kosten van dit project bedragen 220.476,00 gulden waarvan de totale inbreng van de stichting 55.119 gulden moet zijn. Hiervan ontbreekt nog 31 mille doch het stichtingsbestuur is vol vertrouwen, gezien de medewerking, die reeds werd ondervonden en het feit dat in korte tijd 15 mille werd bijeenbracht, dat ook bij verdere acties alle steun zal worden verkregen.

Tanki Leendert ligt tussen de drie grote wooncentra van Oranjestad, Paradera en Noord, waarbij Tanki Leendert de kern vormt van een denkbeeldig driehoek die door deze drie wooncentra wordt gevormd.

Tanki Leendert maakte de afgelopen jaren een voorspoedige groei door waarvan onder meer de vele woningen die hier gebouwd werden de aanleiding vormde, dat men bv besloot de Monte Calvario te bouwen, voorts de kleuterschool Aurora, het college Ora Uba, terwijl plannen voor een buurtcentrum in een vergevoerd stadium verkeren.

Verwacht wordt dat de groei van Tanki Leendert zal blijven aanhouden omdat veel mensen graag buiten de drukke wooncentra willen wonen. Het probleem van een nieuwe kleuterschool is niet van vandaag of gisteren. Reeds jaren doet de behoefte aan een dergelijke school, thans ondergebracht in een voormalige bar, zich gevoelen. Meer dan dat het onderdak voor de kleuters in het geheel niet aan de eisen voldoet komt daarbij nog dat de eigenaar van het pand dit binnen afzienbare tijd ter beschikking wil hebben.

Daarnaast heeft men nog een enorme toename van leerlingen in het laatste schooljaar. Door de toename van leerlingen is de toestand thans zo, dat wanneer een groep kinderen in het gebouw is, een andere groep buiten in de zon moet spelen omdat er voor allen tegelijk geen ruimte is.

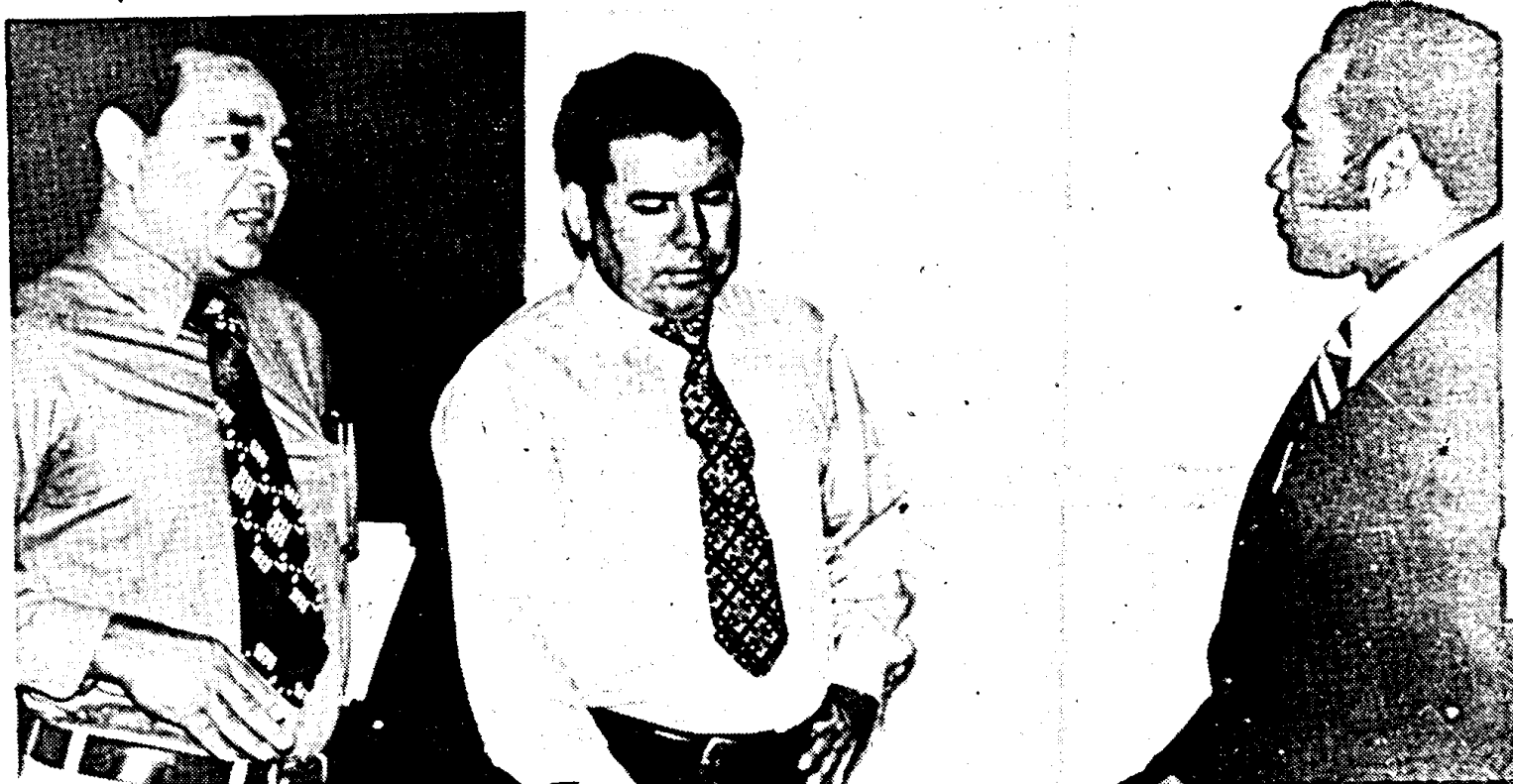
Het aantal inwoners van Tanki Leendert bedraagt 1.162 inwoners; met de aangrenzende wijken komt dit op 2.498. De gemiddelde bevolkingsgroei van Aruba per eenduizend inwoners bedraagt ongeveer vijftien personen per jaar (geboorten min overlijden). Op deze basis verwacht Tanki Leendert over vijf jaren 2.743 inwoners te tellen. Uit het verder overzicht in het dossier blijkt dat voorlopig een kleuterschool met drie klassen voldoende zal zijn.

In verkeer vijf mille schade

SAN NICOLAS. — Een zeeman verscheen aan de politiewacht San Nicolas en verklaarde ter hoogte van de Charley Bar door zeven mannen te zijn beroofd van tachtig dollar, zijn polshorloge, paspoort, sigaretten en een aansteker. De aanvallers zijn hem onbekend.

Een andere man meldde de diefstal van een bedrag van 155 gulden. Dit werd weggenomen uit zijn broek welke aan een haak hing.

Bij een inbraak in een perceel te San Nicolas werd uit een broek in de slaapkamer een portemonnee inhoudende Amerikaanse dollars meegenomen, terwijl op een kaptafel een geldkistje met ongeveer 39 gulden eveneens als buit werd meegenomen.



TANKI LEENDERT. — Een delegatie van het bestuur van de stichting Kleuterschool Tanki Leendert bestaande uit de heren Pedro Kelly en Roberto Dijkhoff (links) heeft vrijdagmorgen het projectdossier voor de bouw van deze kleuterschool aan gedeputeerde Guillermo Trinidad (zie foto) overhandigd.

Gedeputeerde van Statius strandt met medicijnen op St Maarten

PHILIPSBURG. — Donderdagmorgen is gedeputeerde Henriquez van St Eustatius ontsamd naar St Eustatius vertrokken nadat hij gedwongen werd op St Maarten te overnachten met 9000 gulden aan bederf onderhevige medicamenten. Hij kwam woensdag op St Maarten aan en volgens de gedeputeerde had de administrateur van Statius eerder op de dag al om een charter gevraagd om de medicijnen op St Eustatius te krijgen. Bij aankomst was echter geen vliegtuig beschikbaar. Gevraagd of hij tijdig was aangekomen antwoordde de gedeputeerde bevestigend. „Al moest het vliegtuig op Statius blijven dan zou het niet de eerste keer zijn dat dit is gebeurd. Het is niet de eerste keer dat zo iets Statius wordt aangedaan”, vertelde gedeputeerde Henriquez, terwijl er wel charters naar St Barths mogelijk zijn.

Zeeman bedreigd en beroofd

ORANJESTAD. — Op donderdag bedroeg het aantal aanrijdingen zeven met een totale bliksschade van 5.325 gulden.

De zwaarste klap vond plaats op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta. Een bestuurder slipte met zijn auto op het natte wegdek, sloeg tegen een dito auto welke laatste op zijn beurt tegen een lichtmast aanreed. De eerste auto reed hierna een koraalmuur omver en kwam daarna in de koraal tot stilstand.



ORANJESTAD. — In het Aruba Sheraton-hotel tekende vrijdagavond general manager Pablo Maes met de FTA-voorzitter Clarence Richardson en secretaris D. Maduro (zie foto) in het bijzijn van stewards de nieuwe drie jaar durende cao, waarbij de werknemers het eerste jaar gemiddeld per persoon twee mille vooruitgaan.

Honderdjarige op St Maarten

PHILIPSBURG. — Donderdag vierde Adelaide Jane Richardson haar 100ste verjaardag. Zij werd op 10 januari 1875 op St Maarten geboren. Wnd gezaghebber Sam Hazel heeft een commissie benoemd met het oog op deze viering. De commissie bestaat uit de dames Valerie Pantophlet en de heren Joseph Richardson, gedeputeerden en Jocelyn van der Dell, Arnold Scot, Ernest Howell. Mevr. Adelaide Richardson wordt de oudste inwoner van het Nederlandse deel van St Maarten genoemd.

Protest tegen geldverspilling

PHILIPSBURG. — De voorzitter van de WIMP Melvin Scott heeft in een telegram aan de gezaghebber geprotesteerd tegen wat hij noemt het verspillen van overheidsmiddelen aan een receptie. In een tijd van inflatie en werkloosheid zou het eilandsbestuur een voorbeeld kunnen geven als eerste. Het geld kan op een praktischere manier besteed worden volgens de voorzitter van de WIMP.

Opleiding koks

ORANJESTAD. — Gedeputeerde Guillermo Trinidad zal aanstaande maandagmorgen in het Eagle gebouw de nieuwe opleidingscursus voor koks openen. Het is de eerste maal dat een dergelijke cursus wordt gegeven na de reeds enige jaren succesvolle opleiding voor kelners en bartenders.

In een kort gesprek met de heer Ernest Ch. Westram die door I.L.O. en V.N. ter beschikking werd gesteld, vertelde deze dat hij de opleiding begint met twaalf cursisten.

In het Eagle-gebouw wordt een complete keuken ingericht zodat de leerlingen daar hun praktisch en theoretisch onderwijs kunnen genieten.

De heer Westram verwacht veel van deze opleiding die op Aruba dringend nodig was.

Sport in het weekeinde

ORANJESTAD. — De competitie in de Senioren-afdeling van de Aruba Little League wordt dit weekeinde — na onderbreking vanwege de feestdagen — voortgezet met 5 wedstrijden in de Ballpark te Dakota. Op zaterdag 1 uur Alumco tegen Kiwanis en om 3 uur Dakota tegen Texas Furniture Store; op zondagmorgen half tien Dakota tegen Alumco, om half twaalf Pos Chiquito Boys — Bob Steele Ins. en om half twee 's middags Kiwanis tegen La Comodidad.....

TAFELTENNIS: de tafeltennisstrijd begint a.s. zondag met de eerste wedstrijden volgens het „Ranking System and International Squad” systeem. In het Estrella gebouwen spelen om half elf de dames van de A en B ranking tegen elkaar, terwijl in het gebouw van de Sociedad Bolivariana, op dezelfde tijd, de heren van de A en B ranking tegen elkaar strijd zullen leveren.....

VRACHTSCHEPEN: Mitsui line Endurance Express; C. Oldendorff - vert. K.N.S.M.

ATLETIEK: n.m. training - stadion.

ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.00-16.45 en 16.45-17.30 zwemlessen voor diploma's A en B - links van hotel Basiruti in zee; 18.00-18.45 trimmen; 18.45-19.30 senioren, dames, heren voor diploma A en trimmen - zwembad Holiday Inn.

A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennissen voor jongens en meisjes - DOSVA-club, Dakota.

ZWEMVER. BARRACUDAS: 15.30-17.30 training - POVA-zwembad.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00); 07.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.30 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00 en 17.30. SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30. TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

PIEDRA PLAT: 10.30 br. J. A. Croes; SAN NICOLAS: 17.30 ds. A. Belz.

Partijen voldaan met resultaat FTA sluit gunstige cao met Sheratonhotel

ORANJESTAD. — In het Aruba Sheraton-hotel heeft general manager P. Maes gisteravond met de F.T.A., vertegenwoordigd door secretaris-generaal D. Maduro en voorzitter Clarence Richardson, een nieuwe cao getekend, die ingaat met terugwerkende kracht tot 15 september 1974 voor de duur van drie jaar. Beide partijen spraken hun voldoening uit over het tot stand komen van deze cao en het begrip dat ook tijdens problemen werd getoond.

Zoals bekend liep tot vorige september de cao bij de H.W.U. af, doch tijdens een referendum verklaarden de werknemers in dit hotel — het casino- en administratiepersoneel is ook reeds bij de F.T.A. aangesloten — zich voorstanders van de F.T.A.

De nieuwe cao geeft vele nieuwe regelingen en voordelen, zoals: werkweek van achtenveertig uren wordt nu vijfenveertig uren; bij overtime 150 procent; op vijf dagen tweehonderd procent en op feestdagen 250 procent; training van personeel voor leidinggevende functies; betaling honderd procent in geval van ziekte beginnende na twee weken; regeling vrije dagen overlijden, geboorten en huwelijken; voor elke drie maanden dat een werknemer geen werkdag verzuimd heeft, krijgt hij een betaalde dag vrij; in geval van ongeval tijdens werk eerste jaar honderd procent; verzekering voor medische behandelings- en ziekenhuis voor leden van de F.T.A. en gezin; ongevalverzekering voor F.T.A.-leden 24 uren per

dag vol betaald door Sheraton; na twee dienstjaren één dag per maand vakantie; van twee tot vijf jaren vijftien dagen per dag; vijf tot zeven jaren achttien dagen per jaar en meer 21 dagen per jaar; op elke vakantie-dag krijgt de werknemer twee gulden in plaats van voeding. Voorts nieuwe regelingen voor shiftwerkers; bij beëindiging van dienstbetrekking na vier jaren dienst een halve maand voor elk jaar; van vier tot tien jaren een week voor elk dienstjaar en van tien tot twintig jaar anderhalve week voor elk dienstjaar; spaarplan waarin Sheraton-hotel gelijk bedrag bijdraagt als werknemer spaart; kerstbonus één dag voor elke maand voor hen met minder dan één jaar in dienst tot vier dienstjaren twaalf dagen, tot zeven jaren vijftien en tot elf jaar achttien dagen als kerstbonus; ook het puntensysteem voor verschillende afdelingen werd herzien.

Ten aanzien van aanpassing van het loon met terugwerkende kracht tot 15 september 1975 25 procent boven puntensysteem en een minimum van vier gulden per dag voor hen die minder dan dertien gulden per dag verdienen. Op 15 september aanstaande tien procent aanpassing en op 15 september volgend jaar nog eens zes procent aanpassing in verband met gestegen kosten van levensonderhoud.

Met deze nieuwe cao gaan de leden van de F.T.A. ieder afzonderlijk met aanpassing van lonen en sociale voorzieningen ten minste tweeduizend gulden per persoon het eerste jaar van de cao vooruit.

GIRLS WITH OPEN LIPS

January 11 thru 16
at 8.30 p.m.
January 11 at 12.00 p.m.

Nadine de Rangot
Margrit Sigel

Strictly
18 YRS.

January 12 at 6.00 p.m.

MATINEE

EL ZORRO

George Ardisson
Jack Stuart

COLOR 1,50 ALL AGES

LISSABON. — De oudste man van Portugal, de als Oom Labaredas (Ome Vlam) aangesproken Jose Luis, is op 117-jarige leeftijd overleden, drie dagen nadat hij zich had laten inschrijven voor deelneming aan de komende verkiezingen.

Met diepe verslagenheid maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde echtgenoot, vader, grootvader, schoonvader en broer

HOSE LACLE (CHEBITO)

In de leeftijd van 78 jaar.
De begrafenis vindt plaats op maandag 13 januari om vijf uur des middags vanuit Zandstraat naar de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat te Oranjestad.

Namens mevr. Wed. Anita Lacle-Yarzagaray
familie Clyve Lacle
familie Ismael Lacle
Rica lacle
Dr. Ety Lacle (Holland)
familie Mena Marsman-Lacle (Holland)
familie Antonio Vieira Alves-Lacle

Aruba 10 januari 1975

BEKENDMAKING

DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Afdeling Aruba

maakt hiermede bekend dat zij ingaande 10 januari 1975 verhuist zijn naar hun kantoorgebouw

HAVENSTRAAT 2

te Oranjestad (het voormalige gebouw van Banco Popular Antillano N.V.).
Telefoon 2509 en 3968.

Namens de Directie
de Vertegenwoordiger op Aruba
M. L. CROES

PAPIA UN, PAPIA DOS

Kambio di moda, kambio di aktitut?

TA MANERA RIBA un seru, i bo por hafia un bista kla riba e dos epokanan: ANTES I AWOR. Tabatin un tempu ku gyambo tabata kuminda di pover, awor esnan di menos rekuso (aparentemente n'tin hende pover mas), no por kome gyambo, (ku tur su ko'l mundu aden) pa e preis altu di e ingredientenan manera kabaron fresku, karkó, piská, karnísá, rabu ets., ets.

Awor esnan di menos rekuso ta kome gallina i pòkchòp kasi tur dia, loke proménan aya solamente e riku tabata hasi, mientras ku awó t'esakinan so por afórt di kome gyambo.

Antes, paña di „dongor”, tabata pa traha den Klip o hasi otro trabao pisá, awó el a bira un paña pa fiesta, i hasta fiesta di gala manera fiesta di Pask'i nasementu, meskos ku e trahenan di dos koló, ku antes ta presunan so tabata uza.

Basta aña pasá ta solamente Pa Dochi (ku tabata bende kapuseinu den hanchi di Rif) i kisas algun dje biewnan dje tempu, tabata uza renchi na ora, slende hende Hómbler, awó ta kos di moda pa nos Hubentut maskulino.

Awó mi ke ku ta pa demonstrá nan machismo ku algun di nos hende hómbernan ta bisti sombré di muhé, no solamente ku koló buyisioso sino tambe ku sinta i streki. Ken por a pense ku mea blanku pa hende muhé por a bira „in”, manera e ta awó, antes, tan pronto un shon asina uza un mea ku tabata parse blanku, nan tabata miré ku duele, pasobra e tabatin algu na su pia.

N'tabata por a pinta kas koló lila, pretu ku blanku, ni shinishi; „tabata yama morto...!” Awó, unda ku bo bira... Bistí lila e tempu tabata solamente pa bai morto o pa bisti row, awó, no ta solamente pa shertu partido, sino tambe pa fiesta.

Papiando di morto, antes, apenas bo por a mira algun persona tra'i morto, ku no tabata bistí na pretu. Por laga di tabata un smoking o rók (mashá na moda e tempu), ma-tóg un flus pretu. Awó hómber na ros o kórà o na: wayabera, i muhé na mini rók, karson pèrtá o lomba afó, n'ta nada straño. Ta'tin un tempu ku kasi ta pa laba morto so tabata uza „aw'i Florida”, awó e „zoyoyonan” ta uze komo gran perfume (pa loke e ta).

Papiando tambe di perfume: Awó e hómber ta hule mes „dushi” ku egalíña band'i dje. I tin hasta ta saka sehas i pinta uña i rushi kara. Ta moda hasta pa algun dje „machunan”! Antes ta solamente much'i skol (pover) i trahadó di kunuku, tabata bisti pargata. Awó n'ta nada straño di mira un ingnierero, abogado o dòkter ku un pargata na pia bishitando un tentonstèl, velada artistiko o resepsion.

Tabatin un tempu ku ta solamente esnan ku „moda” por a afórt di tin un auto grandi, awó t'esnan ku ta bai tuma „onderstant” ta uza e tipo di autonan aki, sin tene kuenta k'esnan ku „moda” mes ta uza e tipo chikitu pa ekonomía.

Mi por sigi trese mas ehèmpel den sigimentu di moda, o si bo ke, den kambio di moda di nos Pueblo, pero desgrasiadamente nos a kambia negativamente den nos aktitut tambe enormemente. Den Propaganda nos ta bisa ku nos ta kariñoso di kurason, ma esey tabata promé k'e kambionan ku mi a ilustrá mas anba. Antes nos tabata, no solamente mas kariñoso, sino tambe mas kumplidó ku nos trabow, sea ku ta pa traha e loke nan tabata paga nos p'e, yegamentu na nos bok'i trabow n'e ora stipulá i meskos nos aktitut pa ku e kleinte di nos Patron i ku nos Patron mes o nos koleganan di trabow, tabata mihó.

Poko dia pasá un di nos Lokutoman ku mesté sa. mihó a bisa na Telecuracao ku Kòrsow n'por ta den peliger ekonomiko, pasobra nos pueblo na fin di e aña aki a kumpra kos manera hende loko. I esaki ta pa mi, prueba ku den esey sí, nos aktitut, nos mentalidat a keda meskos ku 50 a 40 aña pasá, esta, meskos ku nos a hafia e plaka, asina nos a dispidi'e. Sin tene kuenta ku e berán ku por atakanos un ora pa otro, i ku awe ya ta den porta.

Un experto den nos mentalidat i kustumber a yega di bisa ku ta te ora ku nos yega kompletamente te den e bóm di nos miseria, ku nos pueblo lo realisá e peliger finansiero i ekonomiko ku nos ta den. Algun di nos Gobernantenan no ta parse konsiente di esey, nos politikonan tampoko, ni sikiera mayoria di e Dirigentenan Sindikal, pues, pió e obrero...

Nan tur ta pensa: „Ban gasta, pasó' tóg e plaka ta lora...” Ami personalmente lo a preferá pa te ainde nos a keda bai entiero na smoking o rók (no solamente komo simbolo di un status) i lo a kambia nos aktitut pa ku nos mes, esta, defende nos interes un poko mas, spar mas, gastando pa solamente loke nos mesté i kumpli ku nos obligashonnan mihó ku antes, anke semper ku bista riba nos derechinan...

Te otro siman
GUILLERMO

BOTICA BETTINA



Santa Rosaweg 40 - Telefoon 35488

U BELT EN UW BESTELLING WORDT DESGEWENST THUISBEZORGD!

GEVRAAGD

op korte termijn
ten behoeve van een onzer cliënten
een

BOEKHOUDER

De vereisten hiervoor zijn:

- leeftijd 22 tot 27 jaar;
- enige jaren ervaring als boekhouder of assistent-boekhouder;
- praktijkdiploma boekhouden of studerende daarvoor.

Schriftelijke sollicitaties welke vertrouwelijk worden behandeld kunt U richten aan Moret & Limperg, Postbus 626, Curaçao.

BALDWIN



Burt Bacharach's
Accompanist

La Bonanza PUNDA

Godsdienstonderricht in Zaire verboden

KINSJASA. — President Mboetoe Sese Seko van Zaire heeft het godsdienstonderricht in Zaire verboden, zo meldt het Zairese persbureau AZAP. De regering in Kinsjasa heeft een reeks maatregelen uitgevaardigd waardoor de staat meer controle krijgt over de economie en over sociale, culturele en godsdienstige activiteit.

De theologische faculteiten van de universiteiten van Zaire zullen met onmiddellijke ingang worden gesloten. Het godsdienstonderricht zal worden vervangen door onderricht in burgerzin en politiek. Bij decreet zijn tevens de ministerie van Jeugd- en sportzaken en van Sociale Zaken ontbonden. Deze terreinen ressorteren voortaan rechtstreeks onder de bevoegdheid van de president en zijn vrouw, aldus AZAP.

Zairese kinderen die in het buitenland studeren aan lagere en middelbare scholen moeten na het eind van dit schooljaar naar Zaire terugkeren. Ter bestrijding van de werkloosheid zal de regering de arbeidsmarkt voor de landbouw herstructureren, produktie-communes vormen en krachtiger streven naar uitbreiding van de landbouwproduktie.

Buitenlandse zaken zullen buiten de hoofdstad Kinsjasa geen kantoren mogen openen, maar voor buitenlandse bedrijven die in Zaire willen investeren zullen speciale gunstige regelingen van kracht blijven.

BIJLESSEN IN:

WISKUNDE tel. 54008 NATUURKUNDE tel. 54503
ENGELS tel. 54008 SCHEIKUNDE tel. 54503

Voor Mavo, Havo, VWO, LTS-leeringen
Inlichtingen na 5.00 uur p.m.

J.P.F.

De keuken van
is zondag vanaf 12.00 uur open
Gerechten zijn:
PINDA SOEP met TOM TOM
POM
warme BLOEDWORST
ROTIE

GETROUWD

GUILLERMO R. VAN GRIEKEN

en

MADELINE M. BAERECHE

Curaçao, 6 jan. 1975

GEVRAAGD:

een VROUWELIJKE KRACHT

VOOR DE AQUISITIE VAN VRACHT.

- EISEN:
1. REPRESENTATIEF VOORKOMEN
 2. ZELFSTANDIG KUNNEN WERKEN
 3. KENNIS VAN NEDERLANDSE — ENGELSE EN SPAANSE TAAL.

SOLLICITATIE:

UITSLUITEND PERSOONLIJK OP ZONDAG 12 Januari 1975

Tussen 09.00 — 14.00.

GOMEZ STEVEDORING & STEAMSHIP AGENCIES INC.

Schottegatweg Oost 128

EEN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

wensen wij zakenlieden en cliëntèle op de Nederlandse Antillen.

Ook in 1975 staan wij te allen tijde voor U klaar om zo snel mogelijk te

voldoen aan Uw wensen met betrekking tot welke opdracht dan ook.

WIARIN

import/export/advertising
The most effective link between Europe and Latin America

Dordogne 13 — Leusden — Nederland
Telefoon: 03496-3130

Stuwadoorsbedrijf vraagt voor onmiddellijke indiensttreding

A : ADMINISTRATEUR

Bij voorkeur met praktijk ervaring en in het bezit zijnde van diploma S.P.D. zelfstandig kunnende werken en in staat leiding te geven.

Leeftijd tussen 25 en 36 jaar.

B : CHEF ETABLISSEMENT

Vereisten:

- Middelbare opleiding
- Bij voorkeur diploma Grote Handelsvaart
- Vlot uitdrukkingsvermogen in Papiaments en Engels
- Zelfstandig kunnende werken en in staat leiding te geven
- Leeftijd tenminste 30 jaar

C : HOOFDBEWAKER

In staat zijnde leiding te geven aan wachtslieden en contróle uit te oefenen op de veiligheid en rechtmatig gebruik van materialen op de etablissementen.

De honorering van bovengenoemde functies is uiteraard in overeenstemming met opleiding en bekwaamheid.

Sollicitaties te richten onder letter Z van dit blad. Curaçao.



ESCOLITA tapijtagels superieur in kwaliteit en kleur.
Vraagt u om meer gegevens bij uw interieurspecialist.

n.v. papijtagels

CURACAO

Safra

Colon

Centro Comercial

Fabriek



"Hollandia"

ARUBA

L.G. Smithboulevard

Tel. 3573

ST. MAARTEN

Cul de Sac.

Phelipa en Amelia des eerste winnaars

EMSTAD. — Wegens regen en tennisschema van gisteren in het kader van de eerste kampioenschappen niet worden afgewerkt. Twee van de dubbelspelen Rudy/Robert (Bonaire) vs Eddy Henriquez (Aruba) en Ric Amelia Salas (Curaçao) vs Alex Cohen (Aruba). De wedstrijd van de verspeelde duels volgt: Ric Phelipa (Cr.) won 6-0 en 6-1 van Rudi Salas, terwijl Amelia Salas met 6-0 de baas bleef over Alex Cohen. De twee verregende duels zijn verschoven naar zaterdagmiddag om 10 uur.

ZONDAG: 16.00 uur: Nicolaas/Kroonstad — Salas/Salas en Eddy Ras — Rick Phelipa; 17.00 uur: An Souwerbren — Kroonstad en Robert Domacassé/Nicolaas — Rick Phelipa/Amelia Salas; 18.00 uur: bekeruitreiking Sportkoningin 1974; 18.00 uur: Charley Ponson/Hennep — Rudi/Robert Domacassé.

Enith Brigitha andermaal sport vrouw van jaar

HILVERSUM. — De Nederlandse sportjournalisten hebben Johan Cruyff gekozen tot sportman van het jaar 1974. Zijn verkiezing werd vrijdagavond bekend gemaakt tijdens de uitzending van Avor's Sportpanorama. Ook vorig jaar legde de Nederlands-Spaanse voetballer beslag op deze titel. Sportvrouw van 1974 werd de zwemster Enith Brigitha, die eveneens haar uitverkiezing prolongeerde. Tot sportploeg van 1974 tenslotte kozen de dagbladen televisiesportjournalisten, het Nederlandse voetbalelftal.

SANTIAGO. — Chili heeft vrijdag in Santiago in de Zuidamerikaanse finale van het toernooi om de Davis Cup een voorsprong van 2-0 genomen tegen Brazilië. Filid versloeg Koch met 6-2, 7-5 en 8-6, terwijl Cornejo met 6-2, 7-5 en 6-4 won van Mandarino.

RIO DE JANEIRO. — Admiraal Heleno Nunes is vrijdag in Rio de Janeiro gekozen tot voorzitter van de Braziliaanse Sportfederatie. Hij volgt in deze functie João Havelange, de voorzitter van de FIFA, op. Havelange was afgetreden. Nunes was de enige kandidaat voor de functie.

MADRID. — De Spaanse boksbond heeft vrijdag oud-Europees zwaargewichtkampioen Jose Manuel Ibar, beter bekend als Urtain, voor onbepaalde tijd geschorst. Dit naar aanleiding van de herhaalde onregelmatigheden en incidenten tijdens wedstrijden, waarbij Urtain betrokken is.

BONN. — Dynamo Boekarest heeft zich vrijdagavond in Bonn geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese volleybalbeker (heren). De Roemenen wonnen de tweede wedstrijd tegen Bonn met 3-0 (15-7, 16-14 en 17-15). Woensdag had Dynamo in Bonn de eerste wedstrijd met 3-1 gewonnen.

Borg geen WTT'er

STOCKHOLM. — Bjoern Borg heeft aangekondigd, dat hij ook dit jaar niet zal zwichten voor aanblijden van World Team Tennis, een alternatieve profgroep in de Verenigde Staten, die een competitie organiseert tussen stedenploegen. Borg is van mening dat W.T.T. het op zijn hoogst nog twee jaar zal uithouden. De achttienjarige Zweed is van plan in 1975 nog maar ongeveer acht maanden toernooien te spelen en de rest van de tijd rustig door te brengen in Monaco, waar hij thans met zijn ouders woont.



ORANJESTAD. — Donderdagavond werden er in het Wilhelminastadion de eerste voetbalwedstrijden gestreden van het nieuwe jaar. Bij de Junioren speelden Tropical en La Fama een 1-1 gelijkspel, terwijl in de afdeling Districten Deportivo Nacional met 2-1 won van Deportivo Independiente.

De wedstrijd Nacional — Independiente was een herhaling van de ontmoeting op 15 december welke in een 5-2 zege voor Nacional eindigde. Independiente protesteerde toen tegen het meespelen van een ongerechtigde speler bij Nacional en kreeg hierin gelijk. Was Independiente er donderdagavond in geslaagd de wedstrijd te winnen dan had men zich kampioenen kunnen noemen van de Districten en automatisch naar de Hoofdklasse zijn gepromoveerd. San Nicolas Juniors zou dan als subkampioen zijn geselecteerd en promotie/degradatie wedstrijden moeten spelen tegen SCA. De zege van Nacional bracht echter met zich mee dat de stand precies gebleven is zoals vóór de Kerstdagen, namelijk Deportivo Nacional, Deportivo Independiente en San Nicolas Juniors gelijk op de eerste plaats met 7 winstpunten elk.

De nu te spelen hele competitie om te beslissen wie kampioen en subkampioen wordt, zal zondag, 12 januari, om vier uur 's middags in het Sport Centrum Noord aanvangen met de eerste wedstrijd tussen Deportivo Nacional en San Nicolas Juniors. Op donderdagavond, 16 januari, spelen Deportivo Independiente en San Nicolas Juniors in het Lago Sportpark.

In geval de drie clubs na deze hele competitie weer gelijk eindigen, dan zal er een halve competitie worden gespeeld. Is er dan nog geen beslissing dan zullen de doelpunten-gemiddelden worden toegepast. In het aller-

laatste geval zal men overgaan tot het nemen van strafschoppen overeenkomstig met de FIFA-reglementen. In ieder geval zullen de voetballiefhebbers op zijn minst nog zes wedstrijden tussen deze drie clubs te zien krijgen.

Op de bovenste foto, winnaar Deportivo Nacional en daaronder verliezer Deportivo Independiente.

Actie tegen stemmen

bij volmacht

PHILIPSBURG. — De voorzitter van de WIMP Mervin Scott heeft bekendgemaakt dat zijn partij mogelijk dit jaar niet zal meedoen in de wedstrijd om volmachters te krijgen. De WIMP heeft altijd gepleit voor het afschaffen van het stemmen bij volmacht. De partij zal zich beraden over de vraag wat te doen in het heersende situatie dat personen die niet op het eiland of aan de Franse kant van het eiland wonen nog steeds op de kiezerlijsten voorkomen. Vorig jaar heeft het WIMP-bestuur samen met de IPPP gevraagd voor een verhoging van het aantal zetels, verklaarde WIMP-voorzitter Scott. Wel was hij de mening toegedaan dat voor St Maarten elf raadsleden nodig zijn; dit in tegenstelling tot de nog geachte 9 van de IPPP.

Suntours ontgoocheld over Frans St. Maarten

PHILIPSBURG. — Suntours welke enkele maanden geleden met veel reclame bekendmaakte duizenden Frans-Canadezen naar St Maarten te brengen gedurende de wintermaanden met nog de mogelijkheid voor meer gedurende de zomermaanden, is van de week voorgoed van het eiland vertrokken, en heeft alle verdere boekingen opgezegd. In een perscommuniqué dat bij het bestuurscollege werd achtergelaten blijkt dat het voor velen van de gasten de slechtste vakantie van hun leven geweest moet zijn.

Beide hotels op Frans St Maarten Le Grand St Maarten Beach Hotel en St Tropez worden beschuldigd van het nalaten van het maken van reclame voor St Martin in Canada bij reisbureau's, ongeïnteresseerdheid van management voor de gasten, slechte service, slecht eten, stranden bestrooid met gebroken glas, waardoor zwemmen onmogelijk wordt, onkunde van barpersoneel om gewone cocktails te mixen en van nog vele andere dingen waaronder het afraden van bezoeken en tours aan het Nederlands deel van het eiland.

Supermarkets veroordeeld wegens niet-prijsaanduiding

ORANJESTAD. — Gistermorgen vond de strafzitting plaats tegen vier supermarkets op Aruba vanwege het feit dat men enkele artikelen te koop had aangeboden die niet geprijsd waren. Het betrof hier Bing And Sons, Mario's Supermarket, Henderson Aruba nv en een Chinese supermarket. Als advocaat trad op mr R.A. Brown. Als getuige werd gehoord de heer F. Lejeune die thans koopman is, doch vroeger als controleur bij Economische Zaken werkzaam was. Hij verklaarde dat het usance was dat men niet zo zwaar tilt aan het niet prijzen van artikelen, met uitzondering van zaken in de Nassaustraat. Bovendien kreeg men drie a vier waarschuwingen alvorens eropgetreden werd.

In het geval van Ling en Sons, die als eerste behandeld werd, betrof het twee artikelen die niet geprijsd waren. In een geval verklaarde de bedrijfsleider van de zaak dat hij het niet wist, doch in het tweede geval dat hij het opzettelijk had gedaan aangezien hij het artikel anders niet zou verkopen. De officier vond dat in de IPPP.

dit tweede geval opzet duidelijk was, doch terwille van de gecompliceerdheid van het geval, zou hij het er maar op houden dat in beide gevallen sprake is van schuld. Hij eiste tweemaal vijftien gulden boete of tweemaal één dag gevangenisstraf.

Het geval van Mario's Supermarket te Paradera was heel anders, aangezien hier het geval zich had voorgedaan, dat men kaartjes gebruikte voor de aanduiding van een artikel. Er waren enkele kaartjes die van de rekken waren afgevallen. De eigenaar wees erop dat hij ook nimmer een waarschuwing van de controleurs had gehad. De officier wees er in zijn requisitoir op dat een waarschuwing niet past in de verscherpte aktie van Economische Zaken om de prijzen te controleren. En een prijsaanduiding is nodig om een goede prijscontrole te kunnen uitvoeren. Hij eiste, aangezien het hier vier artikelen betrof, vier maal vijftien gulden.

Bij Henderson Aruba nv, betrof het suiker, die niet geprijsd zou zijn. Uit verklaringen van de directeur Lubbers, inkoper Nieuw en controleur Croes, kwam vast te staan dat er een grote rek met suiker van het merk Manuella en Piccioli stond, waarboven een prijskaart stond met het opschrift: suiker, Manuella en hierna de prijs. Van de zijde van de controleur werd gesteld dat bijgevolg de suiker Piccioli niet geprijsd was. De inkoper van Henderson vertelde dat iedere keer wanneer men de suiker bij de barjies in grote hoeveelheden kocht, men altijd andere merken er tussen kreeg. Daags nadat de controleur geweest was, heeft men het opschrift gewijzigd in suiker, zonder meer, dus zonder merk. De officier van justitie zei te willen aannemen dat men bij Henderson te goeder trouw had gehandeld en vroeg van de rechter schuldverklaring zonder toepassing van straf.

De laatste supermarket waarvan de eigenaar niet verschenen was kreeg een eis van vier maal vijftien gulden, aangezien vier artikelen bij hem niet geprijsd waren.

E.Z. VS ATSA

Advokaat mr Brown, die zijn pleidooi hield voor de drie

eerstgenoemde supermarkets, begon met te zeggen dat al deze zaken gezien moeten worden tegen de achtergrond van de zaak tegen de overtrekking van de maximum prijzen. Hierbij wilde men van overheidszijde zo hard en snel mogelijk optreden tegen de ATSA-leden. Er was een polarisatie ontstaan tussen Economische Zaken en de ATSA, welke in zekere zin te wijten was aan Economische Zaken.

Formeel stond men natuurlijk in zijn recht om proces-verbaal op te maken tegen het niet aanduiden van artikelen met een prijs, maar in de praktijk is het altijd zo geweest dat men waarschuwingen geeft, alvorens men gaat optreden. De advocaat van de ATSA mr Brown zei dat hem gevallen bekend zijn waarin Economische Zaken voor de zesde of zevende keer een waarschuwingbrief had laten uitgaan. En wat nu in het geval van de supermarkets? Men maakt meteen proces-verbaal. In het geval van Mario's Supermarket vond de raadsman het niet vaststaand dat de eigenaar schuld heeft aan het feit dat het prijskaartje er af gevallen was. Hij vroeg dan ook ontslag van rechtsvervolg, evenals in het geval van Henderson waar hij technisch gesproken ook geen schuld zag. In het geval van Ling en Sons refereerde de advocaat zich aan het oordeel van de rechter. De officier herhaalde nogmaals dat prijsaanduiding absoluut essentieel is bij prijscontrole.

In zijn vonnis zei rechter Broekhoven dat de prijsaanduidingsverplichting in het leven is gekomen om de prijzen goed te kunnen controleren. Het is hem wel bekend dat de prijsaanduiding in de supermarkets over het algemeen goed is. Het mag dan zo zijn dat er niet zo vaak wordt opgetreden tegen deze overtrekking, maar dat men nimmer van doorslaggevend belang zijn. Ling en Sons veroordeelde hij tot geldboete van tweemaal tien gulden of één dag; Mario's Supermarket werd veroordeeld tot viermaal tien gulden of één dag en Henderson werd conform de wens van de officier schuldig verklaard, doch geen straf opgelegd. Tenslotte kreeg de vierde supermarket een geldboete van viermaal tien gulden.

OPENBARE VERKOOP

OP WOENSDAG 15 JANUARI 1975 des voormiddags om 10 uur, zal ten overstaan van ondergenoemde notaris, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Fuikstraat 6, alhier: in het openbaar aan de meestbiedenden worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W. van de Nederlandse Antillen:

A. een stuk grond groot 1.050m², gelegen in het tweede district van Curaçao op MATANCIA, kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling Tweede District Sectie A nummer 2042, en alles wat verder door aard, bestemming of natrekking daartoe behoort.

B. een stuk grond groot 1.080m², gelegen in het tweede district van Curaçao op MATANCIA, kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling Tweede District Sectie A nummer 2043, en alles wat verder door aard, bestemming of natrekking daartoe behoort.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen ten kantore van ondergenoemde notaris.

mr. K.J.J. Meertens,
waarnemer voor
mr. E.L. Joubert,
notaris.

ENJOY YOUR FAVORITE TV PROGRAM IN COLOR!

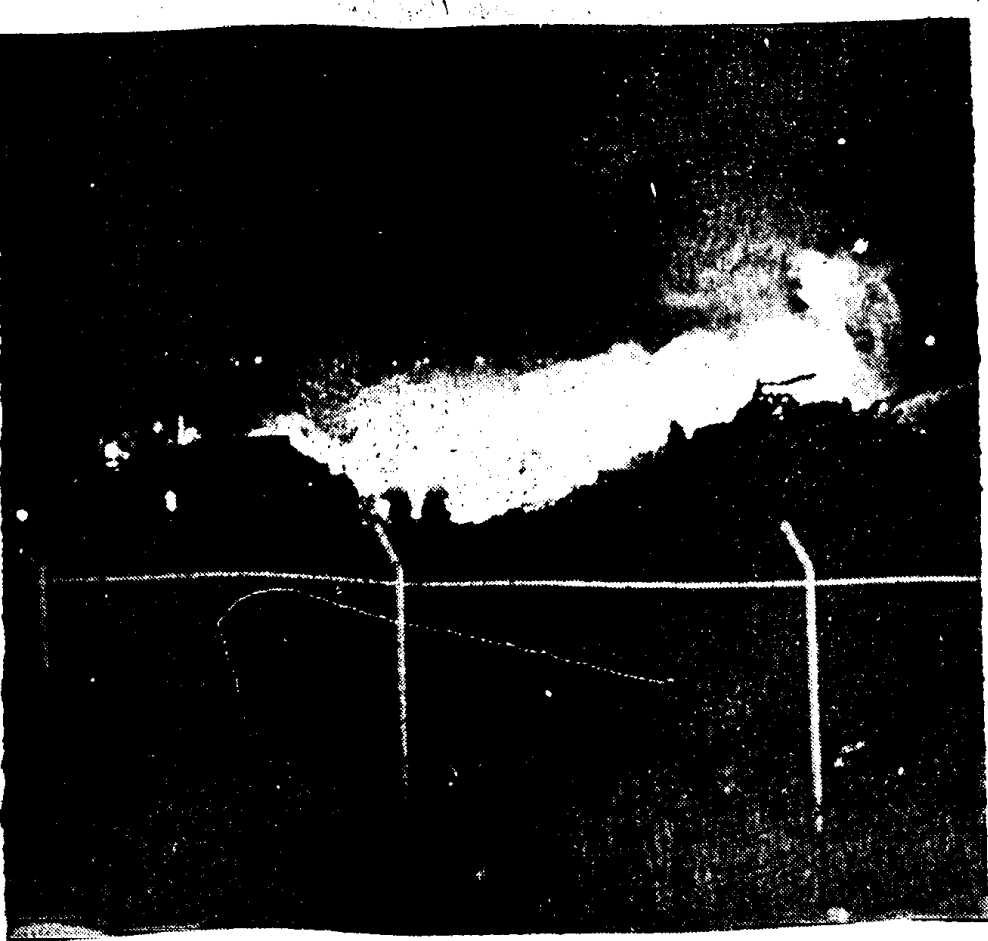
Amazing color-vision screen changes dull, dreary black and white into wonderful colors. Attaches in seconds to your TV screen. Only \$4.98 shipped by air parcel post prepaid. State size of TV screen. Order today from United Distributing, 1404 Main St. E., Hawkesbury, Ont. CANADA



voor volley dsrechters

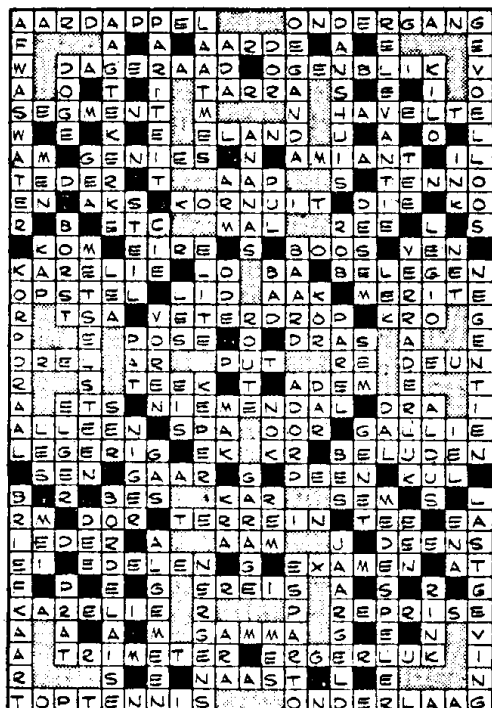
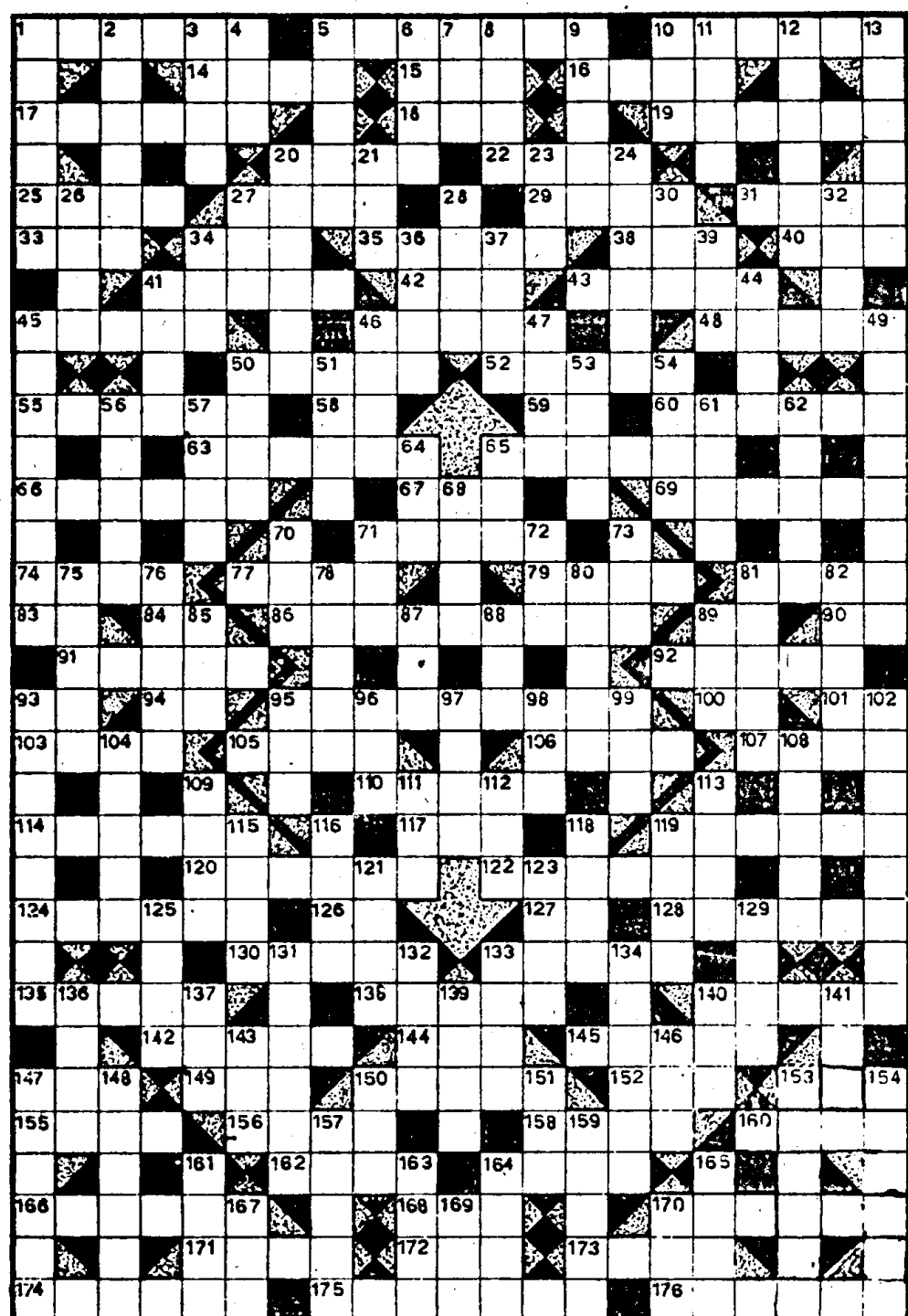
EMSTAD. — Op dinsdag 14 vindt de oprichtingsvergadering van een bond voor volleybalrechters; dit op het CuVoBo-bestuur. De vergadering wordt gehouden op de pool om 19.30 uur.

EMSTAD. — De politie had vrijdagavond drie volle uren met tankwagens een grote rond bij de Little League aan de Fergusonstraat te het betrof hier een grote id viel en bij elkaar genomen die in alle hevigheid stonden hetgeen grote belangstelling trok. De omstreeks negen uur werd werd pas tegen het middernacht uur bedwongen.



Amigoe kruiswoordpuzzel

Oplossing



Prijswinnaars vorig week

De prijswinnaars van de Amigoe kruiswoordpuzzel van 4 januari 1975 zijn:
EERSTE PRIJS: A. F. Janga, p/a Prospero Baiz & Co., Curaçao (f. 10,-); **TWEDE PRIJS:** G. de Backer, Irausquinplein 4, Aruba (f. 7,50); **DERDE PRIJS:** A. Engeln, Caracasbaaiweg 119, Curaçao (f. 5,-).

HORIZONTAAL: 1. pl. in Duitsland; 5. landvoogd in het oude Perzië; 10. flosoof; 14. voedsel; 15. gehoororgaan; 16. kleurstof; 17. deel v.e. station; 18. water in Utrecht; 19. soort stof; 20. draakloot; 22. insecteneter; 25. moment; 27. stengel; 29. Russisch meer; 31. overwinning; 33. snelle loop; 34. drinkgerei; 35. schermwep; 38. godin; 40. oude doek; 41. sporeplant; 42. voorzetsel; 43. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 45. jongen; 46. ind. kappes; 48. slot; 50. scheik. verbinding; 52. pl. in België; 55. geplaveide weg; 58. niet deelbaar door twee; 59. vrouwelijke titel; 60. leuk, lief; 63. afschuimmiddel; 65. deel v.e. fiets; 66. vrucht; 67. kunsttaal; 69. drek, slijk; 71. trede v.e. ladder; 74. levensstuch; 77. vaste brandstof; 79. brandstof; 81. groente; 83. ambtshave; 84. rund; 86. kleiner maken; 89. riv. in Italië; 90. stoomschip; 91. familielid; 92. deel v. Engeland; 93. bijvoorbeeld; 94. titel; 95. soort koekje; 100. voorzetsel; 101. getijde; 103. Russisch meer; 106. tijdvak; 106. eiland in de Oostzee; 107. toontrap; 110. geding; 114. vis; 117. vreemde munt; 119. behangpapier; 120. tekortkoming; 122. vogel; 124. pl. in Utrecht; 126. hetzelfde; 127. pers. vnv; 128. orgelregister; 130. oogvocht; 133. despoort; 135. ijerig; 138. dun; 140. prov. hoofdstad; 142. sein; 144. vis; 145. winterkost; 147. roem; 149. plooiel; 150. pl. in Overijssel; 152. klap; 153. noodsein; 155. vulkaan; 156. ind. winkel; 158. rijstbrandewijn; 160. half (in samenstellingen); 162. mand; 164. tralle; 166. deel v.e. breuk; 168. dochter v. Cadmus; 170. hekeidich; 171. bezinksel; 172. gelofte; 173. schrijfbenedigheid; 174. zittingstijd; 175. binnenkort; 176. Europees land.



— SUPER SPECIAL COMBO —

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossing van deze week dient vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

VERTICAAL: 1. beroep; 2. helder en kalm; 3. godheid; 4. streep; 5. zitplaats; 6. kunststuk; 7. vlaktemaat; 8. behoefte; 9. kaartspel; 10. vallei; 11. Ierland; 12. speer; 13. sportbeoefenaar; 20. pl. in Italië; 21. pl. in Duitsland; 23. bitterheid; 24. strandmeer; 26. grondsoort; 27. raamscherm; 28. bijb. figuur; 30. deel v.h. oor; 32. kleding; 34. vrouwenhoofdedkel; 36. godheid; 37. pl. in Engeland; 39. Noorse godheid; 41. omroepvereniging; 44. groei; 45. duur; 46. aanwijzend vnv; 47. aanlegplaats; 49. aanstoot; 50. voedsel; 51. opvoel; 53. lart; 54. titel; 56. interest; 7. eerste mens; 81. ind. plant; 82. bedrijver; 64. deel v.d. mond; 68. uitgestorven vogelsoort; 70. vreemde munt; 71. plaag; 72. voorzetsel; 73. metaal; 75. pl. in Engeland; 76. voorbeeld; 78. kleur; 80. pl. in Groningen; 81. Europees land; 82. pl. in Duitsland; 85. bijb. figuur; 87. etenbereider; 88. register; 89. schaaftme; 93. kledingstuk; 95. toiletartikel; 96. woon-schip; 97. zijriv. v.d. Elbe; 98. elektr. geladen deeltje; 99. dwaas; 102. deel v. Azië; 104. wereld; 108. pl. in Japan; 109. schouwburgplaats; 111. haarkrul; 112. Europeaan; 113. pl. in Zeeland; 115. luchtig onderdak; 116. zangstuk; 118. insect; 119. Europese hoofdstad; 121. pl. in Noord-Holland; 123. Arabisch hoofd; 125.

De Franse regering streeft dit jaar naar een groei van het BNP-volume met vier procent vergeleken met 4,5 procent in 1974. Het prijspeil zal dit jaar minder dan tien procent stijgen en de handelsbalans zal tegen het einde van het jaar weer in evenwicht zijn, zo hoopt de Franse regering.

in een vuile grijze sjaal, een kar met besneeuwde sinaasappels voortduwde. Behaaglijk ook, met iets egoïstisch verheugds dat de zaak haar niet zou deren, hoorde zij, zich een broodje snijdend, naar een twist tussen Betsy en de vinnige meid, luide bevelen en korte brutale tegenwerpingen die opklonken tussen het gerammel van ijzeren pannen. Betsy kwam binnen, zij beweerde nog veel te doen te hebben maar liet zich intussen op de bank neervallen en zei tegen Eline: — A propos gisteren bij de Verstraetens hoorde ik dat zij vanavond niet naar de opera gingen, tante vroeg of ik de loge wilde hebben. Heb je lust te gaan?

OPLOSSING VAN NR 43:
 "Ivoren Wachters" is een roman van Simon VESTDIJK.
 De winnaar is Anthony de Weever, Incastraat 13, Curaçao. Hij kan de boekenbon ter waarde van tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, de sponsor van deze rubriek.
 Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan: Redactie Amigoe di Curaçao, P.O.B. 577. Op de enveloppe vermelden: WIE SCHREEF DIT?

WIE SCHREEF DIT ?

Samengesteld door A.F. de Man (deel 44)

Toen Eline de morgen na haar uitbarsting van verdriet beneden kwam om te ontbijten, was Henk reeds de deur uit, op weg naar de stal, waar zijn paarden en tevens zijn droegen verzorgd werden. Zij vond alleen de kleine Ben die eentonig neuniënd met zijn korte brede vingertjes vet van boter, aan een boterham zat te plukken. Die middag kwamen Frans en Jeanne Ferelijn en freule De Woude van Bergh met haar broer dinieren. Eline zag er fris en helder uit in een eenvoudige matinee: een rok van drie grote volans en een effen corsage, beide van een donkergrize wollen stof... zij had iets jonkvrouwelijks; stijfs... Zij ging zitter met een tevreden gevoel aangenaam gestemd door de lauwe warmte van de kachel, terwijl de sneeuw buiten neerviel in een donzige stilte. Onbewust glimlachend wreef zij zich haar slanke witte handen en bezag haar rozige witgepunten nagels, om daarna behaaglijk naar buiten te zien, waar een fruitvrouw, in tweën reboogen, mager als een riet, hoekig,



Top 100 - 1974

1. BROS BROS Macario Prudencia
2. PALU DI TELEFON Norma Gosepa
3. CADUSHI Macario Prudencia
4. YO SOY ABACUA/TA UN COS MI KE SABASILEL/Mistica/Soyoyo y su grupo
5. STOOTER/HINKLE ADEN Lud Smaon/Super Special Combo
6. HALA E LECHI Super Special Combo
7. Letter FROM MIAMI Priscilla Rollins
8. ALTAGRACIA Oscar Harris
9. MANDE/CRUZ CUNE Boy Dap
10. THE AIR THAT I BREATHE The Hollies
11. LOS HOMBRES NO DEBEN LLORAR King Clava
12. KWIDOW CU BO LENG/AWOR CUANTOR Macario Prudencia
13. WHEN A BLIND MAN CRIES Deep Purple
14. LET ME GET TO KNOW YOU Rudy Plaats
15. EPIGRAPH King Crimson
16. PLEASE HOLD ON Rudy Plaats
17. BOM BOM Exuma
18. GAYE Clifford T. Ward
19. WOMAN Rudy La Scala
20. FOR THE LOVE OF MONEY The O'Jays
21. GOODBYE YELLOW BRICK ROAD Elton John
22. Macumba Titanic
23. UN PALU Boy Dap
24. KEN KEN/LUZ A PAGA Rudy Plaats
25. SALI FOR DI NAN Siegfried Hugo
26. FIRE Osibisa
27. YOU'RE HAVING MY BABY Paul Anka
28. MIDNIGHT TRAIN TO GEORGIA Gladys Knight & the Pips
29. BOBINE Johnny Ventura/Super Special Combo
30. KUNG FU FIGHTING Carl Douglas
31. MARIA BANANA Rudy Plaats
32. ROCK THE BOAT Hues Corporation
33. MAMA BAN BALIA/EL GUAYABO DE LA YE Boy Dap
34. ROCK YOUR BABY George Mc. Grac
35. AHORA SI El Chicano
36. LOCO POR TI/MI MAMA Juanchito Bianchi
37. TUMBA A UN Harry Zimmerman
38. A DONDE VAMOS Grupo Acuario
39. REASONS IN THE SUN Terry Jacks
40. TE ACORDARAS DE MI Danielo
41. EL RATON Chao Feliciano
42. Y FEESTJE BIJ DE BUURVROUW Super Special Combo
43. YOU MAKE ME FEEL BRAND NEW The Stylistics
44. LOVE The Vikings
45. IF YOU GO AWAY Terry Jacks
46. A CHANGE IS GONNA COME Baby Huey
47. AFTER MIDNIGHT Maggie Bell
48. TENIA QUE VOLVER Anthony Peters
49. TRAMPA Norma Gosepa
50. SI YO PUDIERA Lindomar Castillo
51. COSTO DI BIDA Super Special Combo
52. POEROE WE Combo C
53. BEST THING THAT EVER HAPPEND TO ME Gladys Knight & the Pips
54. FEEL LIKE MAKING LOVE Roberta Flack
55. JOLENE Dolly Partor
56. VOY A PERDIRTE DE RODILLAS Danielo
57. HI JACK Barrabas
58. TELL LAURA I LOVE HER Johnny T. Angel
59. AMOR TRAICIONE RO Los Terricolas
60. I'VE BEEN SEARCHIN SO LONG Chicago
61. LA FELICIDAD NO SE COMPA CON DINERO Lindomar Castillo
62. I DON'T KNOW HOW TO LOVE HIM Yvonne Elliman
63. YOU'VE BEEN WRONG SO LONG El Chicano
64. DON'T LET THE SUN GO DOWN ON ME Elton John
65. SON OF A ROTTEN GAMBLER The Hollies
66. I SHOT THE SHERRIF Eric Clapton
67. WHY Osibisa
68. GLORIA Von Morrison
69. ROCKIN SOUL Hues Corporation
70. THE MOST BEAUTIFUL GIRL Charlie Rick
71. SOMEDAY SOMEWHERE Demis Roussos
72. WHEN WILL I SEE YOU AGAIN The Three Degrees
73. LA LUZ Dimension Latine
74. LOVE'S THEME Love Unlimited
75. PRISON SONG Graham Nash
76. SHE KEPT ON WALKING Roy C
77. IT'S TOO LATE Jarheel Slim & Little Ann
78. MI GUITARRA Edgar Alexander
79. TE QUIERO, TE QUIERE Y TE QUERRE Manolo Galvan
80. TE HE PERDIDO Henry Stephens
81. MIGHTY MIGHTY Earth Wind & Fire
82. APPLE OF MY EYE Badfinger
83. SOLO PARA TONTOS Grupo Acuario
84. TU ME PIDES QUE TE OLVIDE Leo Dan
85. LA NOCHE DE CHICAGO Mirla
86. SOY POETA Edgar Alexander
87. LET THEM TALK Z.Z. Hill
88. FELIZ CUMPLEAÑOS Nelson Ned
89. YOU AIN'T SEEN NOTHING YET Bachman Turner Overdrive
90. PAPA DON'T TAKE NO MESS James Brown
91. ROCK ON David Essex
92. MIS DESVELOS POR TI Elio Roca
93. EL FRUTO DE NUESTRO AMOR Lindomar Castillo
94. KEEP ON SMILING Wet Willie
95. WATERLOO Abba
96. OH MY MY Ringo Starr
97. BABY BLUE George Baker Selection
98. Mrs. Van Den Bilt Paul Mc. Cartney
99. SUNSHINE ON MY SHOULDER John Denver
100. DANCING MACHINE Jackson 5

SOUL

1. WHEN WILL I SEE YOU AGAIN the Three Degrees
2. DO IT B.T. Express
3. BOOGIE ON REGGAE WOMAN Stavia Wonder
4. KUNG FU FIGHTING Carl Douglas
5. THE FIRST, THE LAST, MY EVERYTHING Barry White
6. WHY Osibisa
7. ROCKIN SOUL Hues Corporation
8. YOU'RE THE SONG the Philadelphia Singers
9. GET DANCIN Disco Tex & the Sex-O-Lites
10. FOR THE LOVE OF MONEY The O'Jays
11. CAN'T GET ENOUGH OF YOUR LOVE Barry White
12. JUST DON'T WANT TO BE LONELY Blue Magic
13. HAPPY PEOPLE Temptations
14. TOO YOUNG Michael Jackson
15. ROCK THE BOAT Hues Corporation
16. FROM HIS WOMAN TO YOU Barbara Mason
17. FUNKY PRESIDENT James Brown
18. SUNSHINE the O'Jays
19. WHAT EVER YOU GOT, I WANT Jackson 5
20. PICK UP THE PIECES AWB

POP

1. YOU AIN'T SEEN NOTHING YET Bachman Turner Overdrive
2. LUCY IN THE SKY WITH DIAMONDS Elton John
3. MIRAGE Santo
4. ONLY YOU Ringo Starr
5. BAMBELE Grupo Bani
6. HI JACK Barrabas
7. KUNG FU FIGHTING Carl Douglas
8. ONE MAN WOMAN, ONE WOMAN MAN Paul Anka
9. Nr. 9 DREAM John Lennon
10. HARPS BLUES Phoebe Star
11. ROCK & ROLL Terry Jacks
12. SOME KIND OF WONDERFUL Grand Funk
13. PLEASE MR. POSTMAN The Carpenters
14. I CAN STAND A LITTLE RAIN Joe Cocchi
15. STRUTTIN Billy Preston
16. READY Cat Stevens
17. GET DANCIN Disco Tex & the Sex-O-Lites
18. DARK HORSE George Harrison
19. MANDY Barry Manilow
20. LOOK IN MY EYES PRETTY WOMAN Tony Orlando & Dawn

TOP 40 CUROM - HERMANITO

- 1 (1) KWIDOW CU BO LENG/AWOR CUANTOR Macario Prudencia
- 2 (3) DUSHI NO Super Special Combo
- 3 (12) YOU AIN'T SEEN NOTHING YET Bachman Turner Overdrive
- 4 (4) BERNARDO Dedhal
- 5 (2) KEN KEN/LUZ A BAI Rudy Plaats
- 6 (6) TA UN COS MI KE SA/YO SOY ABACUA Mistica/Soyoyo y su grupo
- 7 (5) GRACIA Super Special Combo
- 8 (20) DO IT B.T. Express
- 9 (22) BOOGIE ON REGGAE WOMAN Stavia Wonder
- 10 (7) PALU Boy Dap
- 11 (8) KUNG FU FIGHTING Carl Douglas
- 12 (16) MIRAGE Santo
- 13 (19) ONLY YOU Ringo Starr
- 14 (9) EIGHT O'CLOCK Super Special Combo
- 15 (11) TE HE PERDIDO Henry Stephens
- 16 (14) WHEN WILL I SEE YOU AGAIN the Three Degrees
- 17 (10) TRAMPA Norma Gosepa
- 18 (18) HI JACK Barrabas
- 19 (26) LUCY IN THE SKY WITH DIAMONDS Elton John
- 20 (30) PAMBELE Grupo Bani
- 21 (13) PALU DI TELEFON Norma Gosepa
- 22 (17) LETTER FROM MIAMI Priscilla Rollins
- 23 (36) MESCOS A KEDA Boy Dap
- 24 (38) WAARSCHIJNLIJK Rene Samson
- 25 (21) LA NOCHE DE CHICAGO Mirla
- 26 (—) ONE MAN WOMAN, ONE WOMAN MAN Paul Anka
- 27 (15) SOYA, JANGA Estrellas del Caribe
- 28 (23) WHY Osibisa
- 29 (40) THE FIRST, THE LAST, MY EVERYTHING Barry White
- 30 (39) MI TA BIEUW/BUSCA BO BAINA Cola y su grupo/Par
- 31 (—) Nr. 9 DREAM John Lennon
- 32 (—) HARPS BLUES Phoebe Star
- 33 (—) ROCK & ROLL Terry Jacks
- 34 (—) SOME KIND OF WONDERFUL Grand Funk
- 35 (—) CONVERSACIONES CONMIGO MISMO Juan Pablo
- 36 (35) I CAN STAND A LITTLE RAIN Joe Cocchi
- 37 (37) YOU'RE THE SONG the Philadelphia Singers
- 38 (—) PLEASE MR. Postman the Carpenters
- 39 (31) ROCKIN SOUL Hues Corporation
- 40 (—) READY Cat Stevens

11 Januari 1975. Kibrahacha di siman - A Flor de Piel

KIBRAHACHA

1. A FLOR DE PIEL Julio Igles
2. GET DANCIN Disco Tex & the Sex-O-Lites
3. TOO YOUNG Michael Jackson
4. HAPPY PEOPLE Temptations
5. STRUTTIN Betty Preston
6. DARK HORSE George Harrison
7. MANDY Barry Manilow
8. NEVER CAN SAY GOODBYE Gloria Gaynor
9. LOOK IN MY EYES PRETTY WOMAN Tony Orlando & Dawn
10. SWEET SURENDER John Denver

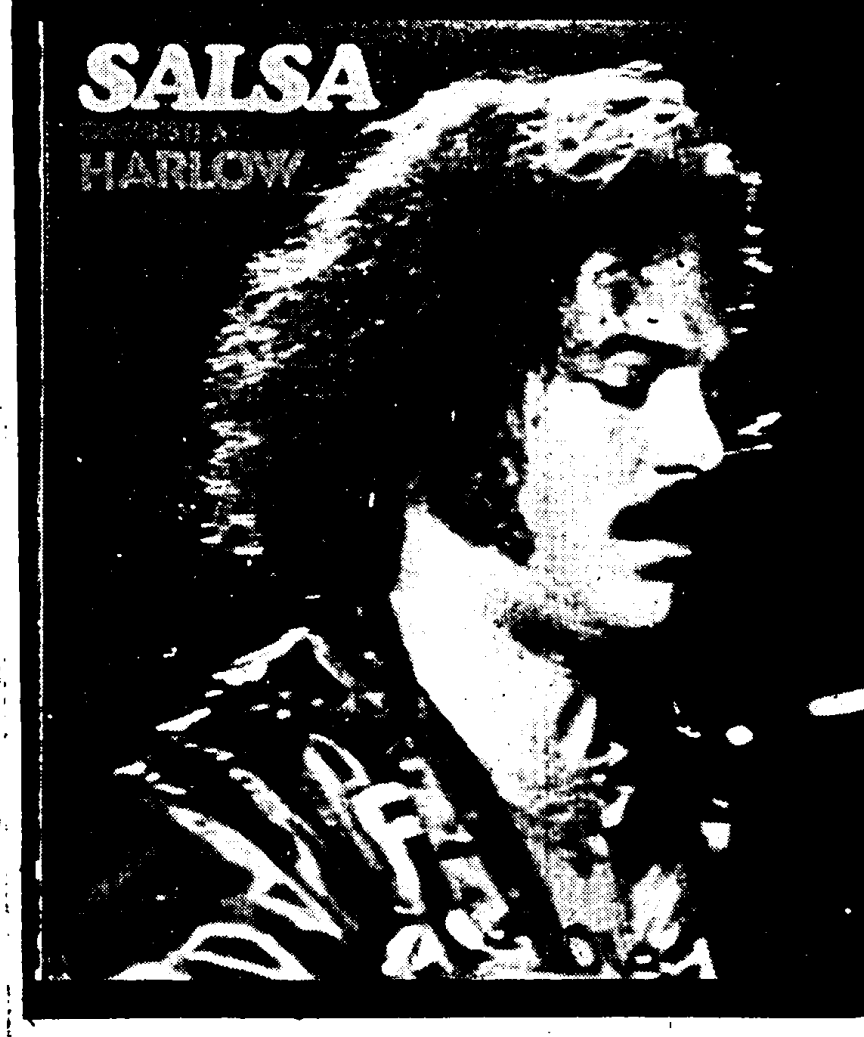
LONGPLAY

1. DEBAJO EL SOL Super Special Combo
2. DIMENSION LATINA 75 Dimension Latine
3. BON BINI Boy Dap
4. SHERATON PRESENTS Dedhal
5. KUNG FU FIGHTING Carl Douglas
6. CELIA Y JOHNNY Celia Cruz y Johnny Pacheco
7. PANTERA NEGRA Tony Montano
8. EL POBRE RICO Lindomar Castillo
9. ANKA Paul Anka
10. HEAVY HITS Soul Train
11. THREE DEGREES The Three Degrees
12. RELEASE BARRABAS Barrabas
13. CAN'T GET ENOUGH Barry White
14. PUNTO FINAL HACIA DELANTE Blanca Rosa

LATINO

1. LA CARTERA Orquesta Havana
2. NO SOY TU ESCLAVA Blanca Rosa
3. TE HE PERDIDO Henry Stephens
4. LA NOCHE DE CHICAGO Dimension Latine
5. TODO DE MI Nelson Henriquez
6. TIEMPO Y DISTANCIA Chirino
7. CHIRINGO Julio Igles
8. A FLOR DE PIEL Pastores Val
9. RECUERDOS DE UNA NOCHE Dimension Latine
10. MI ADORADA Nelson y sus Es
11. CONVE RSACIONES CONMIGO MISMO Lindomar Castillo
12. EL PORRO Orquesta Havana
13. EL FRUTO DE NUESTRO AMOR Los Cazadores
14. NO HAY AMIGO Los Cazadores
15. LA NOCHE DE TU BODA Los Cazadores

11 Januari 1975.



Op rumoerige spoedvergadering:

CGTC-voorzitter maant stakers tot kalmte

WILLEMSTAD. — Op de CGTC-spoedvergadering in Feis Chacuto kon gistermiddag nog niets concreets worden gezegd over de eventuele vrijlating van de aangehouden Horeca-leiders. Wel stelde voorzitter E. Koenze de talrijke aanwezigen op de hoogte van het feit, dat de algemene vakbondscenale (CGTC) de strijd inmiddels had overgenomen, omdat de Horecafevoel kon functioneren zonder er van zijn belangrijkste leiders, die opgesloten zaten. Tegelijkertijd deed CGTC-voorzitter een beroep op de vakbonden om vooral kalm te blijven en niet het hoofd te verliezen. Anders vallen wij ten prooi aan degenen die sinds lang op de loer zitten", aldus de heer Koenze.

Bondsadviseur Jan Nooij deed een beroep op de mededeling dat de opgesloten vakbondsleders het goed maakten. De onderhandelingsdelegatie had gesproken met de minister van Justitie, Watty Vos en met minister William van Sociale Zaken. De officier van justitie had inmiddels de zaak in handen geleid van de rechter-commissaris. Om drie uur werden de bondsleiders voorgeleid, waar zij worden bedist door hun onvoorwaardelijke vrijlating, aldus de heer Nooij, die op dat moment in de rede werd gevallen door onderwijzer Freddy Antersijn. Deze gaf te verstaan het wachten lang beu te zijn en vroeg om meer details.

"Wat had een 'macamba' (Nooij) in deze zaak eigenlijk te bedissen?" vroeg de heer Antersijn zich af. Ook de vertegenwoordiger van Campo Alegre vond dat het bewandelen van de legale weg hem te lang duurde. De vakbondsleders moesten nu in vrijheid gesteld worden en daarmee "basta".

WILLEMSTAD. — Het personeel van Aerovista liep gisteren en bloc het restaurant uit om te doen aan de actie van Horeca. Vanmorgen was het personeel weer in het restaurant, maar niet met de Horeca. Foto onder: Het V.K.C. gisteren ingeschakeld bij de sluiting van hotels, waar gestaakt werd en enkele vitale gebouwen. Op foto twee bewakers bij het hotel Holiday Inn waar het overigens rustig was.



Even dreigde de vergadering te ontfaan, maar CGTC-voorzitter Koenze stak daar bijtijds een stokje voor. „Blijf kalm kameraden en laat u niet beïnvloeden door derden; laat de emoties u geen parten spelen, anders zijn wij reddeloos verloren." Ook de vertegenwoordiger van de B.T.G. verzocht de aanwezigen zich te beheersen en af te wachten wat de beslissing van de rechter-commissaris zou inhouden.

Een grote groep mensen begaf zich daarna naar het stadhuis (zie elders in deze editie).

Voorzitter KvK:

Situatie in toeristensector erger dan 30 mei

WILLEMSTAD. — De Kamer van Koophandel bij monde van haar voorzitter de heer J.E. Mauricio jr. zei vanmorgen een afwachtende houding aan te nemen en wil liever niet op dit ogenblik dat het onderzoek in verband met de „ontvoering" aan de gang is commentaar op de situatie leveren. Hij ziet de toestand zoals nu ontstaat erg somber in maar toch weer niet zo dat er in de toekomst geen uitkomst mogelijk is. Volgens de heer Mauricio is er op het ogenblik in de toeristensector een situatie ontstaat die nog erger is als vlak na dertig mei 1969. Dit omdat de economische situatie over de gehele wereld slecht is en men zich wel twee keer bedenkt alvorens op vakantie te gaan. Als men dan gaat dan zoekt men de rustigste plekken uit. Hilton en Intercontinental staan helemaal leeg en uit andere hotels wordt gemeld dat daar ook toeristen vertrekken. Deze situatie is een slag voor onze gehele economie. Tot zover de voorzitter van de K.v.K.



Telegrammen van solidariteit voor stakers

WILLEMSTAD. — De christelijke vakcentrale CGTC heeft gisteren weer een aantal telegrammen ontvangen, waarin solidariteit betuigd wordt met de actie welke momenteel wordt gevoerd tot vrijlating van de aangehouden vakbondsleders. Van de CLAT werd een afschrift ontvangen van een telegram aan de regering waarin door de CLAT om bemiddeling wordt gevraagd om de vakbondsleders zo snel mogelijk vrij te laten. In het telegram wordt opgemerkt, dat deze leiders onrechtmatig en op arbitraire wijze zijn opgesloten op bevel van de rechter-commissaris.

"Het optreden van de rechter-commissaris staat op ernstige wijze de rechten van de arbeiders en hun organisatie aan. De CLAT rekent op de bemiddeling van de regering om de vrijheid van de vakbondsleders te verkrijgen en anders zal de CLAT zich genooddacht zien de zaak voor te leggen aan internationale instanties", tot zover het telegram.

Van de bond van politiepersoneel NABP werd een telegram gestuurd waarin staat dat de politiebond de strijd van de CGTC steunt, maar dat men rekening houdt met de wetten van het land en de plicht van de politie.

Aan Horeca-voorzitter Oscar Semerel werd een telegram gestuurd door de bewoners van het nieuwe gedeelte van de woonwijk Brievengat, waarin staat dat het volk van Brievengat volledig achter hem staat en waarin Semerel wordt aange-moedigd stand te houden.

De bond van overheidswerkliden B.T.G. heeft een telegram gestuurd naar de regering, waarin vrijlating van de vakbondsleders wordt geëist. „De B.T.G. beschouwt de aanhoudingen als een aanval op de fundamentele rechten van de arbeiders en het begin van een fascistisch dictatuur", aldus het telegram.

INGEZONDEN

Verschrikkelijke situatie

Eigenlijk is het onjuist om voordat al iets bekend is omtrent de resultaten van het politie-onderzoek naar de gang van zaken rondom de mogelijke gijzeling van een tweetal hotelmanagers en een adviseur teneinde te komen tot een regeling van een tussen hen en de vakbond HORECAF gerezen interpretatief geschil, dit stuk te schrijven. Waar het geschil precies om ging, is helaas niet meer belangrijk.

Wat wel belangrijk is dat blijkbaar deze personen op zijn minst niet onder protest van de leiding van HORECAF meegenomen zijn om tot genoemde regeling te komen.

Laten wij voorop stellen dat welke regeling dan ook, tot stand gekomen onder omstandigheden die een der partijen redelijkerwijze de vrees kon boezemen dat er gevaar bestaafte voor de veiligheid van hun persoon of goed, juridisch zeer weinig waarde heeft. Het is onbegrijpelijk dat men zich dit niet realiseerde.

Veel belangrijker vind ik het echter dat er zich hier een afschuwelijk novum heeft voorgedaan in onze gemeenschap, namelijk onrechtmatige gijzeling of wel onrechtmatige vrijheidsberoving of te wel kidnapping.

Het vereist namelijk ervaring, ac-tient, tactisch en technisch in-zicht, intelligentie, slimheid, humor en sociale bewogenheid om als vakbondleider de best mogelijke regeling als onder de gegeven omstandigheden haalbaar is in de wacht te slepen. Niets van dit al is nodig om iemand anders van zijn vrijheid te beroven teneinde dat resultaat te bereiken. Alleen een wapen of wat mankracht. Het moet voor de hard-werkende en bonafide vakbondsmen een voldoening zijn om een goed resultaat op eerlijke wijze te bevech-

ten, maar wat afgang moet het niet zijn als hij zijn brood op een dergelijke, aan misdadigheid grenzende, manier moet verdienen.

Maar wat deze gang van zaken onrustbarend maakt is de omstandigheid dat niemand die n'import waar in enige leidinggevende positie verkeert, waar hij neen moet zeggen tegen wensen — terecht of niet — van anderen, zeker is van de veiligheid van zijn persoon of die van zijn gezinsleden of van zijn eigendommen, bedrijfsdirecties niet tegenover vakbonden, afdelingscheffen tegenover hun personeel, enz., enz.

Maar ook de shopstewards niet tegenover zijn eigen mensen, vakbondbestuur tegenover hun leden. Natuurlijk kan dit idee ad absurdum worden doorgetrokken, maar het is wel zo dat de gebeurtenissen van deze week iedereen die verantwoordelijkheid draagt, tot diep nadenken stemt.

Voor onze gemeenschap als geheel zijn deze gebeurtenissen bijzonder kwalijk. Wij zijn namelijk als gemeenschap er bijzonder bij gebaat dat er groepen zijn die ieder op hun terrein voor de massa van onze bevolking opkomen, maar evenzeer dat er weer andere groepen zijn, die tegengedrukt geven. De Antillen zijn niet gebaat met bedrijfsdirecties, die waar mogelijk tracten cao-bepalingen te ontduiken, of die geen juist evenwicht weten te vinden tussen hun verplichtingen jegens aandeelhouder en werknemer. Maar wel met bedrijfsdirecties die verder kijken dan hun neus lang is, mede in het belang op wat langere termijn van hun werknemers goed is en de moed hebben tegen de georganiseerde werknemers neen te zeggen en dat te blijven doen.

Het zou mij in het geheel niet verwonderen als blijkt dat in dit geval management zich zeker niet gefaast heeft om aan de gesprekstaf plaats te nemen. En dat moet ongetwijfeld uitermate frustrerend zijn geweest voor de vakbondsonderhandelaars. Van vakbondszijde heeft men immers juist veel haast. Immers, de hotel-werknemers zien dagelijks dat het op zijn zachtst gezegd met hun toekomst een klein beetje somber gesteld is en zij willen weten waar zij aan toe zijn. In die zin dat als zij geld tesoed hebben, dat zij dat ook

toerisme terwijl het BC juist nu alle moeite doet om het toerisme naar Curaçao te bevorderen.

Premier Evertz merkte gistermiddag tijdens „Meet the press" op, dat er in felte twee problemen spelen, een op het strafrechtelijk vlak en een op het gebied van het burgerlijk recht. Voor wat betreft de interpretatie van het cao-artikel waar omtrent verschil van mening bestaat, is de premier van oordeel dat partijen dit met elkaar aan tafel moeten uitpraten. Bereikt men daarbij geen overeenstemming dan kan men altijd naar de rechter. Er zou overigens reeds overeenstemming tussen de Horeca en de hotelmanagers zijn bereikt dat de zaak bij prorogatie aan het Hof zal worden voorgelegd. Daarnaast bestaat er het probleem van de strafklacht welke tegen vier vakbondsleders is ingediend. De regering kan hier niets anders aan doen dan het recht op zijn beloop laten.

De regering kan niet optreden en de officier van Justitie opdracht geven bepaalde personen vrij te laten. Hij memoreerde dat hij indertijd zelf bijna veroordeeld is en gevangen gezet i.v.m. de affaire-Cathalina, waarbij hij gezegd zou hebben dat deze kon doodvallen. „Maar ook toen heeft men het recht zijn beloop gelaten en is er niet voor mij gepleit omdat ik politicus of oud-gedeputeerde was," aldus de heer Evertz.

De premier zei dat de keuze heel simpel is: „of wij leven in een staat waar iedereen alles mag, of wij handhaven het principe van een rechtsstaat met wetten die geëerbiedigd moeten worden."

De premier maakte bekend dat het Curaçao Hilton hotel alle gasten verveest naar hotels in nabuurlanden, Venezuela, Puerto Rico of Jamaica.

„Als dit naar buiten bekend wordt dan betekent dat dat wij in de komende zes of zeven maanden geen toeristen meer zullen krijgen. Alle groepen worden immers afgezegd die geboekt hadden voor dit seizoen. Dit kan een rel worden in het buitenland, want alle eilanden in het Caribisch gebied die als haalen op de loer liggen om elkaar toeristen af te vangen zullen van de huidige situatie ten koste van ons gaan profiteren."

De gemeenschap moet nu a betalen om de hotels open te houden, de ALM te handhaven, de Mijnmij open te houden, het hospitaal draaiende te houden, de verlies-gedende Televisiematschappij te handhaven, water en telefoon te subsidiëren enz. Wij kunnen niet door blijven gaan met het scheppen van verliesposten, aldus de premier.

De heer Evertz wies erop hoe de Nederlanders in 1945 zich verenigd hebben om hun land te herbouwen. Toen er welvaart was gingen zij pas ruziën om de verdiensten te verdelen. „Maar wij gaan reeds vechten om een gulden die wij nog niet verdienen hebben," aldus de heer Evertz.

Grote hotels

(Vervolg van pag. 1)

Wat met heel veel geld na 30 mei 1969 is opgebouwd, en toch al zwaar in de vernieling is gekomen, deels door oorzaken die wij wel, deels door oorzaken die wij niet in de hand hebben, zijn wij nu bezig de genadeslag te geven. Maar mijn God, als de hotels sluiten — en met die mogelijkheid moet terdege rekening worden gehouden — hoe moeten de duizenden werknemers worden opgevangen? Hoe moet het met de duizenden, die hun kost verdienen in de overige sectoren van de toeristen-industrie, soeveniërs, winkels, restaurants, taxi's? Wat zich als mogelijke gevolgen van de situatie van vandaag aandient, is adembenemend.

Laten wij ophouden met dit soort spelletjes, er is teveel mee gemoeid. Wat moet er gebeuren?

— de staking moet meteen op-houden

— de rechter moet meteen uit-spraak doen over het juridische geschilpunt

— het justitieel vooronderzoek moet snel worden afgerond en er moet dan meteen volledige opening van zaken worden gegeven.

Tenslotte — en ik doe dat eigenlijk met tegenzin — is het goed dat wij ons dat goed realiseren dat dit soort stakingen Curaçao niet ten goede komen, maar in eerste instantie Aruba. Ik kan mij voorstellen, dat de Arubaanse vakbondbestuurders na de te verwachten formele solidariteitsverklaringen (dat wel, natuurlijk) met een tevreden gevoel naar bed gaan. Niet dat ik hun dat niet gun, maar niet ten koste van Curaçao. Wij hebben al genoeg ellende.

MAURITS LARMONIE



Nog steeds denigrerend geschrijf

De vrouw in de massamedia

NEW YORK — De massamedia mogen gelden als 's werelds ergste onderdrukkers van vrouwen, aldus is vastgesteld op een onlangs in New York gehouden congres over vrouwen en haar plaats in de communicatiemediën. Het congres was de jongste gebeurtenis in een bescheiden maar groeiende hervormingsbewegingen die ook in Engeland, Australië, Noorwegen en Indonesië op gang is gekomen. Vrouwen zijn onwelkomme indringsters in de massamedia, waar de man een monopoliepositie inneemt, is de mening van Marlene Sanders, televisieproducer van de American Broadcasting Company.

Tegen de 500 deelnemers aan de „sprek-op” van een dag zei Marlene Sanders: Wij zijn geen boete of straf die hen (de mannen) wordt opgelegd. Wij bieden ons talent, onze ervaring en ons inzicht aan. Volgens Marlene Sanders wordt de image van de vrouw in de communicatie in ernstige mate beperkt door de imaginations (ingebeeldheid) van de man, die dikwijls stoelt op zijn visie van echtgenote en moeder.

Alma Graham, dictionnaire-redactrice bij McGraw-Hill, de uitgever die onlangs taalaanwijzingen gaven om seksuïteit uit hun boeken te weren, zegt dat de Engelse taal vrouwen uitsluit. Man en he mogen dan allen uitsluiten, zegt zij, mannen maken niet het hele mensenas uit. Vrouwen als dichters en aviatrices zetten de vrouw apart en minimaliseren haar bijdragen, aldus mevrouw Graham op het door de University School of Journalism in New York georganiseerde congres. Pas nadat de

gemeente Los Angeles titels als politieagent en politieagente, had gewijzigd in politieambtenaar, kwamen vrouwen in aanmerking voor bepaalde bevorderingen.

Loon

Dr Donna Allen, econoom en uitgever van Mediabericht aan Vrouwen, aanzelen vrouwen te vragen om bevordering of het loon dat hen toekomt vanwege de precarie economische situatie. Wij hebben altijd moeilijke tijden gehad, zelfs wanneer het goed ging. Wanneer je financieel lager wordt aangeslagen dan de man, wanneer je niet wordt aangenomen, is het altijd de economie die slecht is, aldus dr Allen. De laatste keer dat de mannen het meest bezorgd waren over hun werkzekerheid was nadat zij van de tweede oorlog teruggekeerd waren. Zij ontkenndende de omvangrijkste mediacampagne om ons op het hart te binden dat onze taak het moederschap was, vervolgde dr Allen. De beste bescherming tegen dergelijke uitschakelingen is volgens haar het verbeteren van het aanzien van de vrouw in de media. Een deelnemster aan het congres verzocht vrouwen brieven te schrijven aan kranten en radiostations wanneer op neerbuigende wijze over de vrouw geschreven of gesproken wordt en zij worden afgebeeld als hysterische, leeghoofdige sexobjecten, of als ze worden aangesproken als de meisesjes.

Denigrerend

Een kroniekschrijfster van de Philadelphia Bulletin vertelde dat zij en haar collega's elke editie van het blad plachten na te snuffelen en betrapten op voor haar sekse denigrerende

opmerkingen, verhalen en koppen. Deze worden uitgeknipt en met een klacht voorgelegd aan de hoofdredactie. Nadat zij dit twee en een half jaar hadden volgehouden, stelde de hoofdredactie met hun medewerking richtlijnen op, waaraan men zich op basis van vrijwilligheid houdt.

Jean Carie Bond, schrijfster van kinderboeken, verklaarde dat het steeds meer verschijnen van zwarten op de (Amerikaanse) televisie, een front is, waarachter de blanken met de zwarten de draak steken. Het image van de zwarten zal waarschijnlijk niet verbeteren, meent zij, omdat de televisie dient voor het verkopen van het Amerikaans leven en Amerikaanse producten in een corrupt, onrechtvaardig en racistisch systeem. Dolle-minacolumnist Ellen Cohn klaagde dat de meeste journalisten in het Amerikaanse verkiezingsjaar 1974 de politieke winst die vrouwen geboekt hebben, hebben verdraaid en het daarna hebben bestempeld als „Het Jaar van de Vrouw”. De meeste journalisten weten volgens haar niet met vrouwen op hoge posten — hetzij vrouwen in het kopje van een telefoonpaal, aan het stuur van een vliegtuig of in een hoge bestuursfunctie — om te gaan.

De media zijn geprezen om hun reportages over booskanker, maar daarvoor was eerst nodig dat mevrouw Betty Ford en mevrouw Margarette Rockefeller eraan waren gaan lijden. Ellen Frankfort, schrijfster van Vaginal Politics en autoriteit op het gebied van de gezondheid van de vrouw, vond dat

de media toch in hun reportages hadden gefaald, omdat zij niet hadden ingehaakt op de strijdvaardigheid rond borstamputatie, ontkendend door het National Cancer Institute in een rapport na de operatie op mevrouw Ford. Wij moeten onszelf afvragen waarom dingen die met leven en dood te maken hebben, niet ernstiger in de media aan de orde worden gesteld, aldus mevrouw Frankfort.

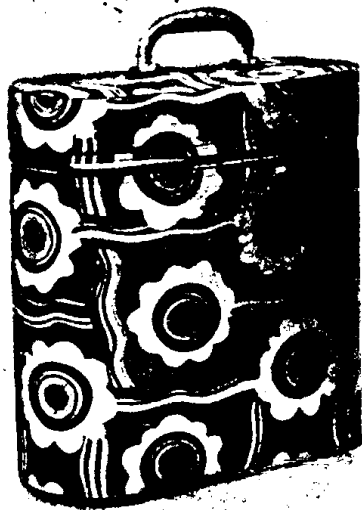
Bevolkingsaanwas in

Azie niet op te vangen

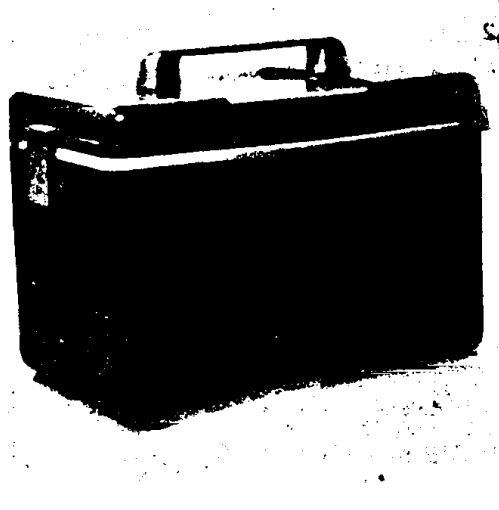
NEW YORK. — Een bevolkingsexplosie in Azië en het gebied van de Stille Oceaan en het gebrek aan middelen om deze bevolkingsaanwas op te vangen zijn de voornaamste oorzaken van het bevolkingsvraagstuk in de wereld. Dit staat in een rapport van de Verenigde Naties voor de lopende zitting van de „commissie voor sociale ontwikkeling”.

Volgens het stuk bedraagt het jaarlijks inkomen in het betrokken gebied voor 40 pct van de bevolking minder dan 50 dollar per hoofd van de bevolking. Er is daar op grote schaal werkloosheid, in vele gevallen geschoolde jongeren. In Azië en het gebied van de Stille Oceaan woont ongeveer een kwart van de wereldbevolking.

Deze toestand is van grote invloed op de houding van de jongeren, van wie een deel zeer ontevreden is over de sociale en politieke orde in hun land, aldus het VN-rapport.



KOELTAS



KOELBOX

Over koeltassen, boxen en elementen

BIJ EEN BEZOEK aan beach of baai is men meestal verstockt van horecamosmogelijkheden. En al zijn deze er wel dan kan telkens als men dorst heeft een drankje kopen erg oplopen.

Vandaar dat de koele drank vaak van huis wordt meegenomen. Moeten er veel flessen mee dan is men aangevoerd op een koelbox. Kan met minder worden volstaan dan kan ook een koeltas worden gebruikt. Boxen en tassen kunnen ook worden gebruikt om diepvriesproducten uit de winkel naar huis te transporteren. De „diepvriesketen” wordt dan niet of nauwelijks onderbroken en de houdbaarheid van de diepvries niet verkort. Vooral de koelbox kan ook worden gebruikt als tijdelijke assistent van de koelkast. De te bewaren producten moeten echter eerst wel in de koelkast zijn gekoeld.

Koelkasten hebben doorgaans een betrekkelijke kleine inhoud. Ze bestaan uit een isolerende laag van kunststofschuim die aan de buitenkant



Doorsnede van een koeltas (links) en van een koelbox (rechts).

en meestal ook aan de binnenkant is afgedekt met plastic. Tassen en boxen die alleen aan de buitenkant zijn bekleed zullen het bij intensief gebruik meestal niet langer dan een maand of drie uithouden, omdat de onbeschermde kunststofschuimlaag in het gebruik afbrokkelt. Het deksel van de tassen wordt meestal met een rits gesloten. Koelboxen zijn doorgaans groter, hoewel er ook zijn waar niet meer in kan dan in een tas. Boxen hebben meestal een stevige, hardplastic dubbele wand met isolatiemateriaal er tussen. Het deksel heeft doorgaans een klemsluiting. Boxen zijn aanzienlijk steviger dan tassen en volwassener man kon de boxen die de consumentenbond in Nederland onderzocht als stoel gebruiken. Men moet echter wel oppassen geen volle flessen of andere dingen in de boxen te laten vallen anders gaat de bodem er meestal aan.

Handvaten en beugels bleken voldoende stevig aan tassen en boxen bevestigd te zijn.

De inhoud van de tas of box kan langer koel worden gehouden als er met een koelelement wordt gewerkt. Deze elementen moeten vooraf minstens acht uur in de diepvriezer worden gelegd. Ze „verzamelen” daar de kou. Koelelementen zijn zakjes van stevig plastic of doosjes van wat hard plastic, gevuld met water en geringe hoeveelheid bindmiddel. Hoe zwaarder het koelelement is, hoe

MIAMI — In het Amerikaanse Miami is een nieuwe badmode gelanceerd, de „Trikini”. Dat deze dracht verrassende situaties kan opleveren is op de onderste foto duidelijk te zien.

Comité Jeugdconcert brengt kindermusical in Antilliaanse sfeer

WILLEMSTAD — De eerste van een serie voorstellingen van het Comité Jeugdconcerten in Centro Pro Arte begint zaterdag 18 januari. Maandenlang hebben zo'n 150 kinderen van de balletschool „Ecole des Danses” van Lucia Schnog geoefend om een Antilliaanse musical te brengen. Antilliaanse muziek, Antilliaanse dansritme en een Antilliaanse verhaal dat in de eigen regio speelt, vormen samen de basis van een kijk- en luisterfeest, dat veel kinderen en ook volwassenen zal boeien.

Het C.J.C. beschouwt deze opvoeringen als een ernstige poging tot Antillianisering van het programma van Comité Jeugdconcerten. Het eigen bekende zal de kinderen aanspreken. De dieren, insecten en vogels, die via de dans worden uitgebeeld, zullen de kinderen verrukken, omdat ze herkend worden.

De choreografie is met groen en vol gevoel voor nuances aan de wereld van het kind muziek zal een sfeer van vreugde brengen in de zaal kinderen trots doen zijn op hen zelf, aldus het comité.

Deze mammoetproductie van Comité Jeugdconcerten heeft veel voorbereidend werk gekost resultaten tijdens de laatste re zijn meer dan bemoedigend en zal niet uitblijven. Dit met enkel kind missen. We verwachten dat dit kindfeest nog lang herinnering als een mooie droefvoortieve. Als de opvoering de kinderen een aansporing om zelf creatief te gaan spelen denken, achten al degenen die realisering van dit project nodig hebben, zich ruimschoots bijeen. Aldus het C.J.C.

LAKESIDE CITY, TEXAS — De 36-jarige Carolyn Deen, politiefiche in het Amerikaanse Wichita Falls, heeft te kennen gegeven dat zij maar weer liever straatdienst doet. Zij zegt, dat ze beter kan schieten dan de meeste mannen. Het is tenslotte het jaar van de vrouw....

— De Britse schoenenindustrie in het eigen land kampt tegenvallende, verkoop, wa heeft in de eerste tien maanden van 1974 (vergeleken met januari van 1973) haar uitvoer met 35 procent weten uit te breiden. De waarde van de export nam met 354 procent toe.



Jaar van de vrouw

Aan het woord is:



STELLA OOSTERHOF-FRIEST is voorzitter van de commissie die is ingesteld om op Curaçao het Internationale Jaar van de Vrouw een succes te maken. Stella heeft ondanks haar drukke werkzaamheden dit voorzitterschap op zich genomen. Zij is directrice van een plaatselijk reclamabureau, getrouwd en heeft twee nog jonge kinderen. De Amigoe vroeg haar wat zij dacht dat het Jaar van de Vrouw voor Curaçao zou gaan betekenen.

STELLA: Dit jaar staat in het teken van gelijkheid, ontwikkeling en vrede. Ik zou de nadruk voor de Antillen op ontwikkeling willen leggen. Je moet eerst ontwikkeld zijn wil je straks op gelijke voet naast de man verantwoordelijkheid kunnen dragen. Ik zie dit jaar voor ons meer als het jaar van de bewustwording van de vrouw. De vrouw is hier over het algemeen te passief gebleven, te leidend. Wij willen van „pasivo na un desarrollo pasifico.” Ook wil ik er de nadruk opleggen dat wij geen politieke beweging zijn, dat wat wij voor ogen hebben niets met politiek te maken heeft.

Vooraf bij de mannen bestaat er een duidelijk misverstand over het wat en waarom van het jaar van de vrouw. Het is heel moeilijk om nu uit te leggen dat wij er niet op uit zijn mannen te worden om het zo maar eens te zeggen of mannen hun rechten af te pakken. In het begin werd ik door veel mannen aangevallen en met allerlei flauwe grappes beoged. In de trant van „als de vrouwen meer rechten krijgen wordt het gevaarlijk, want er zijn er die hun hersenen niet kunnen gebruiken.” Waarop ik alleen maar wil zeggen: „kunnen alle mannen dat dan wel?”

HET PROGRAMMA dat de commissie van het Jaar van de Vrouw van plan is in 1975 uit te voeren ziet er voor de eerste 4 maanden als volgt uit: In januari wil men zoveel mogelijk doen aan de voorlichting over wat het Jaar van de Vrouw inhoudt. Het is de bedoeling dat een intensief gebruik wordt gemaakt van alle media en vrouwenorganisaties om alle vrouwen uit alle bevolkingsgroepen te bereiken.

RECHTEN EN PLICHTEN

In februari zal aandacht worden besteed aan de rechten en plichten van de mens in de maatschappij, speciaal de vrouw en wat deze sinds het algemeen kiesrecht bereikt heeft. De volgende vragen zullen worden behandeld: Welke wetten zijn discriminerend voor buitenshuis werkende vrouwen? Wat kunnen vrouwen zelf doen om hun situatie te verbeteren en een eind te maken aan de werkloosheid in het algemeen? Wat is de waarde van werk? Wat voor taak heeft de vrouw thuis, in onze gemeenschap, in politiek? Indien mogelijk zal er een panel worden gevormd van vrouwelijke politici die hun ervaringen, problemen en prestaties naar voren zullen brengen.

In maart gaat men een zogenaamde „education fair” organiseren waar scholieren en toekomstige studenten de noodzakelijke informatie kunnen krijgen wat de studiemogelijkheden betreft. Om goede informatie te kunnen geven heeft de commissie het volgende nodig: a. een duidelijk beeld van de beroepen op de Antillen die nodig zijn op korte en lange duur. b. Welke beroepen worden er nu uitgeoefend en een duidelijke beschrijving daarvan. c. Gedetailleerde kennis van de studiemogelijkheden hier en in het buitenland, kosten, plaatsen, duur en welke vooropleiding er nodig is.

GEZIN

In APRIL komt het gezin als het kleinste en het belangrijkste schakeltje in onze gemeenschap aan bod. Onze verantwoordelijkheid tegenover ons gezin. Een uitleg over het nieuwe wetontwerp met betrekking tot de opheffing van de handelingsonbekwaamheid van de gehuwde vrouw. Uitleg over huwelijksvoorwaarden. Opvoeding van de kinderen. Hoe kunnen wij van hen zelfstandig denkende mensen maken? Hoe moeten wij hen moderne problemen uitleggen? Welke eisen zullen aan hen worden gesteld als de Antillen onafhankelijk worden. Basisinformatie wat „planning” betreft op elk gebied.

PAPRIKATAART

Maak een deeg van de bloem, boter en het water met wat zout, en laat een half uur rusten. Bekleed er dan een goed ingevette springvorm met paprika's en de uien (elles in reepjes gesneden) in de olie. Groente uit de olie en bak er de bacon in. Vul de taart met paprika-ai-mengsel en leg er wat bacon tussen. Dek het groentemengsel met bacon. Klop de eieren met de slagroom los en giet het over de strooi er peper en zout over naar smaak en de gryère. Bak de taart ongeveer een half uur gaar in een matig warme oven. Dien ze warm op.

Benodigheden:

- 2 ons bloem
- 1 ons boter
- 1/2 dl water
- 3 groene paprika's
- 2 grote uien
- 2 lepels olie
- 2 ons bacon in plakken
- 1 dl slagroom
- 3 eieren
- peper, zout
- 1/2 ons geraspte gryèrekaas.

uit in ongeveer twee jaar ruim een miljoen

SLACHTOFFERS HOUDEN MOND DICHT

Eindhovense gangsterbende

bedreef gruwelijke terreur

NDHOVEN. — De gemeentepo-
van Eindhoven heeft de
open maanden stelselmatig een
bende opgerold, die zich bezig
met vermogensdelicten, terreur
pokkel van hasj. In totaal zijn 25
oudingen verricht. Momenteel
bevegen nog negen verdachten in
enis van wie vijf in het huis van
ing in Den Bosch. Vier
achten zijn ingesloten in
mijk en Spanje. Leider van de
re was de 21-jarige Boetje van V.
belangrijkste handlangers waren
van D. (25) en Cor L. (24).
V. maakten deel uit van de
De overige benedeleden
en in leeftijd van 18 tot 25 jaar.
en zij niet betrokken waren bij
terreurdelicten en slechts in
de mate bij de vermogensdelic-
te zij inmiddels op vrije voeten
d.

De afgelopen twee jaar werden
de bende vele honderden
ogensdelicten gepleegd. Volgens
ruwe schatting van de
hovense politie bedraagt de buit
een miljoen gulden. Hiervan is
teruggewonnen. Een van de
daders, welke wilde de politie
geven, zou van de buit een huis
en gekocht.

De belangrijke bron van inkom-
vormde de smokkel van hasj.
Marokko zijn vele honderden
naar Nederland overgebracht.

De verdachten, die in Frankrijk en Spanje zijn ingesloten, waren betrokken bij deze hasj-smokkel. Ook de moeder van hoofdverdacht T. van B. heeft een jaar lang in Spanje in een gevangenis gezeten. Zij is inmiddels in verband met haar slechte gezondheid op vrije voeten gesteld.

De eerste activiteiten van de bende vonden plaats in het najaar van 1972. Uit angst voor wraaknemingen is in vrijwel geen enkel geval aangifte gedaan. Volgens de politie zetten de drie hoofdverdachten ook nu nog eventuele getuigen onder druk. Zij doen dat, aldus een woordvoerder van de politie, vanuit het huis van bewaring via tussenpersonen.

De terreur, die door de bende werd uitgeoefend was verschrikkelijk. In tientallen café's in Eindhoven sloegen zij de inboedel kort en klein om er zo grip te krijgen. In alle gevallen is dit gelukt. Dat gebeurde niet alleen in café's, maar ook in snackbar en sex-clubs. Vijf mensen zijn tijdens deze acties dusdanig mishandeld, dat zij voor lange tijd opgenomen moesten worden in ziekenhuizen. De benedeleden maakten er volgens de politiewoordvoerder een sport van om peukjes uit te drukken op de lichamen van het vrouwelijk personeel van sexclubs. In deze gelegenheden zijn stripteuses meerdere malen onder bedreiging met messen verkracht.

"Verhoor"

In twee gevallen heeft de bende zich schuldig gemaakt aan een poging tot doodslag. Het betrof in beide gevallen vroegere benedeleden, van wie men dacht dat zij uit de school klapt. Een van hen is een dag lang op een verschrikkelijke manier verhoord. De politie spreekt van een verhoor in de zesde graad. Deze man is onder meer met messen gestoken en bekrast terwijl hij ook met een hamer op zijn hoofd werd geslagen. Een ander oud-bende lid werd bij een schietpartij in een horecabedrijf in Eindhoven binnenstad dwars door het hoofd geschoten.

Afersing

De bende, die in de Eindhovense onderwereld bekend was onder de naam van de benedeleider B. van V., maakte zich ook schuldig aan afpersing. Onder bedreiging zijn bekende en aantal malen gedwongen dure auto's af te staan. Ging men er niet op in, dan werd de auto volledig vernield. In Valkenswaard stichtten benedeleden in één geval uit wraak brand in een opslagplaats van autobanden. Daarbij ontstond een schade van honderdduizend gulden.

De inbraken werden tevoren zorgvuldig voorbereid. Kraken beneden de tienduizend gulden waren niet de moeite. Gefeelde artikelen waren Oosterse tapijten, kleurentelevisies, antiek en dure auto's. Volgens de politie beconcurrerden benedeleden elkaar regelmatig. Van diefstal afkomstige goederen werden van elkaar gestolen.

Haslijn

Met de inbraken werd de hasj-smokkel in eerste instantie gefinancierd. Volgens de politie heeft deze smokkel de bende het meeste opgeleverd. De Eindhovense gemeentepolitie zal de haslijn verder onderzoeken. Het afgelopen jaar zijn in verband daarmee al enkele rechercheurs naar Spanje geweest. Het verdere onderzoek zal plaatsvinden in nauw overleg met Interpol. Nu al staat vast, dat hasj uit Eindhoven is verhandeld in de stad zelf, maar ook in andere plaatsen in Nederland en Duitsland.

De zaak kwam voor de Eindhovense politie pas goed aan het rollen toen zij C.L. en B. van V. op 24 november van vorig jaar op heterdaad betrapten bij een inbraak in het postorderbedrijf Lita in Eindhoven. Zij hadden toen voor een kwart miljoen gulden aan buit klaargestaan. In een later stadium is T. van D. aangehouden.

DUBLIN — Ted Moynihan, een restauranthouder uit het Ierse Limerick, toont vol trots een zalm van ongeveer 6,5 kg welke hij voor 387 pond sterling op de visveiling in Dublin heeft gekocht. Deze eerste zalm van het seizoen dat 1 januari begon, is een gewild artikel voor de speciale lekkerbekken, die hoge prijzen betalen.

Overigens is de angst voor represailles bij de getuigen bijzonder groot. Toen het drietal nog op vrije voeten rondliep, durfde, aldus de politie, helemaal niemand te praten. In een geval is een man uit angst voor een pak slaag dwars door een raam uit een flatwoning op de tweede verdieping gesprongen, omdat hij een knokploeg van de bende zag aankomen. Onmiddellijk daarna is de man opnieuw dwars door een raam een andere woning binnengevlucht om daar bescherming te zoeken. Volgens de politie zijn er nu nog tientallen getuigen die niet durven spreken uit angst voor wraakacties.

Na de aanhouding is in Eindhoven, aldus de woordvoerder van de politie, een belangrijk stuk rust en veiligheid teruggekeerd. De politie verwacht, dat in de naaste toekomst meer aanhoudingen zullen volgen.

De drie hoofdverdachten hebben een gedeeltelijke verklaring afgelegd, maar volgens de woordvoerder van de politie hebben zij nog niet het achterste van hun tong laten zien.



Een Cambodijanse soldaat van het regeringsleger brengt hier in Russei Srok, plm. 13 km ten zuidwesten van de hoofdstad Phnom Pehn, een kindje in veiligheid tijdens de felle strijd.

PHNOM PEHN — Zowel uit Cambodja als Vietnam worden hevige gevechten gemeld, waarbij Noordvietnamezen en eenheden van de resp. bevrijdingsfronten in opmars zijn.

Gevaar aanwezig van plotselinge explosie

Sadat vergelijkt toestand

Midden-Oosten met tijdbom

BEIROET — De Egyptische president, Anwar Sadat, heeft verklaard dat de Arabieren liever hun olie-installaties zouden opblazen dan deze laten oververven door binnentrek- kende Amerikaanse troepen. Hij zei dit op de vraag van het blad Al Anwar hoe hij dacht over de Amerikaanse dreigementen inzake eventueel gebruik van geweld ingeval van wurging van de gefindustrialiseerde wereld.

Sadat noemde het „uiterst betreunswaardig dat dergelijke verklaringen van Kissinger komen en de steun krijgen van president Ford, terwijl wij uitzien naar de ontwikkeling van nieuwe betrekkingen met Amerika. Egypte had onmiddellijk een antwoord gezonden op de opmerkingen van Kissinger en er werden boodschappen over zijn verklaring uitgewisseld, „die wij op het juiste tijdstip zullen bekendmaken“. De president zei dat de vredesconferentie in Geneve de „enige plaats is voor het tot stand brengen van de vrede in het Midden-Oosten“. Om deze conferentie te doen slagen moeten de Arabieren verenigd naar dat overleg gaan en moeten de beide

supermogendheden het er ook over eens zijn de conferentie tot een succes te maken.

Polarisatie

Als de VS en Rusland het niet eens zijn, zal men terugkeren tot de politiek van polarisatie. „De Sovjet-Unie zal dan de positie innemen van de enige verdedigster van de Arabieren en de V.S. zullen achter Israël staan“. Dan zal men weer terugkeren tot de staat van „geen oorlog en geen vrede, tot een bevrozing van die situatie en dan zal er geen ander alternatief zijn dan een nieuwe oorlog. Zolang de conferentie van Geneve niet is hervat, zal Egypte echter niet een Israëlische terugtrekking uit bezette Arabische gebieden afwijzen. „Terugwinning van elke centimeter van ons gebied is een heilige plicht“.

„Ik aanvaard niet minder dan de teruggave van al mijn gebied en de hele hoogte van Golan en Jeruzalem“. Maar hij zou akkoord gaan met een geleidelijke Israëlische terugtrekking. Sadat zei nog hoop en vertrouwen te hebben in „de beloften van president Ford — na die van oud-president Nixon — en in de

beloften van Kissinger“. Hij verwoordde dat de V.S. „in staat zijn druk op Israël uit te oefenen en de enige staat zijn die dat kunnen doen“. Hij had van president Ford en van Kissinger verzekeringen gekregen die dat bewijzen. Over Libie zei hij o.m. dat dat land alle steun aan Egypte, waaronder olie, had stopgezet. Het had alle wapens die het Egypte tijdens de oktober-oorlog had verstrekt, teruggetrokken.

Tijdbom

In een ander vraaggesprek, met het dagblad Al Bayrak, zei Sadat de toestand in het Midden-Oosten te

zien als een tijdbom die elk ogenblik expres of als gevolg van misrekening van Israël zou kunnen ontploffen. „Ik ben een van degenen die zeggen dat het jaar 1975 niet alleen het jaar van strijd is maar dat de komende maanden het gevaar van een plotselinge explosie met zich brengen“. Recente brieven met Ford en Breznev handelden daarover.

De president zei dat de pogingen om een vreedzame regeling tot stand te brengen alle kansen van slagen moeten worden gegeven. En als wij niet slagen moeten wij dat aan ons volk bekendmaken en plannen maken voor de volgende stap.

Iran begint offensief tegen rebellen in Oman

BEIROET. — De leiding van de marxistische opstandelingen die vechten tegen de regering van sultan Qaboes in Oman heeft gisteren bekendgemaakt dat een Iraanse leger van 10.000 man een offensief op grote schaal tegen hen heeft ontketend. President Achmed Hassan El-Bakr van Irak heeft volgens het Iraakse persbureau een telegram gekregen waarin de leiding van het „volksfront voor de bevrijding van Oman“ hem het Iraanse offensief mededeelt.

De tekst van het telegram luidde volgens het persbureau: „Het huur-lingenregime in Iran voert een wrede wraakcoëfening uit die alle vorige acties in heftigheid overtreft“.

Het is een publiek geheim dat zich in Oman enkele duizenden Iraanse soldaten bevinden die het leger van de sultan helpen bij het bestrijden van de opstandelingen. Dezen hebben zich genesteld in Dhofar in het westen van Oman, dicht bij de grens met zuid-Jemen.

Panarabische strijd

Het Iraanse offensief is volgens het telegram aan El-Bakr „een vergelding voor de beslissende slagen die de Iraanse soldaten zijn toegebracht door het Iraakse leger aan de gemeenschappelijke grens van Iran en Irak“.

Soortgelijke telegrammen als aan El-Bakr zijn gestuurd aan de staats- hoofden van Egypte, Syrië, Libië, Algerije en Somalië, alsmede aan de

leiding van de Palestijnse bevrijdings-organisatie PLO, aldus het Iraakse persbureau.

„Onze strijd“, aldus het telegram, „is een panarabische strijd waarvoor alle Arabische volkeren, regeringen en nationalistische strijdkrachten verantwoordelijkheid zouden moeten dragen. Ons volk in Oman vertrouwt erop dat gij, en alle Arabische broeders, onze rechtvaardige zaak de uwe zult maken en de noodzakelijke stappen nemen om aan het offensief een halt toe te roepen“.

Sultan Qaboes is gisteren een bezoek van drie dagen begonnen aan de Verenigde Staten, tijdens hetwelk hij ook president Ford zal ontmoeten.

Montreux — Het Zwitserse buitenhuis van de Westduitse krantenmagnaat Axel Springer, dat in de winter alleen per ski of met een helikopter te bereiken is, is zondag nacht afgebrand. De woning ligt in het dorp Rougemont. De brandweer sluit de mogelijkheid van brandstichting niet uit.

Springer die aan het hoofd staat van een reeks rechtse bladen, heeft de 800 bewoners van Rougemont aan zich verplicht door een half miljoen frank (ongeveer 350.000 gulden) bij te dragen in de bouwkosten van 1,7 miljoen frank van een nieuw gemeentehuis. Deze bijdrage leverde hem een ereburgerschap op. Zijn buitenverblijf lag op een moeilijk toegankelijk terrein van 4.500 vierkante meter.

Paus verwacht juist van jezuïeten geen kritiek

Generaal Arrupe ontkent moeilijkheden met Rome

ROME. — In zijn toelichting over de verhouding van de jezuïetenorde tot paus en Vatikan zei de generaal overste tot de algemene congregatie van de orde, dat de kritiek van jezuïeten op paus en kerk des te harder aankomt bij paus Paulus, omdat deze komt van mensen van wie men op grond van hun roeping eigenlijk meer achting en minder onbezonnenheid zou mogen verwachten en „die eigenlijk zijn helpers en medewerkers zouden moeten zijn“. Vooral is de paus pijnlijk getroffen door de manier waarop vele jezuïeten de katholieke leer in onderricht en in tijdschriften weergaven. Alle geruchten, dat er vanwege deze situatie sprake zou zijn van een spanning tussen de jezuïetengeneraal en de paus, wees hij echter volledig van de hand.

Wel erkende pater Arrupe dat, deels door eigen schuld, de samenwerking met het staatssecretariaat moeilijker was dan met de paus. Op grond van informatie, die het staatssecretariaat uit verschillende bronnen bereikt hadden en „op grond van het feit dat de generaal overste zelf in bepaalde aangelegenheden niet plichtsgetrouw genoeg zou hebben gehandeld“, is af en toe een sfeer ontstaan, die hem en de orde „niet geholpen“ heeft. De hieruit ontstane geruchten over een

verkoeling van de betrekkingen neopen de orde schade berokkend, aldus pater Arrupe, die hieraan toevoegde dat „bepaalde jezuïeten“ hieraan niet onschuldig zijn. Hierbij doelde hij duidelijk op petities, met name vanuit Spanje, waarin het Vatikan werd gevraagd een eind te maken aan de „wantoestanden“ binnen de orde en aan het „wanbestuur“ van pater Arrupe, die „links“ teveel de vrije hand zou hebben gegeven.

Politiek engagement

Naast alle „uitstekende samenwerking“ en alle „goede wederzijdse verstandhouding“ met de andere instanties van het Vatikan komen ook daar af en toe meningsverschillen voor, die vooral betrekking hebben op de leer van bepaalde jezuïeten en op hun politiek engagement, wanneer zij bijvoorbeeld deelnemen aan protestbewegingen. Volgens Arrupe werd het Vatikan vaak onnauwkeurig geïnformeerd. Daarom betreurde hij het dat hij en zijn bestuur door de plaatselijke besturen van de orde niet altijd tijdig en voldoende op de hoogte werden gebracht. Indien dit wel gebeurt en hij over voldoende documenten kan beschikken, dan is hij altijd bij de Vaticaanse instanties opgekomen voor medebroeders die ten onrechte werden aangevallen.

CIA bespioneerde 9.000 Amerikanen

in het buitenland

WASHINGTON. — Het Amerikaanse ministerie van Justitie heeft in 1970 de geheime inlichtingendienst CIA verzocht de gangen na te gaan van 9.000 Amerikanen in het buitenland, onder wie critici van de oorlog in Vietnam en leden van de Zwarte panthers. Dat is gisteren bekendgemaakt door James Devine, een hoge functionaris van het Amerikaanse ministerie van Justitie.

De bedoeling van deze operatie in het buitenland — die binnen het handvest van de CIA valt en dus legaal is — was na te gaan of er sprake was van buitenlandse invloed op de onrust op de Amerikaanse universiteiten en andere ordeverstoringen in de Verenigde Staten in die periode. De namen van de te bespioneren Amerikanen werden verstrekt door het ministerie van Justitie. Devine zelf had deze lijst tweemaal besproken met Richard Ober, toen CIA-specialist inzake ondermijnende en terroristische organisaties.

„De Washington Post“ meent dat deze lijst met namen van het ministerie het begin kan zijn geweest van de verboden spionage-activiteit tegen Amerikanen in de Verenigde Staten zelf. De laatste weken is een controverse ontstaan over beweringen dat de CIA zich schuldig zou hebben gemaakt aan binnenlandse spionage tegen een 10.000 Amerikanen. President Ford heeft daarop een commissie van onderzoek ingesteld om de beschuldigingen te onderzoeken.

Veiligheid op Britse

vliegvelden verscherpt

LONDEN. — Als gevolg van het jongste geval van vliegtuigkaping in Engeland zijn de veiligheidsvoorschriften op de Britse luchthavens verscherpt.

Dinsdagnacht al herzag de overheid het voorschrift dat in het binnenlandse luchtverkeer ten minste de helft van de passagiers op één vlucht aan controle moest worden onderworpen. Van nu af aan geldt de controle voor allen.

Inmiddels is de naam van de man die dinsdag acht uur lang een toestel van British Airways in zijn macht hield, bekendgemaakt. Hij is Tony Saeed en komt uit Iran. Steward Alan Bond werd dinsdag zulke goede maatjes met hem, dat zij elkaar bij de voornaam noemden. Saeed gaf de bemanning van de BAC 1-11 zelfs een paar bankjes van de 100.000 die hij enige tijd de zijne mocht noemen.

Overigens verliedde de nieuwe vriendschapsband Bond niet bij het verlaten van het toestel Tony met een grote zakantaren een klap op zijn kop te geven. De luchtpiraat viel en de steward zette zijn knie op zijn lichaam, om prompt daar waar de rug van naam verandert te worden gebeten door een politiehoofd.

Overigens kon het pistool van Saeed geen kwaad: het was een alarmpistool van Japanse make.

Wil boycot van Ovamboland

De SWAPO, de beweging voor Namibië (west-Afrika), heeft opgeroepen tot boycot van de verkiezingen in nieuwe wetgevende raad in Ovamboland, het noordelijkste van de stamland in Namibië. De raad zou moeten deelnemen gesprekken met de Zuidafrikanische autoriteiten over de toekomst van Namibië. Volgens een vertegenwoordiger van de SWAPO in Senegal zijn verkiezingen een poging om de politieke om de tuin te leiden doen geloven dat het „fascistische Vorster“ concessies in Namibië. Een eerdere boycot van de SWAPO had tot dat bij de verkiezing van 1973 1.300 van de 50.000 kiesgerechtigde Ovambos hun stem uitspreken.

Despreken die Vorster wil met de verscheidene stammen van Ovamboland, die volgens de woorden van de Verenigde Naties en de Verenigde Staten, de Zuid-Afrikaanse regering, Zuid-Afrika verdeelt Namibië in stamlanden en blanke en zwarte, terwijl het gebied volgens de SWAPO en de VN als één geheel worden beschouwd. De woordvoerder keerde zich ook tegen het tegen SWAPO-voorzitter Meroro en andere leiders van beweging, dat deze maand in Ovamboland zal beginnen.

De vrouwelijke ambassadeur bij de Verenigde Staten

De ambassadeur van de Verenigde Staten in Bonn, mevrouw Bernadine K. Olowo, is door haar in gelijke functie benoemd Heilige Stoel, waardoor zij de vrouwelijke diplomaat wordt die het Vatikan zal zijn geaccrediteerd.

De ambassadeur in Bonn was mevrouw Olowo nog maanden haar geloofsbriefjes zou worden aan paus Paulus.

Mevrouw Olowo werd begin deze maand door president Idi Amin van Oeganda benoemd tot ambassadeur in Oeganda. Met haar 27 werd zij het jongste lid van het in Oeganda geleide corps diplomaten. Zij was sinds juli als derde ambassadeur van Oeganda in Bonn verbonden.

De ambassadeur van mevrouw Olowo blijft de Westduitse hoofd-

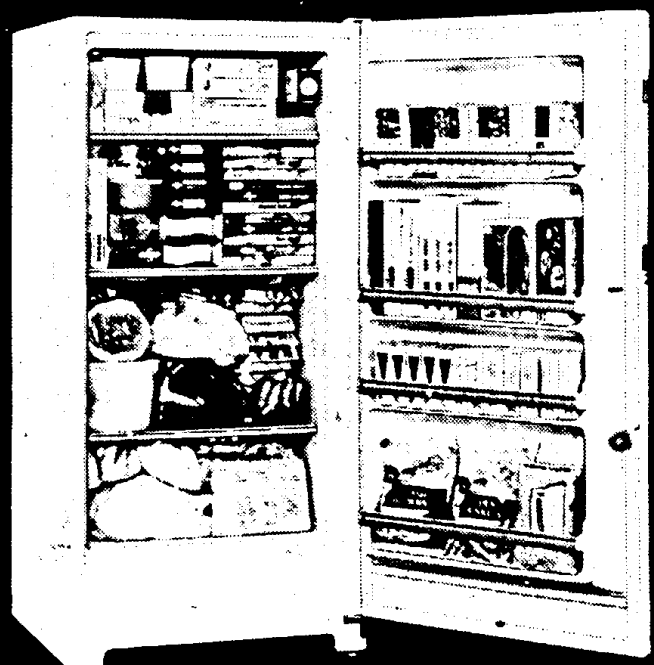
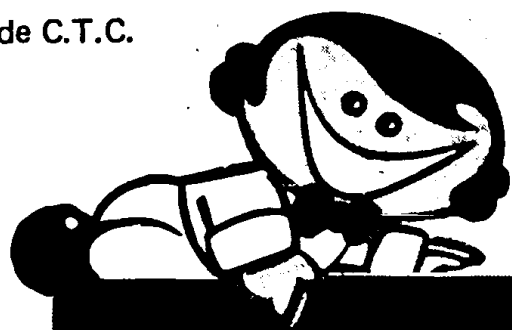
FACILITO

kan U alleen maar aanbevelen wat

hij zélf gebruikt, n.l. een

FOOD FREEZER

van de C.T.C.



Verkrijgbaar in diverse maten en modellen, reeds vanaf

f. 765,-
contant



C.T.C. PUNDA

Handelskade/Heerenstraat
Telefoon 13200 - 12456

CETECO CONCERN



CETECO CONCERN

WEST-END ZATERDAG 7 & 9 P.M. ZONDAG 10.30 A.M.
& 8.30 P.M. Weer een Karate Kung Fu-film
"THUNDER KICK" KEE CHIANG - KA CHIN
KUN Zij vechten voor de vrijheid met Teakwondo.
F. 2,- - F. 1,25 In het Engels. BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW Sensationele film vol actie.
"PRIVATE EYE" SHAW CHAK - OOH
Twee privé detectieven in strijd met een bende heroine smokkelaars.
F. 2,50 - F. 1,50 In het Engels. BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 6.30 P.M.
Een aktievol cowboy film. **"SOUTH OF CALIENTE"**
ROY ROGERS - DALE EVANS
f. 2,- - f. 1,25 KINDEREN HALVE PRIJS

CINELANDIA
ZATERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 12 OM 9.00 N.M.
MAANDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een spannende COWBOYFILM in KLEUREN. Met:
ALLAN STEEL - WILLIAM BERKER
"FAST HAND IS STILL MY NAME"
(ME LLAMABAN MANO RAPIDO)
Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 11 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Hij zette zijn leven op het spel toen hij steekpenningen weigerde!
SERPICO een eerlijke agent.
AL PACINO - MARTIN BREGMAN
"SERPICO"
Engels, met Spaanse tekst
IN KLEUREN
ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 12 OM 7.00 N.M.
Hij heeft de dolfijn goed geoeftend om de president van de V.S. te vermoorden.
GEORGE SCOTT - MIKE NICHOLS
"THE DAY OF THE DOLFIN"
(EL DIA DEL DELFIN)
Engels, met Spaanse tekst
IN KLEUREN
ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25 VOLWASSENEN KINDEREN HALVE PRIJS.

GEVRAAGD
een
TWEEDE ADJUNKT
voor MAVOSCHOOL:
Mgr. Zwijsencollege, Grebbelineweg, Curaçao
Sollicitaties vóór donderdag 17 januari te richten aan:
R.K. Centraal Schoolbestuur,
Scherpenheuvel - Curaçao

CINE-RIO
ZATERDAG 11 OM 8.00 N.M.
ZONDAG 12 OM 9.00 N.M.
KARATE LEERDE HIJ IN HONG KONG!
JIM KELLY
GLORIA HENDRY
OSCAR WILLIAMS
"BLACK BELT JONES"
(CINTURON NEGRO)
Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1,00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 12 OM 7.00 N.M.
Genot voor jong en oud met de prachtigste shorts in KLEUREN.
"EL GRAN CARNAVAL No. 17"
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 1,00 KINDEREN Fls. 0,50
MAANDAG 13 OM 8.00 N.M.
"VENUS IN FURS"

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

Zondag 12 januari
vanaf 10.00 uur
Pastei, Nassigoreng, Roti en Bami
verkrijgbaar.
Lekstraat 13, Suffisant
(achter Toko del Pueblo)

KOOK ZONDAGS NIET MAAR EET LEKKER!!
Nasi goreng - Bahml f. 2,75
Portie saté f. 2,50
Pastel f. 3,00
Nasi Rames f. 3,75
Aroz con pollo f. 3,00
Elke zondag vanaf 10.00 uur 's morgens.
Aztakenweg: 12. Tel. 44081
tegenover de Kerk op Groot Kwartier.

ROXY "AIRCONDITIONED"
ZATERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 12 OM 9.00 N.M.
MAANDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Deze drie zijn niet beroemd omdat zij banken beroven!
ROBERT DUVAL - KAREN BLACK - ROBERT RYAN
"THE OUTFIT"
(EN CONTRA DE LA ORGANIZACION)
IN KLEUREN.
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 12 OM 7.00 N.M.
Een avonturenfilm in KLEUREN.
KURT RUSSEL - CESAR ROMERO
"COMPUTER WORE TENNIS SHOES"
(COMPUTADORA JUGADORA)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2,00 - 1,25 VOLWASSENEN KINDEREN HALVE PRIJS.

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED CURAÇAO
PLAATSELIJK HOOFD VAN POLITIE
MAAKT BEKEND:

dat ingaande 10 Januari 1975 om 6 uur 's avonds en to-
nader order het verboden is om vanuit vergunningsinrichtin-
gen alcoholhoudende dranken te verkopen, te schenken of op
welke wijze dan ook te verstrekken.

Koffiehuizen, tapperijen, sociëteiten, bierhuizen, slijterijen en
grossierderijen dienen gedurende bovengenoemde periode
gesloten te blijven.

Restaurants en zaken zoals apotheken, levensmiddelen-
manufacturen-, groothandel- en hardwarezaken, waar-
tevens een van bovengenoemde vergunningsinrichtingen
verbonden mogen wel geopend zijn, doch de vergunninghou-
der is dan wel gehouden er voor te zorgen dat gedurende
bovenbedoelde periode vanuit zijn vergunningsinrichting geen
alcoholische dranken worden verstrekt.

Hotels mogen geen alcoholische dranken verstrekken
gedurende bovengenoemde periode.

Tegen de vergunninghouders die bovenbedoelde verbod niet
in acht nemen zullen strenge maatregelen worden genomen.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao
Plaatselijk Hoofd van Politie, a-
P. van der Hoeven

DRIVE-IN
ZATERDAG 11, ZONDAG 12 OM 7.00 & 9.00 NM
Een nieuwe bioscoopgebeurtenis met nog nooit vertoonde luchtschènes.
CHARLTON HESTON - KAREN BLACK
LINDA BLAIR - GEORGE KENNEDY
"AIRPORT '75"
(AEROPUERTO 1975)
In het Engels, met Spaanse tekst
IN KLEUREN
ENTREE: 7.00 N.M. VOLWASSENEN 2,50
KINDEREN Fls. 1,00
OM 9.00 NM. Fls. 2,50 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 11 OM 12.00 NM
"MIDNIGHT SHOW"
Een interessante sexcomedy in KLEUREN.
RINALDO TALAMONTI - EVA MATTERN
"MATTRESS - TANGO"
Geheel in het Engels
ENTREE: Fls. 2,50 STRIKT BOVEN 18 JAAR

GEVESTIGD
CIVIL ENGINEERING CARIBBEAN N.V.
adviesburo voor staal- en betonkonstrukties en weg- en
waterbouwkundige werken.
Trompetbloemweg 26 - Tel.: 37364 - b.g.g. 81950
Direkteur Ing. R. F. JANSSEN

KARATE
Scool di Karate Henry Gougon
Curso nobo pa Damas, Mucha y hende grandi.
E unico scol cu ta organisa Campeonato di Karate na Corsow.
E unico Instructor JOE DI CORSOW
E unico scol cu ta participa na torneoonan International.
Awor cu un Estilo di Karate Nobo.
Curso nobo pa Damas (1975 Aña di hende mué)
DIARASON
DIABIERNE 8'or - 9'or P.M.
Entrada Fls. 10,-
Fls. 20,- pa luna (Curso ta cuminsa dia 15 Januari 1975)
Curso nobo pa Mucha
DIAMARS
DIAHUEBS 6'or - 7'or P.M.
Entrada Fls. 10,-
Fls. 15,- pa luna (Curso ta cuminsa dia 14 Januari 1975)
Curso nobo pa Hende Grandi (17 aña p'ariba)
DIAMARS
DIAHUEBS 7'or - 8'or P.M.
Entrada Fls. 15,-
Fls. 30,- pa luna (Curso ta cuminsa dia 14 Januari 1975)
Por inscribi tur anochi na St. Jozef MAVO,
Ooststraat (Pietermaai) of na tel.: 43818
Oferta Especial, tin oportunidad pa paga fin di Januari.

GEBOREN
MAAIKE BARBARA
Ineke
Robert Bakker
Alvin
9-1-'75
Kraamkliniek Rio Canario

KASREGISTERS

Vertegenwoordiger:
ROKU OFFICE SUPPLY
Gaitoweg 3
Telefoon 35332-37949

Curacao Country Inn
RESTAURANT
voor
CHINESE,
INTERNATIONALE
en
ANTILLIAANSE GERECHTEN
...
- ook om mee te nemen -
EIGEN PARKEERTERRAIN
Grbot Davelaar
Telefoon 36600

COMET SALE

HERENAFDELING
* Leren schoenen van f. 49,00 NU f. 30,00
* Leren boots van f. 100,00 NU f. 60,00
van f. 67,00 NU f. 40,00

POLYESTER PANTALONS
van 37,50 slechts 18,50
van 32,50 slechts 15,00
van 27,50 slechts 10,00
van 22,50 slechts 8,00
van 18,50 slechts 5,00

* Arrow en Jayson Guayaberas voor slechts f. 18,50
* Van Heusen.... effen van 26,50 NU f. 18,50
* Valentino en van Heusen van 25,00 NU f. 10,00
* Polyester SAFARI van 22,50 NU f. 15,00
* Polyester SAFARI van 37,50 NU f. 27,50

ONDERGOED
* Jockey RUXTON en RED ROSE NU voor slechts 1,50
* Enkel onderhemd NU voor slechts 1,00
* Sokken van 1,75 NU 1,00 * Bermudas van 18,00 en 12,50 NU 8,50
* Kostuums van 110,- NU 50,00 en 35,00
* Sportjassen van 75,- NU 45,00

DAMESAFDELING
LINGERIE
* Halve onderjurken van Kayser... halve prijs
* Hele onderjurken HALVE PRIJS
* Panties vanaf f. 1,00 en f. 1,50

KINDERKLEDING AFDELING
* Slackssets maat 4 - 6x - 12,50 NU 6,00
maat 7 - 14x - 14,00 - NU 7,00
* Shortset (2-14 jaar)... 7,50 en 10,00 nu 5,00
* Jongens shortset (4 - 7 jaar) nu 3,00 en 4,00
* Jurken van de merken Health-Tex en Europese merken
van 25,00 - NU 12,50
van 30,00 - NU 15,00

Ook zijn er verschillende jurkjes voor
f. 3,00 - f. 6,00 - f. 8,00 en f. 12,50
* Slackssets van 27,50 NU 15,00
* Babypakjes 10,50 slechts 2,00
* Babyhemdjes 4,50 nu 2,00
* Babyschoentjes 4,50 nu 2,00
* Jongenshemden korte mouwen van 6,00 NU 2,50
* Onderbroeken en onderhemden f. 1,00 en f. 0,75
* Durex en van Heusen lange mouwen van f. 15,00 NU f. 5,00
* Tuinpakken 8,50 5,00

ENORME KORTINGEN
* Damespantalons van 18,00 NU 8,50
* Damespantalons van 22,50 NU 12,50
* Damespantalons van 27,50 NU 15,00
* Damesrokken van 18,00 - 22,50 en 27,50 NU.... 5,00 - 10,00 en 14,50
* Maxirokken van 32,50 - 42,50 en 48,00 slechts 18,00 en 22,50
* Maxijurken van 37,50 - 52,00 en 60,00 NU 15,00 en 20,00
* Broekpakken van 37,50 - 32,50 en 40,00 slechts 10,00 en 15,00
* Rok en Blouses komb. van 27,50 en 32,50 ... NU 15,00

* HALTER 32,50 - 15,00
* TASSEN 18,00 - 8,50
* SWEATERS 18,00 - 22,50 - 27,00 - 2,00 - 5,00 - 8,50 en 15,00

MIS DEZE UNIEKE UITVERKOOP NIET!!!!
CASA LEON
BREEDESTRAAT - OTROBANDA
FANTASTIC SAVINGS DURING THIS FABULOUS SALE